

# Arriba

Madrid, jueves 30 de agosto de 1973

## SOLO UN SUPERVIVIENTE

Poco antes de medianoche, un avión norteamericano mixto de carga y pasaje, el «C-141-Stalifer», se estrelló a tres kilómetros de Hueva, partido judicial de Pastrana (Guadalajara), en una meseta alcarreña, a unos 300 metros de la carretera de Fuentelaencina. El aparato había salido del aeropuerto de Atenas con 17 pasajeros y 8 tripulantes, todos ellos, al parecer, personal militar y familiares del Ejército de los Estados Unidos. Solamente se ha salvado el teniente piloto William Ray, que no sufre heridas excesivamente graves, y fue trasladado al hospital de la base de Torrejón, a la que se dirigía el aparato. En la última página de huecograbado y en páginas centrales de tipografía, amplia información. (Fotografía Cifra.)



## ESTO ERA CIUDAD CERDAN

Todavía no hay datos ciertos del número de víctimas y de los daños que ha sufrido Méjico por el terremoto, pero las cifras más aproximadas fijan en unos 700 los muertos. Ciudad Cerdán es uno de los pueblos mejicanos que más ha sufrido. Las casas destruidas, las gentes que llevan un ataúd con una de las víctimas, el gesto de abatimiento, los escombros que se remueven para buscar familiares y amigos. Esto era Ciudad Cerdán. (Fotografía de Cifra.)

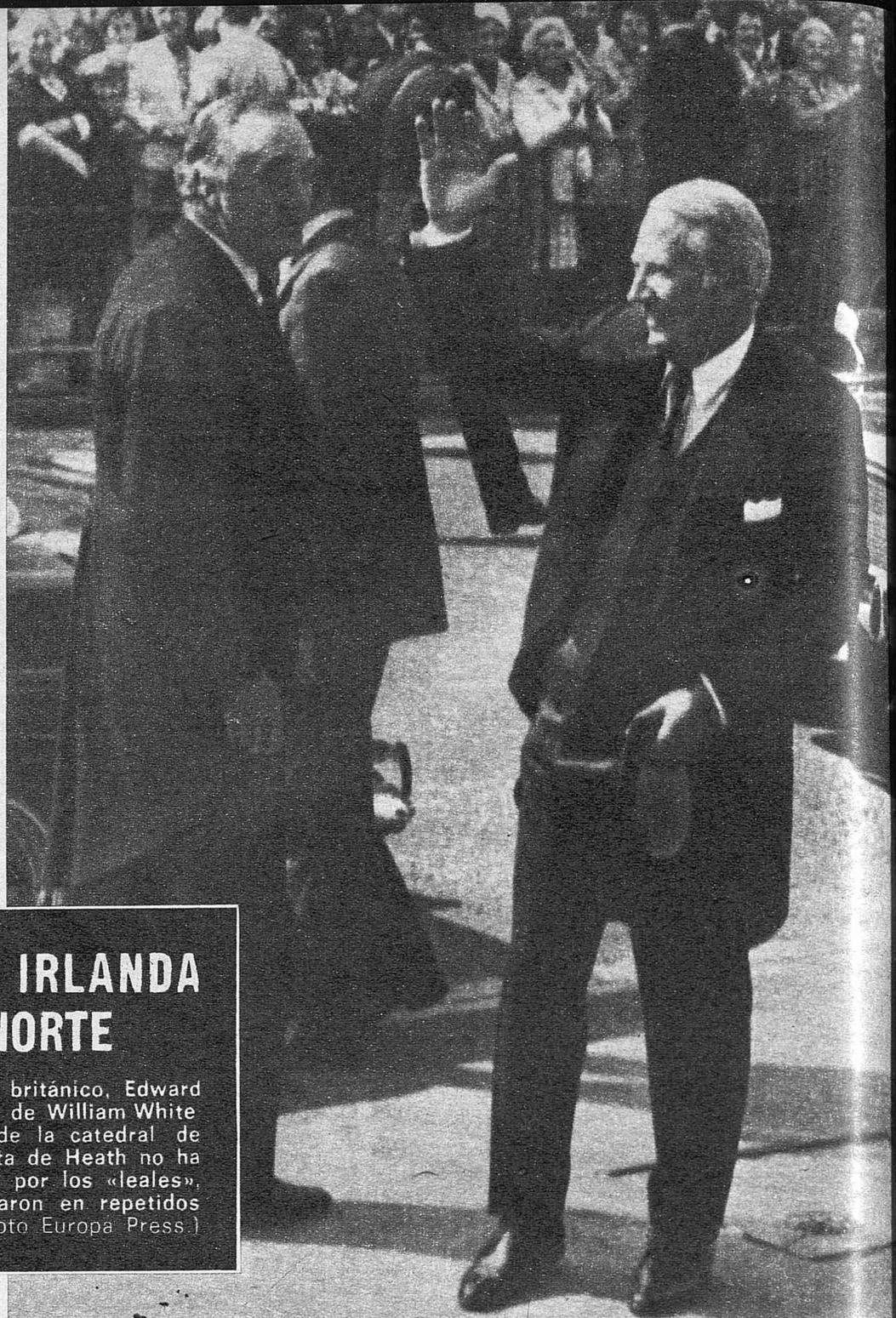


Ayuntamiento de Madrid



## INTENTAN SALVAR LA TORRE DE PISA

Una Misión japonesa de la Universidad de Tokio, presidida por el profesor Shin-Ichiro Matsuo, se ha trasladado a la ciudad de Pisa con el fin de estudiar la inclinación de la famosa torre e intentar salvarla. El profesor japonés, junto a ella. (Europa Press.)



## HEATH, EN IRLANDA DEL NORTE

El primer ministro británico, Edward Heath, acompañado de William Whitelaw, a su salida de la catedral de Santa Ana. La visita de Heath no ha sido bien acogida por los «leales», quienes le abuchearon en repetidos actos públicos. (Foto Europa Press.)



## PARA TRATAR DE LOS SECUESTROS AEREOS

La Organización Internacional de la Aviación Civil se encuentra reunida en Roma para tratar sobre el medio de combatir los frecuentes secuestros aéreos. Delegados de 128 países participan en estas conferencias. Vista general del acto de apertura. (Europa Press.)



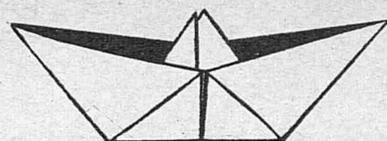
## VISITA A NUEVA YORK

Frente a la iglesia de San Patricio, en Nueva York, un grupo de jóvenes componentes del circo español «La Ciudad de los Muchachos» hace una demostración con esta torre humana. (Europa Press)



## MUNDIALES DE CICLISMO EN CARRETERA

La prueba contra reloj por equipos de aficionados, en los Campeonatos Mundiales de Ciclismo por Carretera, que se celebran en Barcelona, ha sido ganada por el equipo polaco, al cual vemos en la foto



## El peso de la ley



**E**STE sonriente muchacho que abraza a su padre puede provocar nada menos que una reforma en ciertas leyes italianas. Una meritoria empresa y mucho más si se considera que sólo tiene diecisiete años. Quizá por eso se muestra jubiloso a la salida de la cárcel de Turín, donde permaneció una semana acusado del delito de robar un melón.

Cuando las legislaciones se modifican casi siempre es para dulcificarse, lo que acaso avale la optimista tesis de que la Humanidad mejora con los siglos. Basta echar una mirada a los códigos de otras épocas para que se nos pongan los pelos de punta. Las leyes, desde la del Talión en adelante, rezumaban una crueldad infinita y reprendían al infractor con tanta violencia que en numerosos casos no podían hacerlo de nuevo. Toda la legislación medieval, por ejemplo, parece encaminada a conseguir que no haya reincidentes, y no porque el castigo hiciera arrepentirse a los culpables, sino precisamente porque no les daba opción para volver a delinquir. Para sanar al miembro enfermo de la sociedad se consideraba que no había ningún procedimiento mejor que separarle la cabeza del tronco. En un estremecedor libro de Daniel Suiro, llamado «Arte de matar», se recoge una antología de procedimientos, y al final de su lectura se comprueba una vez más que la Historia es una cadena de horrores. Los novelistas ingleses del diecinueve hicieron lo que pudieron para quitarle crueldad a las leyes de aquel cercano entonces, y si bien es verdad que ya no se estilaban las mutilaciones, los empalamientos y los interrogatorios en el potro, aún subsistían los castigos corporales. (Poco antes, en la Europa que hizo al mundo, estaba legislado cortar la mano derecha de un niño ladrón.) ¿Cómo extrañarnos de que en Africa, hoy día, se les corten las orejas a los delincuentes?

Por menos de un pimiento se ha matado mucho. Y ahora, por un melón, ha estado en la cárcel una semana este muchacho italiano. Ya tiene antecedentes penales, pero puede que su estancia contribuya a una nueva legislación. A eso aspira la opinión pública y ése es el objetivo de la campaña que realizan los periódicos italianos. La desproporción del castigo con respecto a la culpa ha formado una polvareda de la que acaso se deriven claridades. Incluso es posible que se entable de nuevo la anual polémica en torno a la pena de muerte, que castiga a los criminales con lo mismo que les imputa, y que ha dividido siempre la opinión de los hombres: los que creemos somos buenos por querer eliminarla y los que creen que son buenos por querer mantenerla.

De momento, este muchacho se ha convertido en protagonista y todos los periódicos del mundo han divulgado su imagen. Nadie ha conseguido más popularidad por haber robado un melón, y no sería extraño que ésta sea aprovechada y le salga un contrato para anunciar una frutería en la televisión y compensar así la semana pasada en la cárcel de Turín. Justicia a la italiana.

Manuel ALCANTARA



## Méjico: Cientos de muertos, pueblos destruidos

Río Blanco es un pueblo mejicano. El que aparece sobre estas líneas. Por él pasó el terremoto que ha destrozado ciudades y localidades mejicanas. La iglesia, según el testimonio fotográfico, ha quedado en pie. Orizaba, a la derecha de estas líneas, es otro de los lugares que sufre el coletazo sísmico. Y arriba, a la derecha, tres momentos de lo que significa esta catástrofe, el entierro de los muertos, en las localidades de, por este orden, Ciudad Cerdán y Tehuacán. El sesenta por ciento de las construcciones de Ciudad Cerdán han quedado destruidas y quince de las iglesias, en ruinas. En total, parece que son 28 las poblaciones que han sufrido daños. Los heridos se cifran ya en más de 900 y los muertos en unos 700. Amplia información en páginas de tipografía. (Fotografías de Europa Press.)



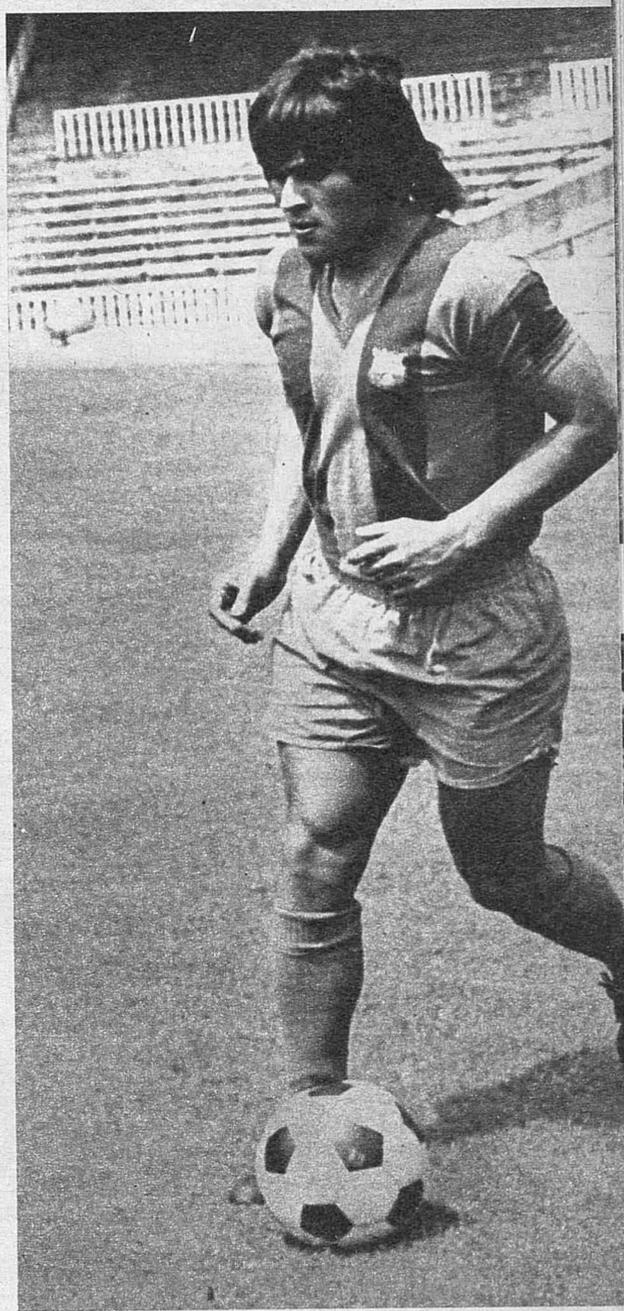
# LOS

# 6 grandes

## COMIENZA LA LIGA (I)



CRUYFF



SOTIL

AYALA



NETZER

# M

ADRUGA la Liga. Su comienzo oficial está marcado para el domingo, 2 de septiembre, pero el pistoletazo de salida lo darán algunos el sábado, escapando del calor de las tardes domingueras. A modo de pequeño examen, vamos a dar un vistazo informativo al panorama futbolístico de esta temporada 1973-1974, la temporada de los extranjeros, la más apasionante en sus preliminares, de estos últimos años. Porque, para bien o para mal, España ha abierto sus fronteras y aquí están los extranjeros, a dar su medida.

En este primer vistazo hemos metido al grupo de los seis grandes, teniendo en cuenta su historial y su clasificación en la temporada anterior. Es casi seguro que al final de la presente temporada algún equipo del si-

# CRUYFF, SOTIL, MAXIMAS

# NETZER Y AYALA, ESTRELLAS



ATLETICO DE MADRID



BARCELONA



ESPAÑOL

guiente grupo haya subido de escalafón, pero de momento, los cinco primeros del fútbol español deben ser los que hoy apuntamos. Hablando en la más pura teoría.

#### UN ATLETICO AMERICANIZADO

El campeón de Liga se ha reforzado, como todo quisque, y ha acudido a la llamada de las sirenas americanas. Ni un solo jugador europeo ha llamado la atención de los técnicos rojiblanco, fuera de nuestras fronteras. O quizá haya sucedido que el Atlético de Madrid, poniendo los pies en el suelo, se ha ido a los mercados más baratos. El caso es que de América el Atlético se ha traído a Ayala, Heredia y Panadero Díaz, que unidos a Benegas, Ovejero, Cabrero, Becerra y aun Ufarte, que aunque español de pura cepa se hizo futbolista en el Nuevo Continente, hacen del equipo del Manzanares un conjunto con mayoría de acciones americanas.

Posiblemente, el mejor fichaje lo haya hecho el Atlético dentro del mercado nacional al conseguir los servicios de Reina por un precio irrisorio. Siguiendo columna vertebral adelante, la adquisición de Heredia—un jugador todo terreno—puede producir cambios en el estilo de juego rojiblanco, por cuanto el ex sanlorencista puede efectuar relevos atrás. Ayala parece el otro hombre base, que dará más fuerza y tomará también el relevo de Gárate adelante. Además de los nombrados, otra adquisición del Atlético ha sido Bermejo, una inyección de juventud para el centro del campo.

Con la dirección técnica de Juan Carlos Lorenzo—otro americano—, posiblemente el Atlético cambie de aires. Si son buenos o malos, eso está por ver. Digamos para completar su fisonomía que de la plantilla anterior se ha ido Iglesias, Juanito, Leal, Orozco y Piñel.

#### DOS FENOMENOS PARA EL BARCELONA

En teoría, no hay duda: el equipo que mejor se ha reforzado ha sido el Barcelona. El fichaje de Cruyff ha colmado las apetencias azulgranas, como llenaría las de cualquier equipo. La polémica de su contratación todavía tiene coletazos, pero no hay que darle vueltas; aunque les duela a algunos, el Barcelona ha fichado el mejor jugador de Europa y posiblemente del mundo. Y con veintiséis años. Junto a Cruyff estará otro interior-delantero centro que ya se ha presertado en olor de multitud: el peruano Sotil. Puede ser Sotil el perfecto complemento del holandés, por cuanto es hombre de clase acreditada, muy potente y tremendamente astuto. Pero, ¿valdrán los dos como revulsivo para que todos los demás ases nacionales del Barcelona se pongan a jugar tanto como saben? Esa es la cuestión. De lo que no hay duda es de que el Barcelona tiene jugadores de categoría para no desentonar entre sus dos grandes figuras.

El problema de Michels está también, como en el caso de Lorenzo, en el estilo de juego que elija para su equipo. Para hacer sitio a Cruyff y Sotil ha de prescindir de un extremo o de un centrocampista, aunque lo que Michels pretenderá, sin duda, será hacer un bloque, como hizo en el Ajax. Material tiene para ello. Otra cuestión a considerar es el exceso de zurdos que tiene ahora mismo el equipo del Barcelona en su línea de ataque y el centro del campo. Cuestión que se solucionará si Marcial entra en los planes de Michels o si Costas entra definitivamente en juego. El otro fichaje del Barcelona ha sido el libero Migueli, un muchacho muy joven que probablemente no va a jugar. Donde el Barcelona ha jugado con fuego es en la portería al prescindir de Reina por cuestiones de disciplina interna. La lesión de Mora le ha dejado con la sola garantía de Sadurni bajo los palos. Veremos qué ocurre.

En el Barcelona ha causado baja, además de Reina, Cortés y Alfonseda, y se marchará también probablemente Pujol.

#### DIFICIL TEMPORADA PARA EL ESPAÑOL

El Español realizó la pasada temporada una extraordinaria campaña que ha culminado ahora con la conquista del trofeo Carranza. Pero el año que le espera no es nada fácil y lo más seguro es que no repita ha-

zañas recientes. Primero, porque a la hora de los refuerzos extranjeros el equipo de Santanarria ha estado, como es lógico, en desventaja. Tanto Roberto Ciro como Ortiz son dos paraguayos-incógnitas, sin las garantías de otros que han venido a nuestro fútbol. Dentro de nuestras fronteras, el Español u.s. ha hecho este año ningún fichaje, aunque tampoco ha prescindido de ningún jugador.

Lo que el Español lleva de ventaja sobre los demás —y bien se ha visto en el Carranza— es que mantiene el bloque sin fisuras y no necesita acoplamiento de ninguna clase por el momento.

#### ¿RESUCITARA AL FIN EL REAL MADRID?

El Real Madrid, que fue de los que primero se reforzó, es una de las incógnitas de la temporada. En los últimos años había caído en un juego amanerado y pasado de moda, que le había llevado bastante lejos de los equipos punteros de Europa. A la hora de plantearse el tema de los fichajes extranjeros, el Madrid se dio mucha prisa, posiblemente porque, pese a todas las declaraciones de Muñoz, sus directivos se daban perfecta cuenta de que era uno de los equipos que más urgentemente necesitaba ese balón de oxígeno. El fichaje clave del equipo madridista ha sido Netzer, sin duda. Un gran jugador. Un gran director de orquesta que puede dar otro aire al equipo. Pero tampoco en este caso se pueden echar las campanas al vuelo. Porque para que un buen director de orquesta luzca, hace falta que ningún violín desafíe. Por lo pronto, el Real Madrid de Netzer ha sido capaz de recibir once goles en tres partidos esta temporada. La cuestión está en si Netzer podrá quitarle las malas mañas al Madrid o acabará por contagiarse. Oscar Mas es un jugador práctico pero sin la categoría del alemán. Y los otros fichajes que el Madrid ha hecho son: Rubiñar, y las incorporaciones de Planelles y Del Bosque, que posiblemente dadas las tradicionales ideas de Muñoz, tampoco tengan sitio en el equipo. Han caído baja Fermín, Gozález, Grande y Anzarda.

La ventaja del Real Madrid sobre los demás es que cuenta con sus extranjeros desde el primer día. Su inconveniente es que ha fichado jugadores buenos, pero excesivamente veteranos.

#### LA INCOGNITA DEL VALENCIA

El Valencia, desde que consiguió su título de Liga, ha pasado por sucesivas borrascas que han culminado con la caída de su presidente y que a punto han estado de costarle el puesto a Alfredo Di Stéfano. Su temporada pasada fue francamente mala y necesita redimirse este año. De aquel equipo que consiguió la Liga, faltan hombres base como Paquito y Pellicer, que ha causado baja este año junto a Fuertes. De los nuevos, Quinc, un extraordinario jugador, está sin sitio ni moral. Ahora han llegado Cerveró y Víctor, del Mestalla, y Keita y Jara cumpliendo el ritual de los extranjeros. Pero al Valencia no le ruedan bien las cosas en el orden interno. Ha estado a punto de traspasar a Valdez y tiene una deuda de cien millones de pesetas. Di Stéfano tiene muy difícil la paleta de volver al equipo a aquella efectividad que tuvo.

#### EL ATHLETIC, EN SU LINEA

Si a algún equipo ha perjudicado la llegada de los extranjeros ha sido al Athletic de Bilbao, que sigue asido a su costumbre tradicional de jugar con lo suyo nada más. En el Carranza ha dado ura de cal y otra de arena, pero se le ha visto cierto orden y equipo más cuajado que la temporada pasada. Ha concedido la baja a Aizpuru, Navarro, Beitia, Estéfano, Ibáñez y Viteri. Y ha fichado a Escalza, Amorrortu, Núñez, Garay, Trabudua y Martín, todos de equipos modestos de su cantera. Escaldado tras la adquisición de Lasa, que no ha estado todavía a tono con los millones que costó, el Athletic vuelve los ojos cada vez más a su cantera.

Las posibilidades del Athletic no parecen codearse con las de los otros grandes, pero hará un papel digno porque últimamente lleva una política de cultivo muy buena.

Valentín MARTÍN



REAL MADRID



VALENCIA

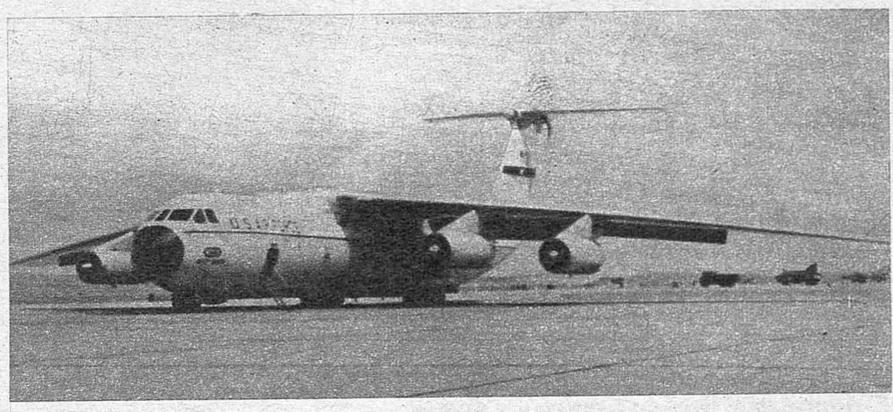
ATHLETIC DE BILBAO

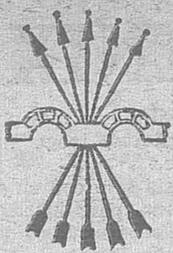




## LA ESCALA FUE UN TRAGICO FIN DE VIAJE

El avión había salido del aeropuerto de Atenas y se dirigía a Estados Unidos, con una escala en la base hispano-norteamericana de utilización conjunta de Torrejón de Ardoz. Eran las once menos cuarto de la noche y el aparato, mixto de carga y pasaje, se aproximaba a su escala. Fue el fin. En Hueva, partido judicial de Pastrana (Guadalajara), tripulantes y pasajeros, a excepción del primer teniente piloto, que se ha salvado casi milagrosamente, cumplieron el viaje definitivo. Estos son los restos del aparato y el prototipo del que se estrelló. (Fotos Antonio y Cifra.)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## GADAFI Y SADAT DE ACUERDO

# EGIPTO Y LIBIA UN SOLO ESTADO

### EL 1 DE SEPTIEMBRE SE FORMARA UNA ASAMBLEA CONJUNTA

#### ● COLERA EN NAPOLES

Una epidemia de cólera se ha hecho patente en Nápoles, aunque en las informaciones oficiales sigue figurando casi siempre el término de «gastroenteritis aguda» para no alarmar a la población. Hasta ahora siete personas han muerto como consecuencia de la infección y el número de enfermos llega a los cincuenta. Se están tomando medidas higiénicas especiales en todo el país, y entre las diversas medidas de prudencia figura la suspensión de un partido de fútbol en el estadio de Torre del Greco. (Información en PAG. 22.)

#### ● EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA, EN BOGOTA

El Ministro español de Educación y Ciencia, Julio Rodríguez Martínez, llegó ayer a Bogotá, procedente de Madrid, para realizar una visita oficial al país de tres días de duración y poner en marcha proyectos de colaboración en los terrenos cultural, educativo y científico. (PAG. 5.)

#### ● X CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA CHINO

El X Congreso del Partido Comunista Chino se ha venido celebrando en secreto entre el día 24 y el 28 de este mes. En el anterior Congreso fue nombrado sucesor de Mao, Lin Piao, y el principal objetivo de éste ha sido echar definitivamente a Lin Piao y sus secuaces del partido. (PAG. 12.)

#### ● GIBRALTAR SE ASFIXIA

En la página 5 publicamos la tercera crónica de nuestro enviado especial al Campo de Gibraltar, Fernando Onega, en un intento de aproximación a la problemática de la zona, sus esperanzas y su futuro. En estos reportajes se ve claramente la transformación de una comarca en pleno desarrollo y la inviabilidad de una colonia: Gibraltar. (Página 5.)

#### ● VALLADOLID: SE DERRUMBA UNA PLAZA DE TOROS PORTATIL

En Fresno el Viejo (Valladolid), durante el festejo taurino celebrado ayer tarde, se hundió la plaza de toros portátil montada a tal efecto.

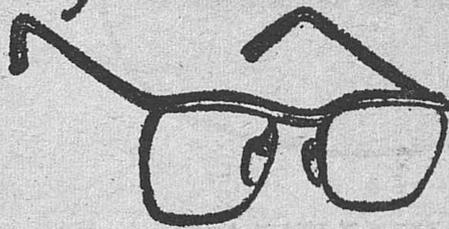
Un muerto y 104 heridos es el balance de tan lamentable suceso. En la clínica de la Cruz Roja, el Hospital Provincial y la Residencia de la Seguridad Social «Onésimo Redondo» fue asistida la casi totalidad de los heridos, seis de los cuales debieron ser trasladados a Salamanca.

Otros centros asistenciales de Valladolid y Medina prestaron, asimismo, los primeros auxilios.

De entre las personas asistidas en la capital de la provincia, 15 se encuentra en estado grave. (Información en página 22.)

Después de la fugaz reunión entre el Presidente libio, Gaddafi, y el Presidente egipcio, Sadat, tenida en El Cairo este lunes, la unión de Egipto y Libia es un hecho. La unión se realizará según lo previsto en los acuerdos de Trípoli, que se realizaron el año pasado, y la tesis que ha imperado, pues es la de Gaddafi, es decir, la unión inmediata en un solo Estado. Junto al acuerdo hecho público esta noche por Radio El Cairo se han adoptado varios puntos a seguir en un futuro inmediato. Los más importantes son: Primero, la Jefatura política, compuesta por los dos jefes de Estado hasta que se consolide el nuevo Estado. Segundo, la formación de una Asamblea el 1 de septiembre, formada por libios y egipcios. Y, por último, la adopción como moneda del nuevo Estado del dinar árabe. (PAG. 11.)

Para ver  
y oír BIEN



**ULLOA**  
**OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

Se estrella un avión USA  
cerca de Guadalajara

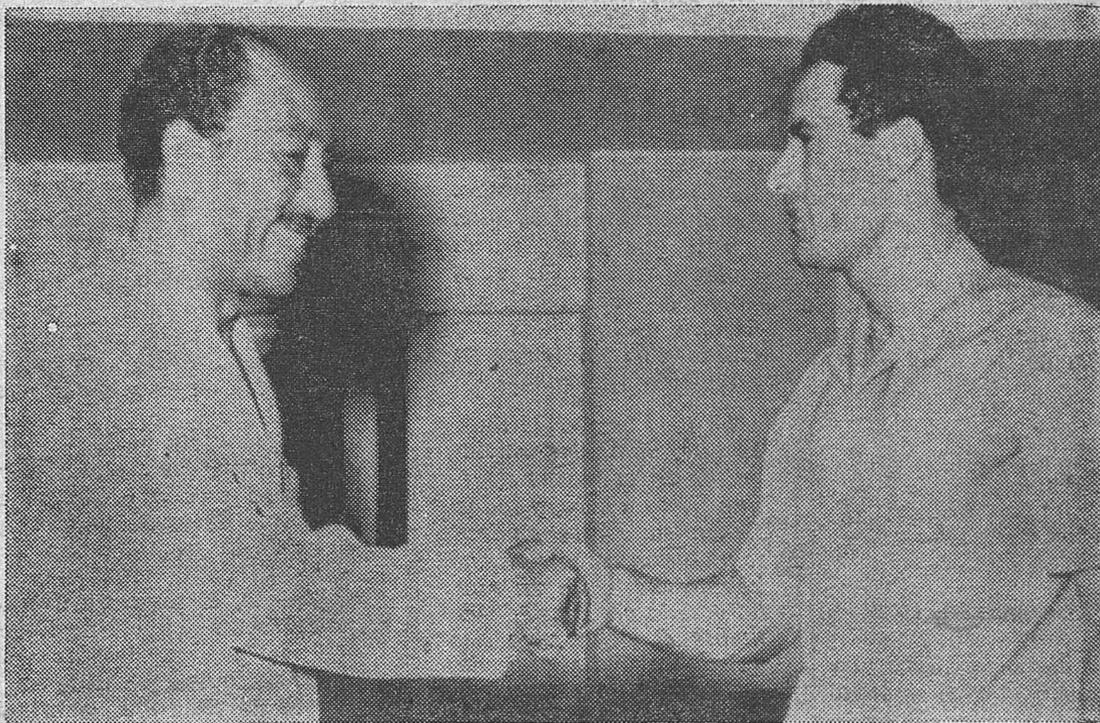
# VEINTICUATRO MUERTOS

### HABIA SALIDO DE ATENAS Y SE DIRIGIA A TORREJON

Veinticuatro personas han perdido la vida al estrellarse un avión de las Fuerzas Aéreas norteamericanas en Hueva, Guadalajara, a unos 110 kilómetros de Madrid. El aparato había salido de Atenas y se dirigía a la base de Torrejón de Ardoz donde, después de efectuar una escala técnica, continuaría viaje hacia los Estados Unidos. Durante todo el día de ayer fuerzas de la base americana y de la Guardia Civil procedieron a rescatar los cuerpos de los pasajeros siniestrados.

Uno de los tripulantes del aparato salvó la vida y se encuentra hospitalizado en un centro de Torrejón.

Las autoridades norteamericanas y españolas han iniciado una investigación para determinar las causas del accidente. (Amplia información de nuestros enviados especiales en pág. 23.)



La sonrisa que se aprecia en los rostros de los dos Jefes de Estado árabes después de la última reunión del lunes en El Cairo es el preludio de la unión de Libia y Egipto, que se ha hecho pública ayer por Radio El Cairo, unión que muchos observadores egipcios no ven muy clara todavía

# OPINIONES

## QUE VIVA ESPAÑA



Aparte las listas de los pinchadiscos, aparte las listas que nos ofrecen sobre los éxitos musicales en boga —eso que antes se llamaba «Hit Parade» y que puede servirse con montones de títulos distintos, que en definitiva pretenden ser el desfile de éxitos, según cada conductor de lista o de emisión— y aparte todos los respetables criterios de los críticos de música en boga, a mí me gusta comprobar otro dato: el de las máquinas tocadiscos, donde las preferencias se pagan por el consumidor.

Pues bien, en la playa donde a uno le ha tocado cazar a lazo un par de semanas de vacaciones, el experimento ha sido terminante.

En la máquina, como es de rigor, había un montón de discos, de intérpretes nacionales y extranjeros.

Mi sorpresa ha sido mayúscula, llevada a veces casi a las ganas de pegarle una patada al aparato en cuestión, ya que, por bonita que sea una canción, resulta casi indecente oír la quince o dieciocho veces en una mañana. Pero en fin, así he hecho mi encuesta.

Entre los españoles que echaban su duro, la cosa estaba bien clara. Se ha llevado el gato al agua una canción de Julio Iglesias, el de «Gwendoline», con otra canción melódica, triste y romántica, que ni siquiera sé cómo se titula, pero de la que me sé la letra íntegra, a fuerza de oír la, a

partir de las primeras palabras con que dice «Tiré mi pañuelo al río...»

Naturalmente, las españolitas, además de escuchar cómo tiraron el pañuelo a un río, ponían otras cosas. Por ejemplo, conocí a una muchacita que, en una ocasión, se puso cinco veces consecutivas una cosa como «Lady Banana», que es como para no comer un plátano más en la vida, con el récord a cargo de otra adolescente, que se gastó diez duros, diez, para oírse diez veces, diez, la estupenda canción de Nino Bravo, que es el «América, América», que no tiene nada que ver con Elia Kazan, el descubridor de Marlon Brando.

La sorpresa ha sido que, si los españoles andaban por ahí, los extranjeros —especialmente los alemanes, que es lo más visible, pues aunque los franceses son muchos más, no gastan ni un duro— se han entregado en masa a un pasodoble de Manolo Escobar, con un «¡Que viva España!» como dominante absoluto.

¿Quiere decir que deseaban darle vivas a España o que les gustaba la canción, porque las canciones que gustan son las que se saben de memoria?

¡Ah!

Como no soy patriota, ro y me conozco bastante a los alemanes, me inclino más por lo segundo. Lo único cierto es que, por lo que sea, entre el pañuelo tirado al río, América y el Viva España, mis castos oídos han tenido el 80 por 100 de su estruendo musical.

Lo más bonito de todo es que, como los chiriguitos de las playas están uno junto a otro, y todos tienen su correspondiente máquina tocadiscos, ha habido momento en que he podido oír simultáneamente el «¡Que viva España!» en una especie de progresión y competencia de altavoces, que sólo tenía una solución: tirarse al agua de cabeza.

Nunca me he puesto tanto en remojo.

Francisco DE BORJA

# LA AGONIA DEL FENIX

HACE ya más de trescientos años. Fue al quiebro de agosto con septiembre. En ese tiempo en que las sombras se alargan como para decir adiós al verano y, aún, marchito, el calor; cuando desde la calle de Francos un rumor se extendía por todo Madrid. A Lope, Lope de Vega y Carpio, le habían llevado a su casa en volandas, demudado; blanco de muerte. Le trajeron del Seminario de los Escoceses. Fue allá a escuchar unas conclusiones de Medicina y Filosofía, y sufrió un desmayo. Algunos pasarían frente a su casa y mirarían curiosos: los cofines de esparto; la sombría escalera; atrás, los turbios cristales de la cancela que dan paso al jardín:

...más leve que cometa  
tiene sólo dos árboles, diez flores,  
dos parras, un naranjo, una mosqueta.

Y, allá, al fondo y bajo la tupida hiedra, la puertecilla excusada; la celestina de sus escapadas y amoríos por el Prado.

Quedaba el sacerdote en su casa, sintiendo el tránsito que le llegaba, mientras las gentes crecían la noticia de su mortal enfermedad. De las «gradas» a los corrillos, del «mentidero» a los corrales, de plazas a callejas, de esquina a balcón y reja andaba Lope de boca en boca. Unos decían, y cierto era, que pasó por la calle el doctor Juan de Negrete, médico de Su Majestad, y entró a verle. Muy bajo, referían, que le tomó el pulso, reconoció su pecho, vio la sangre y previno el suceso. Lope estaba en las últimas. Con mucha blandura rumoreaban que el doctor de tanta ciencia y experiencia recomendó le diesen el Santísimo Sacramento, y le serviría de alivio si hubiera de morir y de mejoría si tuviere que sanar.

«Pues si vuesa merced lo dice, ya es menester», contaban que respondió Lope.

«A Lope le mata la pena de que Tenorio le robó la hija», decían otros. Y otros tantos que le aclamaron, lección de amarga fama, al saber de su enfermedad, hablarían de sus comedias, de su gracia para la dramática; pero, indudablemente, así es la humanidad, recordarian sus locas aventuras, sus desmedidas pasiones, su desenfada vida tan clásica de aquella edad y que de la gloria de las armas pasaba a quemarse en el misticismo.

Lope, en tanto, sentía la muerte. Por su mente pasarían sus mujeres. En su juventud: Marfisa, Filis, Belisa... En su madurez, Camila, Lucinda, Gerarda... En su senectud y la última: Amarilys. De sus hijos, ya ninguno en el hogar. Muertes prematuras, la trágica aventura de Lope Félix, el rapto de Clara Antonia. De sus amigos —la vejez no es más que el arte de la soledad y saber soportar los desengaños— día por día más alejados. Hasta aquella gran fama que mereció de ser llamado el «Fénix de los Ingenios» por la galanura de sus tramas y por su producción tan enorme como variada, el «Monstruo de la Naturaleza»; también la sentía mellada. Nuevos dramas de honor y honra le iban apartando del centro de la escena.

De resplandor y tiniebla, de sombra y penumbra y silencio, de un silencio opaco, se iba llenando la casa. Sólo el sol, un sol enfermo de ocaso, la aureola. Así está el alma del poeta, herida de tanta amargura y desengaño, sensible, tan sensible, que se la puede tocar, aún viva, vibrante. Quizás entonces pensara lo que en otra ocasión escribió: «Ya estos delitos míos corren con mi nombre, gracias a mi fortuna; que no me han hallado otra pasión viciosa fuera del

amor natural, en que yo, como los ruisñores, tengo más voz que carne.»

Lope está solo con su soledad. Últimamente para luchar contra ella, publicaba un libro de su juventud: «La Dorotea». No pudo reprimirse y le añadió el nuevo romance:

A mis soledades voy,  
de mis soledades vengo  
porque para andar conmigo,  
me bastan mis pensamientos...

El trance de Lope fue suave y naturalísimo. Voló su espíritu y su pobre cuerpo fue motivo de uno de los grandes cortijos fúnebres que viera la Villa y Corte. La supervivencia de su obra —unidad literaria de la diversidad española— firme está y se revive en su inmensa fecundidad, sólo eclipsada, en parte, por su deslumbrante leyenda de hombre disoluto y mujeriego.

Las gentes hablaron y todavía hablan de todo esto absurda, descabaldadamente, sin pensar que su vida estaba transida, iluminada desde el más hondo pecado a la más lejana gracia.

Por ello está muy por encima de sus andanzas humanas, hijas naturales del ambiente de sus días. El, con su infinita inspiración, supo batir a su tiempo y conceptos que desde su época mereciera, para, en síntesis, anticiparnos la lógica y sencilla fórmula: «Crear... he aquí la gran redención de la muerte y la razón de la vida.»

Al repasar su colosal obra, reflejo de España y de su vida, modelo de desordenada elegancia, vitalidad y trasmundo de lo eterno, se encuentra una magnífica receta eterna y humana, ley de todas las horas. Pues acertó a decir:

«Viviendo, todo falta;  
muriendo, todo sobra.»

Maciá SERRANO

## PERISCOPIO

### ESCUELAS Y RECOMENDACIONES

En uno de estos días finales del agosto madrileño, calor como ni los más viejos de la localidad recordaban y tranquilidad en una tarde sin demasiadas preocupaciones, nos reunimos varios matrimonios jóvenes —en la frontera de los treinta y algo años— a charlar, a pasar el rato, a contarnos nuestras cosas, a recordar, a arreglar un poco el país, costumbre muy sana para descargar la bilis y entretenimiento barato y sencillo donde los haya. No es peligroso para nadie. La conversación fue larga y de repaso general con todo, especialmente a lo que afecta a las familias de clase media, de profesionales con pocos años de ejercicio —un aparejador, un periodista, un profesor, un médico, un abogado— y con hijos en edad escolar o que en este curso próximo entrarán por vez primera en un colegio.

El de la enseñanza fue, en buena parte, el tema central de la conversación. Para quien no tiene hijos esas cosas pueden parecer música celestial. Para quien los tiene es, con el alimento de cada día, la principal preocupación. Varios de los reunidos se acaban de trasladar a vivir a un piso nuevo, en una zona deprimida económicamente y con chabolas a cierta distancia, pero que dentro de muy poco se convertirá en un pequeño barrio muy dis-

tinto al actual, porque las expropiaciones, la compra de casas viejas y el derribo de chabolas van a transformar radicalmente el lugar. Hay un colegio de monjas para párvulos y primeros años de Básica, en el que mis amigos se fijaron. Pero fracasaron en un primer intento de buscar allí plaza para sus hijos. Menos una de las esposas, que le echó labia al asunto y se presentó con el crío, diciendo a la Superiora la profesión del marido y el cargo que ocupa en un organismo oficial. No tuvo dificultades ni le dieron buenas palabras, como a las demás. Fue una sorpresa.

Antes de ponerme a escribir estas líneas he llamado uno por uno a todos mis amigos. Han resuelto el problema. Sus hijos tienen plaza asegurada para el próximo curso. Esta vez, cada padre y dónde trabaja. Me alegro mucho por se presentó en el colegio y dijo en qué ellos, pero me da mucha pena que para que un españolito aprenda las primeras letras, el padre tenga que echar por delante su profesión, los cargos que ocupa y acudir a la recomendación y la influencia. Parece que el que no tiene una profesión bien considerada está condenado a enseñar las letras a su hijo en su casa.

P. P.

**Arriba**

Número 13.061. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142. MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40. Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, JUEVES 30 DE AGOSTO DE 1973

6 PESETAS

## Cooperación hispano-francesa

El comunicado final de las conversaciones hispano-francesas celebradas en San Sebastián entre los Ministros de Asuntos Exteriores de nuestros dos países, viene a resaltar, una vez más, el excelente estado de las relaciones que entre Francia y España, felizmente, se vienen manteniendo.

Unas relaciones que son imperativo de la Historia y que significan también el reconocimiento de una realidad geográfica, de unos intereses mutuos, de una proyección común cultural y, sobre todo, de la coincidencia de que ambos países tienen una misión que cumplir en la construcción de Europa, a la cual no sólo no pueden eludir, sino que por múltiples razones han de marchar al unísono en lo fundamental.

La inteligencia franco-española ante los diversos problemas del mundo de nuestros días es amplia y principalmente basada en unas realidades irreversibles de todo orden. Por eso, el comunicado oficial, dentro de la parquedad de los términos diplomáticos, lo señala claramente.

Los problemas, por ejemplo, de la seguridad del Mediterráneo, de cuyo ámbito nuestras dos naciones son vitalmente protagonistas no pueden desprenderse del contexto general de la seguridad europea, por lo que, no sólo son los países del Viejo Continente los que deben ser llamados a su resolución, sino que, como apunta el comunicado, deben también ser oídos aquellos pueblos o Estados ribereños al Mare Nostrum aun cuando no conlleven condición europea, pero que inciden en su desarrollo y total problemática.

Gibraltar ha sido también tema de estas conversaciones, como lógicamente no podía ser de otro modo. Un asunto vital para los españoles que el Gobierno francés, aún con las reservas lógicas que le imponen servidumbres amistosas con otras naciones, comprende y desea una solución concorde con nuestros legítimos intereses y razones.

En cuanto a la posible incorporación española a la Comunidad Económica Europea, se ha puesto de manifiesto, tanto en las reuniones de trabajo, como en el texto del comunicado, cómo Francia veía con agrado —así trata de hacerlo en las diversas ocasiones que en el seno de la CEE surge el tema— la plena incorporación de España a la Comunidad, deseo que indudablemente representa una identidad con las aspiraciones españolas en este campo concreto de su relación con la Europa de los nueve.

En resumen, una realidad amistosa que una vez más ha tenido la ocasión de manifestarse y que ha de servir para acentuar, si cabe aún más, los lazos y relaciones de todo orden que unen a Francia y España en estos momentos históricos. Amistad que también, como igualmente se ha señalado, ha de servir para una más amplia compenetración y colaboración en los diversos campos de desarrollo económico y político, lo cual, indudablemente, ha de favorecer el progreso continuado de ambos pueblos.

Proyectos comunes de vías de comunicación, empresas mixtas industriales y comerciales, colaboración militar y diplomática, etc., han sido renglones tocados en estas conversaciones bilaterales, en un deseo común de llegar a metas lo más óptimas posibles en provecho mutuo.

Conversaciones estas de ahora en San Sebastián, que a la vez de poner de manifiesto la identidad de criterios en muy diversos campos, tanto por parte de Francia como de España, han venido a resaltar la cordialidad y comprensión de las relaciones existentes y la voluntad de que éstas sean cotidianamente mejoradas, como servicio no sólo a nuestras dos naciones, sino como aporte positivo a la realidad futura de una total Europa unida, a la par que como auténtica contribución a la paz y desarrollo de la normal convivencia entre todos los países del mundo.

Francia y España, dos países soberanos, europeos y mediterráneos, han hablado estos dos días en la bella capital donostiarra de problemas que les son comunes con sinceridad y sin reservas. Unas jornadas de amistad que son reflejo de que, por encima de la pequeña anécdota del vivir histórico, Francia y España son dos naciones, dos pueblos, llamados irrenunciablemente a entenderse.

## SIN LOS INTELECTUALES

SOLO un trimestre precedía en edad el general don Miguel Primo de Rivera, a quien iba a convertirse en una momia idolátrica con el seudónimo universal de Lenin, pero ¡cuánta diferencia moral e ideológica, operativa y familiar, entre estos dos coetáneos!, sin embargo, tan homólogos. Nacidos ambos durante el primer año de la decimonónica década de los setenta, «communnard» y terrorista, por el anárquico nihilismo ruso y por la ácrata y cantonal pasión española, el par de personajes jerarquizados por sus obras, se consideraban aún antes, como pertenecientes a la nobleza, por el legado de sus antecesores, ya correspondiese al militar jerezano el Marquesado hereditario de Estella y algunas tierras andaluzas, ya se insertara el líder soviético, a causa de los cargos de su padre, el urofinés, ex nómada de los clanes casi mongólicos, y de las propiedades maternas de un abolengo alemán y sueco, en el escalafón de la pequeña aristocracia zarista.

El hijo del inspector jefe de la Enseñanza Primaria en Simbirsk, consejero de Estado, fundador de quinientas escuelas y condecorado con la Orden de San Vladimir, pero bajo la presión vengativa y psicopática de que a su hermano primogénito, revolucionario estudiante en agraz de Biología, ahorcaron en el patio de una fortaleza de San Petersburgo, hizo la carrera de Leyes por libre y, aplicándose con empeño a la cultura y a una innata fobia destructiva, se lanzó a la conquista del poder personal, camuflado debajo del disfraz, proletario y dialéctico, de la doctrina marxista, mediante la palanca fría y corrosiva de la «intelligentsia».

Rata de biblioteca, en cualquier ciudad de su vagabundeo por Europa, nutriéndose de estadísticas para pretexto de sus tesis y de sus rencores, creyó que la Revolución mundial la producirían exclusivamente los intelectuales, encabezados por su mente bolchevique, en la vanguardia de una Dictadura terrorífica, que ejercerían en nombre de los aherrojados trabajadores industriales, aunque, también, halagara, según las circunstancias intermitentes, a los marineros, a los soldados y a los campesinos. Esta Dictadura implacable, de índole prusiana, a base de la eficacia, la autoridad y la organización, exigidas a sus súbditos después de firmarse la paz con los teutones en Brest-Litovsk, porque la moderna industria maquinista requiere la contabilidad más estricta y el control más eficaz, era una Dictadura que rehuía

tal dictado, escabulléndose detrás de las solemnísimas promesas de libertad y de democracia.

Nuestro Dictador, en cambio, ingenuamente, se autoproclamaba así, cuando su fogosa naturaleza, irónica y sonriente, impresionable y campechana, le conducía a una conducta extrovertida y afable, más propinqua a las compañías populares, casineras y parlamentarias, que a la soledad leninista en el Kremlin. Un instinto inferior, generacional e inteligente, le inducía, empero, a contar no sólo con el Ejército, sino con las otras fuerzas sociales y económicas, cuales las clases aristocráticas y conservadoras, la Iglesia, la Banca, la Prensa y los industriales, a las que acusó de asfixiarle, o de agujonearle con su barba de ángeles, en el artículo de inserción obligatoria, que publicaron todos los diarios el 1 de enero de 1930.

En ese elenco de enemigos de su cacareada dictadura, aún estando seguro de su hostilidad, no mencionaba a los intelectuales, entre los que sobresalían el recuerdo mítico del Cirujano de Hierro de Don Joaquín Costa, de una generación predecesora, pero de la que se declaró mandatario en el homenaje de Zaragoza, o la generación del 98, que era la suya, cuando Azorín, Baroja y Maeztu pretendieron dirigirse al país, regeneradoramente, tras el desastre ultramarino y la repatriación de los batallones expedicionarios y de las fortunas coloniales, o la promoción siguiente de Marañón, Ortega y Gasset y Pérez de Ayala, la promoción de «El Sol», donde don José Ortega y Gasset dejó constancia escrita de la gratitud de la gran masa nacional «hacia esos magnánimos generales que generosamente desinteresadamente han realizado la aspiración finisecular de 20 millones de españoles, sin que a éstos les cueste esfuerzo alguno».

Tal aval se insertó en el periódico de la Papetería Española el 27 de noviembre de 1923, aquel mismo año en que dicha empresa, a través de Espasa-Calpe, había establecido la Casa del Libro en la Gran Vía de Madrid y en que el catedrático de Metafísica, y autor del visto bueno a la Dictadura inofensiva e indemne había inaugurado la edición de la «Revista de Occidente», donde el pensamiento imperial de Ortega, al no serle posible mangonear en diarquía, junto a don Miguel, había de dirigir, como desde «El Sol», vuelto adversario, ya que su inspirador, Urgoiti, no había sido hecho Ministro, a los intelectuales hostiles de

su promoción y a los más benévolos y colaboracionistas, dentro de la poesía gongorina o pura, de la promoción ulterior, que luego se ha denominado generación literaria de 1927, o sea, un producto espiritual de la pacificación marroquí y de la riqueza peninsular, promovidas por los militares africanos y por los tecnócratas de la Dictadura.

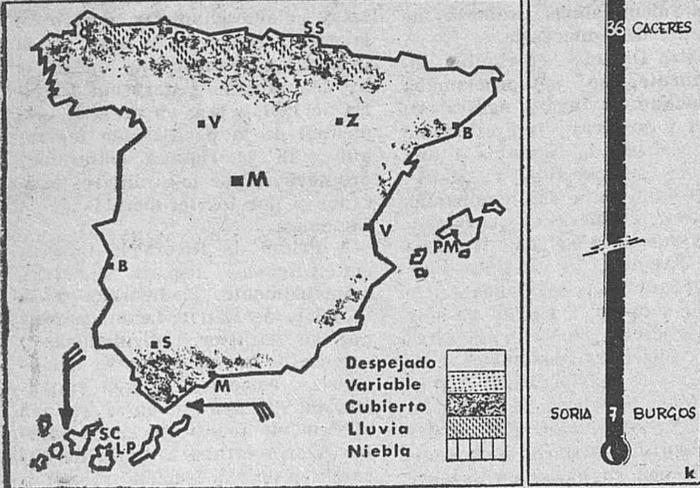
A Primo de Rivera le falló la «intelligentsia» hispana, mientras, principalmente, la hebrea y la futurista servían a Lenin; porque por su carácter individualista y ostentoso no se propuso apaciguarla y cortajarla, aunque el gruñón de Pío Baroja, entre bufidos tácticos, le era propicio, el voluble Azorín estuvo a punto de encargarse de «La Nación» primorri-verista, Eugenio d'Ors puso encima de su Gobierno la clave armónica de la cúpula, y Ramiro de Maeztu no anduvo con remilgos, aceptando la Embajada en Buenos Aires. El presunto dictador, encarnación humana de los noventayochistas, había advenido al mundo demasiado tarde, y no cuando su contemporáneo, y después rival, Santiago Alba, conspiraba con las Cámaras de Comercio de Paraíso y con Costa para imponer un régimen mercantil y notarial, y cuando el que fue más tarde bullicioso y estéril general Burguete, encubierto en una X sobre la portada, ofrecía un remedio de superhombres niestzcheanos en su obra mimética «Así hablaba Zoropastro».

Los versátiles intelectuales, cuya sociología caprichosa, con mayor afán de lucro y de ovación que el auténtico prurito crítico, investigó el profesor Schumpeter, al describir la degeneración soviética, tiránica e imperialista del marxismo, no quisieron acompañar a Primo de Rivera en todas sus etapas, a partir del 13 de septiembre de hace cincuenta años, valiéndose, en sustitución de su falta de presencia y responsabilidad, apenas requerida, de los apoyos tácticos de la incipiente Democracia Cristiana, que le brindó desde Valladolid la factible plataforma de la Unión Patriótica, de algunos correligionarios juveniles del maurismo administrativo y de los sucedáneos dispuestos a interpretarle al modo de don José Pemartín, de su pariente don José María Pemán. Pero quienes no siguieron la aventura benéfica y frustrada de don Miguel, prestaron su prole a las tropas de Francisco Franco, enrolándose en los regimientos, tercios y banderas de la frialdad de los catalanes y de los intelectuales «al servicio de la República».

Juan APARICIO



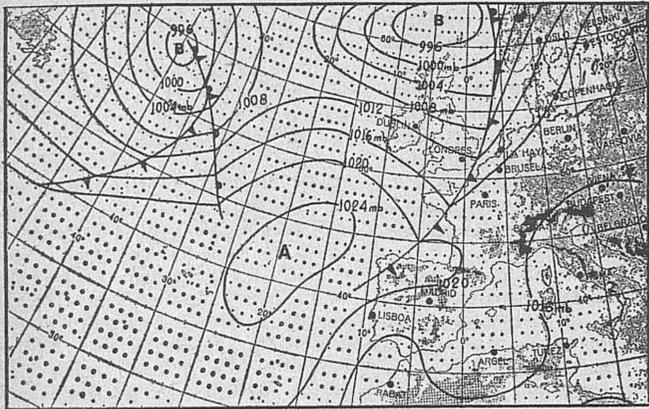
# TIEMPO



## LLUVIAS EN EL NORTE

MADRID, 29 (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas el tiempo ha estado despejado, o escasamente nuboso, en toda España. Las temperaturas han continuado altas, con máxima de 38 grados en Badajoz, Sevilla y Córdoba, y de 36 en Cáceres y Jerez de la Frontera, como valores más destacados. Las mínimas bajaron un poco más que estos días y fue de siete grados, que registraron Burgos y Soria.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan un anticiclón en Azores, que se prolonga hacia el nordeste, hasta el golfo de Vizcaya. En la Península los vientos soplarán de componente este, con rachas de levante fuertes en el Estrecho. Un frente frío se aproxima al norte de la Península y mañana el cielo estará cubierto de nubes en el norte de Galicia y Cantábrico, donde se registrarán precipitaciones. También nubes y lluvias, a última hora, en el norte de Galicia. En el litoral mediterráneo, cielo poco nuboso y en el resto de España buen tiempo, despejado, con excepción del área del Estrecho, donde habrá intervalos de cielo nuboso, debido al viento de levante. También tendrán vientos racheados del norte en Canarias, con nubes en el norte de las islas.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, noroeste, bonancible, con marejada. Vizcaya, Cantábrico y Finisterre, nordeste, bonancible, con marejada y áreas de fuerte marejada en alta mar. San Vicente y Canarias, norte, fresquito, con fuerte marejada e intervalos de fuerte marejada en el Estrecho. Palos y Baleares, flojo, variable, con mar rizada. León, norte, flojo, con marejadilla.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Londres, 13-19
Amsterdam, 14-20
Berna, 15-23
Bruselas, 12-23
Copenhague, 12-19
París, 14-22
Berlín, 10-26
Hamburgo, 9-25
Bonn, 14-23
Roma, 19-27

# la opinión de los DEMAS

## MODERACION EN EL CRECIMIENTO

De un editorial del diario «El Alcázar» recogemos lo siguiente:

«El Gobierno español, como por otra parte han hecho los extranjeros de nuestra área económica, cuyos países se encuentran sometidos al mismo proceso de alza general de precios, ha optado por tomar medidas cautelosas que contengan los precios en la medida de lo posible sin poner en peligro la expansión. Pero es preciso hacer ver que el remedio de situación tan delicada no puede ser atribuido en exclusiva a los gobernantes, sino que, al igual que la inflación repercute en todos, todos debemos hacer lo posible por evitarla.

El Ministro de Hacienda, Barrera de Irimo, en el acto de toma de posesión del nuevo subgobernador del Banco de España, se ocupó de este tema, que sin duda constituye la mayor preocupación de gobernantes y gobernados, haciendo ver que «siendo las causas de la inflación actitudes generalizadas en todo el contexto de la vida económica, es indispensable que los remedios con que se afronten sean también generales, y, por encima de todo, es necesario encontrar de una manera igualmente generalizada una actitud de responsabilidad en todos los intérpretes de la vida económica».

Barrera de Irimo abogó por el establecimiento de «un clima general de moderación ante el crecimiento». Moderación que no significa renunciar al desarrollo, sino acompañarlo al ritmo de las posibilidades.

Clima de moderación, añadimos nosotros, que si ha de ser obra de todos, pues todos podemos contribuir al encarecimiento de los precios dejándonos llevar por las expectativas inflacionistas, que impulsan a incrementar el gasto, exige el ejemplo de quienes más medios y posibilidades tienen de influir en el proceso.»

## AMISTAD HISPANO-FRANCESA

«Nuevo Diario» señala en su comentario editorial:

«Otra cuestión que también debía estar presente en estas conversaciones es la relativa a las relaciones de España con la Comunidad Europea. Sobre este punto, la actitud española confirma su criterio de quemar etapas hacia la plena integración, mientras el ministro francés reitera el apoyo de su país para esta política de progresivo acercamiento. Desde el punto de vista más práctico, la manifestación de apoyo y amistad por parte del representante francés no puede ser más oportuna para las relaciones españolas con la Comunidad, si se tiene en cuenta la actual negociación en

curso para la firma de un nuevo acuerdo con la Comunidad Económica Europea.

Otra serie de temas han sido tocados durante estas conversaciones, pero lo que desde una valoración global conviene destacar es la sólida política de acercamiento y amistad que ambos países vecinos están dispuestos a continuar. La amistad hispano-francesa es especialmente interesante, porque la gran nación amiga es cruce para dos proyectos de la presencia española en Europa: Mercado Común y política mediterránea. Por eso conviene subrayar como una nota positiva de estas conversaciones la declarada voluntad de ambos ministros de continuar desarrollando y ampliando la cooperación en todos los campos, incluido el militar, y el acuerdo de continuar estos contactos periódicos con el fin

de intercambiar opiniones y de coordinar sus respectivas acciones diplomáticas.»

## REALISMO POLITICO

En un comentario editorial del diario «A B C» leemos:

«De un tiempo a esta parte se han multiplicado los contactos a nivel de funcionarios y especialistas y también de ministros. La estadística de los intercambios de visitas en los últimos años es nutrida. Y a esta relación hay que sumar los múltiples encuentros en reuniones o conferencias internacionales, en las que se producen con frecuencia apartes de signo inequívocamente positivo. Todo ello contribuye a un mayor conocimiento mutuo, a una apreciación más exacta de las realidades en las que se mueven los pueblos, en su contexto, y de las órbitas en las que el movimiento puede realizarse perfectamente sincronizado y sintonizado.

En esta línea de realismo político cabe inscribir la visita oficial a España, por breve y circunscrita que haya sido, del ministro francés de negocios Extranjeros —hombre de la más estricta confianza y aun intimidad del Presidente de la República, Georges Pompidou, con quien se ha mantenido en estrecha relación en su anterior cargo de secretario general del Elíseo— a su colega español. Con ocasión de la pasada conferencia de Helsinki, Jobert y López Rodó habían tenido ya un intercambio de puntos de vista esclarecedor para el futuro. El viaje del ministro francés a San Sebastián sirve de complemento adecuado a estas previas conversaciones y permite, en buena lógica, señalar una línea de continuidad en el marco abierto de una cooperación que no reconoce, en los actuales momentos, límite alguno.»



**DEL TURISTA**  
5 de Septiembre  
**VIAJE HACIA SU SUERTE**  
**1.225.000.000** de pts.  
en premios  
**LOTERIA NACIONAL**

## EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA, EN BOGOTA

Pondrá en marcha proyectos de colaboración científica, educativa y cultural

BOGOTA. (Efe.)—El Ministro español de Educación y Ciencia, Julio Rodríguez, llegó ayer a esta capital, procedente de Madrid, para realizar una visita oficial de tres días al país y sostener una serie de contactos con funcionarios colombianos para poner en marcha proyectos de carácter científico, educativo y cultural.

En el aeropuerto internacional de Eldorado, el Ministro español y los miembros de su comitiva fueron recibidos por el ministro colombiano de Educación, Juan Jacobo Muñoz Delgado; el viceministro, Guillermo Alberto González; el embajador español en Bogotá, Fernando Olivé González; el encargado de negocios, Javier Rubio, y otra serie de funcionarios de la misma sede diplomática y del Gobierno nacional.

Junto con el Ministro llegaron el rector de la Universidad de Granada, Juan de Dios López González; el decano de Farmacia de la misma institución, Rafael García Villanova; el catedrático de la Universidad de La Laguna, Enrique Fernández Caldas, y el director de Intercambio del Instituto de Cultura Hispánica, José María Álvarez Romero.

El rector de la Universidad de Granada, Juan de Dios López González, indicó que los objetivos básicos de la visita oficial son los de acordar «con las autoridades educativas y científicas colombianas una serie de proyectos de esta índole, dentro de las relaciones hispano-colombianas», y precisó que en el mismo sentido se buscarán acuerdos con otros países sudamericanos.

### Allende visitará próximamente Alemania

MUNICH. (Efe.)—El Ministro español de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, visitará próximamente centros agrícolas y de zootecnia y comercialización agraria de Baviera como invitado de Josef Ertl, ministro federal de Alimentación, Agricultura y Explotaciones Forestales.

El señor Allende llegará el 2 de septiembre a la capital bávara, acompañado por don Guillermo Escardo, jefe del Servicio Exterior Agrario, y será recibido en el aeropuerto por el embajador de España en Bonn, profesor Conde, y por el agregado agró-

nomio, señor Abeijón. En Munich mantendrá ese mismo día el Ministro español una conferencia con su colega alemán. El recorrido de la visita del señor Allende comprende Bad Wiessee, Ansbach y Wuerzburg. El miércoles, 5 de septiembre, el Ministro emprenderá el regreso a Madrid por vía aérea desde Francfort.

Allende y García-Báxter visitará la concentración parcelaria de la comarca de Rottenburg, la Cooperativa Viti-vinicola de Reppendorf y la Central de Zootecnia de Grub.

### Fernando Liñán recibe a la Cooperativa de promotores de la Costa del Sol

MALAGA. (Cifra.)—El Ministro de Información y Turismo, don Fernando Liñán y Zofio, que se encuentra en Marbella, recibió ayer a varios miembros de la Junta rectora de la Cooperativa de Promotores de la Costa del Sol, quienes le dieron cuenta de las actividades de dicha entidad, interesándose el Ministro por sus problemas y proyectos.

La visita se efectuó después de una reunión de dicha Junta, en la que se habían tomado acuerdos diversos para un nuevo trazado de la futura autopista de la Costa del Sol.

### Homenaje a Vicente Mortes

ALGECIRAS. (Pyresa.)—Se encuentra pasando unos días de descanso en el campo de Gibraltar el que fuera Ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, al cual le fue entregada ayer una copia del acta del Pleno del Ayuntamiento de Algeciras, en la cual se acordaba por unanimidad poner su nombre a una de las calles de la barriada La Reconquista, en agradecimiento a la gran labor realizada por el que fuera titular de la cartera de la Vivienda en esta ciudad.

## LOS HABITANTES DE LA COLONIA BUSCAN EMPLEO EN ESPAÑA

Tres mil han pasado sus vacaciones en La Línea.-De los cabarets a los centros escolares.-Los grados de acierto del Plan

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 29. (Por teléfono, de nuestro redactor enviado especial.)—Este verano, tres mil gibraltareños han pasado sus vacaciones en La Línea. El periplo para llegar ya se conoce: Gibraltar-Tánger-Algeciras. ¿Qué venían a hacer aquí los «llanitos»? Muchos de ellos a buscar trabajo. Se han quedado los que ejercen profesiones liberales. Otros, a ver a sus familiares, ya que el 85 por 100 de la población linense está emparentada con la Roca. Otros, por último, venían como simples turistas. Aún hoy, cuando agoniza el mes de agosto, se pueden ver por las calles las famosas matrículas amarillas. Pero impresionan las familias que se comunican a gritos a través de la reja. Este es otro síntoma de asfixia. La población civil durará en la colonia justamente lo que tarde en ser realidad la promoción de la zona española. Los obreros que llegan a buscar trabajo son el mejor ejemplo del ansia de éxodo. La vida de ocio en el Peñón se reduce en estos momentos en dar vueltas a la Roca. Se poseen buenos coches, se disfruta de un alto nivel de vida, ya que la «causa política» ha obligado a trabajar a todos los miembros de las familias, pero todo ello no sirve sino para recalcar la claustrofobia.

### Una transformación absoluta

El día que el Campo de Gibraltar esté plenamente desarrollado y que la imagen que se ofrece sea de unas formas superiores de vida, entonces se habrá cumplido la promesa del Jefe del Estado, y Gibraltar caerá como fruta madura.

Acabo de llegar a La Línea de la Concepción, después de seis años desde el último viaje, y he de manifestar mi completo asombro. Dudo que ningún pueblo, ninguna ciudad de España, pueda ofrecer un ejemplo tan claro de progreso. Esta es ya otra ciudad. El Alcalde, don Juan Blanco Quintana, me informa de algunas de las obras que se están llevando a cabo, y sus presupuestos: 67 millones para el paseo Marítimo, 43 millones para obras de limpieza y saneamiento de las playas, 200 millones para un burgo turístico nacional, 21 millones para un mesón típico, 86 millones para saneamiento, diversas obras turísticas de empresas privadas y conjuntos residenciales. Cada poco tiempo se entregan nuevas viviendas, y pasan ya de 7.000 las construidas por el Ministerio. Con razón puede decir el Alcalde que la Administración se ha volcado.

### Un camino difícil

La Línea de la Concepción ha pasado de ser una ciudad de once cabarets, una calle entera dedicada a la prostitución y ningún centro de enseñanzas, a contar con centros de formación de todos los grados, amplias zonas deportivas, parques, jardines infantiles y urbanizaciones dignas. Aquí está la auténtica zona residencial de la comarca, con un futuro difícilmente calculable, porque en estos momentos los proyectos de expansión continúan. La imagen que se ve desde el Peñón, o la que pueden apreciar los turistas, ha cambiado.

Pero a esta situación no se llegó sin dolor. La Línea fue pensada como ciudad residencial—lo ha sido siempre—, y la realidad ha sido que los técnicos y el personal más cualificado se han ido a vivir a Algeciras, donde se contaba con mejores viviendas y colegios, y aquí se quedó la mayor parte del peonaje. De esta forma surgió un nuevo tipo de clasicismo interurbano, cuyo control se escapa de las manos de la Admi-

nistración. Sólo una decidida actuación en esta materia pudo equilibrar la situación.

### Imagen de promoción social

Pienso que La Línea de la Concepción es el mejor ejemplo en estos momentos de despegue. Una promoción—hay que decirlo—que no está totalmente lograda. Los municipios típicamente rurales, como Los Barrios, asisten a un proceso de despoblación, como consecuencia del trasvase campo-ciudad. La Línea—uno de los puntos de mayor preocupación del Gobierno— ha perdido en los últimos años 5.000 habitantes. Sólo a partir de febrero último se obtienen unas cifras constantes, y ahora se asiste a un mayor incremento, que ha de continuar con la creación de nuevas industrias cercanas. Si a estos datos se añaden las dificultades de los erarios municipales—sólo el de San Roque aparece con superávit—, se comprenderá que existan pequeñas envidias entre los Ayuntamientos. Posiblemente sea lógico.

Estas circunstancias sociales no pueden contemplarse aisladas. Son consecuencia del fracaso de algunas actuaciones. Que no suene demasiado fuerte esta palabra, pero hay razones para hablar de fracaso. Hace más de cuatro años se anunció un concurso entre empresas constructoras para el Plan de Ordenación Integral de la Bahía. Posteriormente, según el «Boletín Oficial del Estado», se adjudicó a Metra 6. Después del tiempo transcurrido no se ha vuelto a saber nada de las características de la adjudicación, ni se ha sacado nada a información pública, y todo cayó en un respetuoso silencio.

Estos detalles, unidos a la localización constante del fracaso industrial en el Polígono de Campamento, han creado desconcierto y desconfianza.

### Más puestos de trabajo

El periodista que llega al Campo de Gibraltar viene convencido de las grandes acciones desarrolladas. Por eso se sorprende de que una de las pancartas exhibidas en el último Consejo Econó-

mico Sindical reclamase precisamente «Más puestos de trabajo». Y se sorprende al enterarse de que los antiguos obreros del Peñón hayan tenido que ser empleados en otros puntos del país. Una promoción de la magnitud de la emprendida en el Campo de Gibraltar no debiera ofrecer estas paradojas.

Sin embargo, las ofrece y clarifica: cinco mil personas han emigrado de la comarca y los índices oficiales de paro representan el doble del resto de la nación, con cifras aproximadas al 5 por 100 de la población activa. La mitad de estos trabajadores cobran seguro de desempleo y proceden en un 48 por 100 de las filas del peonaje, especialmente de la construcción, conserva de pescado y corcho. Fuentes sindicales y de los Municipios afectados me aseguran que se trata de cifras reales, sólo válidas en algunos intervalos de tiempo, y se me llegó a decir que los que cobran el seguro de desempleo están ejerciendo alguna función profesional. ¿Picaresca? «Es una picaresca que permite la Ley», se me contesta en la Gerencia del Plan de Desarrollo, y otras cosas, los gibraltareños echan mano de su gracejo y no encuentran otra frase para definir la situación que la de hablar del «timo del Polo».

Pienso que hay algo de injusto en estos calificativos. Porque aquí la renta «per cápita» era en 1964 de 13.000 pesetas, en 1968 pasó a 16.000 y hoy se está por encima de la media nacional. Para 1990 se calcula una renta de 129.000 pesetas. Hay que decir que a la calificación de «timo» no se llega por estricto convencimiento, sino por algunos datos utilizados.

### El Peñón deja de ser la fábrica

El delegado comarcal de Sindicatos de Algeciras resume gráficamente la situación:

—El Peñón dejó de ser la gran fábrica en la que los españoles del Campo de Gibraltar ponían la mano de obra, y ya estamos en la ruta para conseguir ser nosotros la empresa y el trabajo.

La empresa y el trabajo. Durante muchos años, más de diez mil hombres cruzaban diariamente la línea divisoria de Gibraltar. En el mes de julio del año 1969 que daba solamente 4.827 hombres. Pero al cerrarse la frontera fue un número que vino a engrosar el ya crecido paro anterior. Para ellos se adoptaron medidas protectoras especiales, de las cuales la más importante ha sido la contribución del resto de España por medio de los sellos de Correos.

De este total, 2.023 han sido jubilados, 356 pasaron a la situación de invalidez absoluta y 1.350 se colocaron fuera del Campo de Gibraltar, a través de la Comisión Coordinadora. Hay que decir que sólo un millar fueron empleados en la zona, pero ello se ha debido a la dificultad de encajamiento en las nuevas empresas, a su edad media muy avanzada, a su inadecuada cualificación profesional y a su estado físico.

Tengo para mí que lo más importante políticamente se ha conseguido: perder la dependencia del Peñón.

Fernando ONEGA

SI NECESITA APRENDER

IDIOMAS

NO ESPERE A OCTUBRE, ACUDA A

BRIAM

EN SEPTIEMBRE

se abrirán nuevas clases, que seguirán normalmente su desarrollo en los meses siguientes.

BRIAM

ENSEÑANZA ACCELERADA DE IDIOMAS EN GRUPOS REDUCIDOS

Tetuán, 5

(a dos pasos de la Puerta del Sol)

Teléfono 231 60 04

Francisco Navacerrada, 59 (junto a la Plaza de toros)

Teléfono 255 88 04

Desde las ocho de la mañana hasta las diez de la noche

Se había pedido la declaración de monumento artístico nacional

# GERONA: DEMOLIDA LA URBANIZACION TEIXIDOR

## ERA UNA DE LAS POCAS MUESTRAS DEL MODERNISMO CATALAN DE LOS AÑOS VEINTE

GERONA, 29. (Por teléfono, de nuestro corresponsal).—En la noche del domingo al lunes, cuando sobre Gerona llovía, tras más de medio año de sequía, un grupo de máquinas procedía al derribo de la parte interior de un grupo de cinco chalés modernistas de la urbanización Teixidor, debidos al arquitecto local Rafael Masó Valenti, construidos a principios de los años veinte, y con expediente abierto en espera de ser declarados monumento artístico nacional.

En las primeras horas de la mañana del lunes, el comandante Collantes, jefe de la Policía Municipal, realizaba su habitual ronda a pie por la ciudad, para percatarse de cualquier anomalía, y de pronto apreció gran movimiento de máquinas y personal en torno a aquellos edificios.

### No había permiso municipal

Como le constaba que no había permiso municipal alguno, por la sencilla razón de que con el citado expediente abierto no se podían derribar aquellos chalés, inquirió a los obreros sobre su trabajo y como realmente desde el exterior nada se apreciaba le dieron extrañas excusas. Pero, ya alertado, volvió a las pocas horas y cuál no sería su sorpresa al advertir que de los cinco edificios no quedaban más que un montón de ruinas. El Alcalde de la ciudad dio orden inmediatamente de detener el derribo, pero evidentemente poco quedaba ya por derribar.

¿Especulación del suelo u otras cosas peores? Lo cierto es que se habla ya de treinta millones de pesetas como precio por aquellos solares. Lo cierto es que un conjunto de edificaciones del más puro estilo modernista ya no existe. Cascotes, ruinas y un cerco de la Policía que impide a los curiosos acercarse

al lugar en el que, por otra parte, poco hay que ver.

Se esperan graves sanciones económicas —se señala la cifra de un cuarto de millón—, se esperan también notas de los Colegios de Arquitectos y Aparejadores de Cataluña, pero, una vez pasada toda esta polvareda, lo cierto es que se edificará sobre las ruinas de los cinco edificios del arquitecto Masó y se iniciará otra gran especulación, esta vez sobre los trescientos pisos que se calcula se podrán levantar allí.

Hace poco más de dos años, un grupo de arquitectos gerundenses solicitó la declaración de monumento nacional para toda la obra de Masó Valenti. Hasta el momento no se ha tenido respuesta oficial a tal petición, y en la noche de Gerona las máquinas trabajan para derribar edificios sin permiso municipal.

Sabemos, como noticia de úl-

tima hora, que hay una oferta de varios arquitectos gerundenses dispuestos a trabajar gratuitamente en la reconstrucción de lo derribado. Este cronista se permite avanzar un modesto interrogante sobre ello, sobre la reconstrucción: treinta millones de pesetas por unos solares pesan mucho.

G.

### Avanzan los preparativos de la Feria Mundial de la Pesca

VIGO (Pyresa).—Los trabajos previos para la celebración de la Exposición Mundial de la Pesca, que por primera vez se celebrará fuera de las islas británicas, están prácticamente ultimados. Concluido el montaje de cuatro pabellones cubiertos, han entrado en servicio las dependencias del Comité organizador, aduanas y oficinas de Prensa.

Ayer comenzó la instalación de dos fuentes ornamentales, que son dos esculturas de dos metros de altura. Asimismo, ayer comenzaron a llegar los materiales que van a ser expuestos. Se espera entre los primeros cargamentos un bloque de tres motores marinos que pesan 120 toneladas.

Los organizadores han comprometido una sala de fiestas, de las más amplias y mejor dotadas de la ciudad, para la celebración de veladas especiales y agasajos.

### Barcelona: 475 viviendas para luchar contra el barraquismo

BARCELONA. (Pyresa.) — El Ayuntamiento ha comunicado que durante los días 29, 30 y 31 de agosto, y siguiendo el plan elaborado para la supresión del barraquismo, del que el nuevo Alcalde, don Enrique Masó, se ha hecho eco repetidas veces ante los medios informativos, tendrá efecto en la sede del Patronato Municipal de la Vivienda el sorteo para la elección de cuatrocientas setenta y cinco viviendas en el barrio de la Mina.

Dicho sorteo afectará a las agrupaciones de barracas del Campo de la Bota, Hospital de San Pablo, Casa Antúnez y Pueblo Secom.

Esta mañana a las diez se ha efectuado el sorteo de las mismas. Una vez concedidas y otorgados los contratos, se procederá al traslado del mobiliario al nuevo barrio y a la demolición de la barraca desocupada.

### Abastecimiento de agua a Castro-Urdiales

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una resolución de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Santander por la que se anuncia subasta para contratar las obras de abastecimiento de agua a Castro-Urdiales, primera fase.

El presupuesto de las obras es de 29.405.311 pesetas, con una fianza provisional del 2 por 100 y una definitiva del 4 por 100. El plazo de ejecución es de veinte meses.

## Tomó posesión el nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Santander

### Presidieron el acto el Delegado Nacional de Provincias y el director general de Política Interior

SANTANDER. (Cifra.) — En el Gobierno Civil de Santander se celebró a la una de la tarde de ayer la toma de posesión del nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Santander, don Jesús García Siso.

Presidieron el acto el director general de Política Interior, Antonio del Valle, y el Delegado Nacional de Provincias, José María Aparicio, desplazados ambos a la capital de la Montaña para esta ceremonia. Asimismo, se encontraban presentes autoridades de varias provincias españolas, una representación del Ayuntamiento de Madrid, de donde procede el señor García Siso, que desempeñaba el cargo de delegado de Servicios y Saneamiento y Limpiezas; representaciones de todas las autoridades santanderinas y delegados de los distintos Ministerios.

### Apertura del acto

Abrió el acto el Gobernador Civil saliente, Claudio Colomer Marqués, quien agradeció la colaboración recibida de los distintos organismos provinciales, haciendo un resumen general de las gestiones llevadas a cabo durante los dos años y medio que ha permanecido en el cargo.

Seguidamente, el secretario general del Gobierno Civil dio lectura al decreto de nombramiento del nuevo Gobernador, quien expresó su satisfacción por la confianza que el Gobierno había puesto en él, significando que por sus cargos anteriores era conocedor del engranaje político-socioeconómico de la provincia.

Cerró el acto el director general de Política Interior, Antonio del Valle, quien, tras hacer una semblanza del nuevo Gobernador Civil de San-

tander, finalizó con unas palabras de reconocimiento a la eficacia del trabajo desarrollado por el señor Colomer Marqués.

El nuevo Gobernador Civil, García Siso, nació en Melilla, tiene cincuenta y cuatro años de edad, es licenciado en Ciencias Exactas por la Universidad de Madrid, diplomado en la Escuela de Estadística y alumno becario del Instituto de Estudios Políticos, perteneciendo, además, al Cuerpo de Estadísticos Facultativos de la Presidencia del Gobierno.

Ha sido también, durante varios años, Alcalde de Lugo y Procurador en Cortes por esa misma provincia, así como Delegado de Sindicatos y ha desempeñado la Jefatura del Servicio de Estadística de la Delegación Provincial Sindical en La Coruña

### El ministro peruano del Exterior, a Argel

MADRID. (Cifra.) — El ministro de Asuntos Exteriores de la República del Perú, general Miguel Angel de la Flor Valle, salió, a primeras horas de la tarde de ayer, en avión de línea regular con destino a Argel, donde asistirá a las reuniones de la Conferencia Mundial de Países no Alineados, que se prolongarán hasta el próximo 8 de septiembre.

El general de la Flor Valle fue despedido en el aeropuerto de Madrid-Barajas por el embajador de su país en Madrid, general Lindley; segundo jefe de protocolo del Ministerio español de Asuntos Exteriores, marqués de Villafraña, y otras autoridades y personalidades.

El canciller peruano había llegado a Madrid el pasado domingo, día 26 de agosto, permaneciendo hasta ayer en la capital en visita de carácter

privado. Durante su estancia en Madrid, visitó diversos monumentos y lugares de atracción turística de la ciudad, haciendo también excursiones a distintas localidades de sus alrededores.

### Ministro luxemburgués, en la Costa Brava

BARCELONA. (Cifra.) — Procedente de La Coruña llegó al aeropuerto del Prat el ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Gaston Thorn.

El señor Thorn, acompañado del embajador de su país en España y sus respectivas esposas, efectúa el viaje con carácter privado y se ha dirigido a la Costa Brava, donde pasará unos días de vacaciones.

### Acusados de participar en una manifestación en Lazcano

## FINALIZA EL CONSEJO DE GUERRA

### Se piden penas entre uno y cuatro años

SAN SEBASTIAN. (Cifra.) — Con la lectura de los informes del fiscal y de los abogados defensores finalizó ayer el consejo de guerra que se sigue contra quince jóvenes, acusados de participar en una manifestación, producida en la localidad guipuzcoana de Lazcano, el 28 de abril de 1972, en la que resultaron heridos varios guardias civiles.

El consejo, que comenzó el pasado día 27, se ha celebrado en la sala de justicia del regi-

miento de cazadores de montaña, «Sicilia 67», en los cuarteles de Loyola.

El fiscal jurídico militar de la región ha pedido penas para los procesados que oscilan entre uno y cuatro años. Mientras que los ocho abogados que defienden las causas de los quince encartados solicitan su libre absolución.

A las tres de la tarde se reunió el tribunal para deliberar y se espera que dicten sentencia en las próximas horas.

### Juicio por el despido del periodista Antonio Guerra

SEVILLA. (Cifra.) — En la Magistratura de Trabajo número 3 de esta ciudad se celebró ayer la vista oral del juicio por despido interpuesto por el periodista Antonio Guerra Gil contra la Editorial Sevillana, Sociedad Anónima, propietario del diario «El Correo de Andalucía».

El señor Guerra Gil fue despedido como redactor de dicho diario, argumentándose por la empresa la publicación en «Sábado Gráfico» de un reportaje sobre la Prensa sevillana.

En el juicio el señor Guerra fue defendido por el también periodista y letrado, Celestino

Fernández Ortiz, vicepresidente de la Asociación de la Prensa de Sevilla y presidente de la Comisión de defensa profesional de la misma. La empresa demandada estuvo representada por el letrado Eugenio Ales.

Tras no lograrse la conciliación, se celebró el juicio, en el que actuaron como testigos Federico Villagrán, actual director de «El Correo de Andalucía»; José María Javierre, anterior director; José Guzmán, auxiliar de redacción del mismo diario, y un representante de la empresa de fotográficos Infoco.

El juicio ha quedado visto para sentencia.

# Toda ESPAÑA es provincia

¡POR FIN!

ATAQUE A LA SUCIEDAD DEL TAJO

## SE ESTA ARREGLANDO LA CARRETERA DE SAN RAFAEL

EL PRESUPUESTO, PARA 32 KILOMETROS, ES DE 95 MILLONES DE PESETAS



SEGOVIA.—Algún lector curioso de ARRIBA quizá lleve por cuenta las veces que nos hemos lamentado desde esta sección del pésimo estado de la carretera de Segovia a San Rafael. Esos 32 kilómetros (la "pista satánica" los bautizó alguien) nos han dado más quebraderos de cabeza a los segovianos que otras cuestiones de las muchas que se suceden en la provincia

### Obras inacabables

Pero ocurre —como siempre hemos resaltado— que esa carretera es nuestro auténtico "cordón umbilical" con la capital de España. Por ella discurre la mayor parte del tráfico y es la que, en perfectas condiciones, acerca Segovia a Madrid de tal modo que el recorrido puede considerarse un auténtico paseo, sobre todo para los que utilizan la autopista a partir de San Rafael.

Los proyectos que se han ido elaborando la verdad es que sólo se han cumplido en alguna de sus partes; no vamos a hacer de nuevo relación de ellos, por cuanto de tal cuestión nos ocupamos en su momento.

Parecía, ciertamente, que sobre estos 32 kilómetros pesaba como una especie de "maldición", y lo que los segovianos no acabábamos de comprender es por qué una situación tan angustiosa se prolongaba un año y otro

Diremos que, en concreto, hace cinco años que se iniciaron los últimos (?) trabajos de ensanche y mejora de esta carretera; pero las obras se paraban hoy y continuaban un poquito mañana. Menos mal que ahora parece que el panorama ha cambiado. Las máquinas han comenzado a trabajar en el nuevo asfaltado de la vía y puede verse que la obra se está haciendo a

conciencia. El presupuesto es de 95 millones de pesetas, cifra que se ha considerado como óptima para la realización del proyecto.

Los trabajos se acelerarán al máximo, de modo que dentro de pocos meses la carretera Segovia - San Rafael pueda considerarse como tal y no como hasta ahora venía sucediendo, que iniciar un viaje a través de ella era como trasladarse al interior de una gigantesca coctelera. Sufrían los vehículos, y también sus conductores y ocupantes, que sólo encontraban el respiro cuando decían adiós —de pésimo humor— a un trayecto que, siendo relativamente corto, parecía no acabarse nunca.

INTERINO

## NUEVA PLANTA DEPURADORA PARA LA CIUDAD

Tratará las aguas residuales y será costeadada por el Ayuntamiento

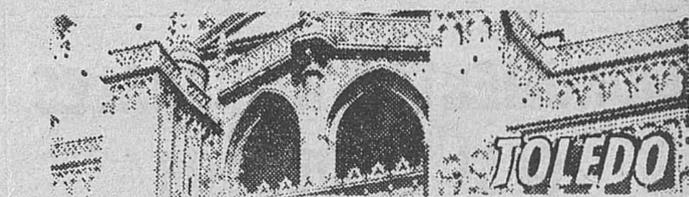
TOLEDO.—Se va a realizar el estudio y proyecto de una instalación depuradora de aguas residuales de Toledo, para lo cual se ha sometido a información pública el pliego de bases para el concurso de construcción de la citada estación.

Aunque el proyecto no está aún realizado, hemos captado algunas informaciones base para la consecución y realización del mismo.

Toledo ya contaba, y cuenta, con una estación depuradora, situada junto al Baño de la Cava, lugar por donde pasará el puente nuevo de San Martín y la nueva carretera que saldrá de Bisagra, pero su mala ubicación, el desarrollo humano y las nuevas necesidades de la ciudad la hacen insuficiente. Es por lo que se hace necesaria una nueva situación y proyección de la misma, coordinada con las precisiones de la ciudad y su red de colectores.

### ANTEPROYECTO

En el anteproyecto habrá de tenerse en cuenta que la instalación tiene que ser capaz para un caudal máximo de 1.411 litros de agua residual, con reducción de las



materias sólidas en suspensión superior al 90 por 100 y del 85 por 100 de la demanda biológica de oxígeno durante cinco días.

La llegada de las aguas residuales a la estación se tiene previsto se realizará mediante un colector paralelo al Tajo.

Se habla también que de la carretera de Madrid saldrá un subterráneo que atravesará la ciudad, el cual irá recogiendo las aguas.

### LUGAR DE EMPLAZAMIENTO

El emplazamiento de la instalación está previsto en la margen derecha del río Tajo, aguas abajo del arroyo Valdelobos, a una distancia del casco urbano de Toledo del orden de los 4.500 metros, ocupando una extensión de 30.000 metros cuadrados.

Se tiene previsto, igualmente, la construcción de un acueducto que atraviese

el Tajo a la altura de la depuradora y que lleve las aguas residuales de la margen izquierda del Tajo.

Aunque de una manera oficiosa, nos hemos enterado de que la realización correrá a cargo del Ayuntamiento toledano, pensamos que tendrá que recibir alguna ayuda.

Este proyecto del Ayuntamiento es un ejemplo que tendría que cundir para que el Tajo bajase lo más limpio posible. Hoy está hecho una cloaca. El que un Municipio se preocupe no es suficiente, es necesario que el Manzanares y Jarama también tengan sus depuradoras, puesto que los principales focos de contaminación le vienen al Tajo de estos ríos.

Además de la construcción de la estación depuradora, está prevista la construcción de emisario, camino de acceso y línea eléctrica.

SANCHEZ-ESCOBAR

### Declarada de Interés Turístico

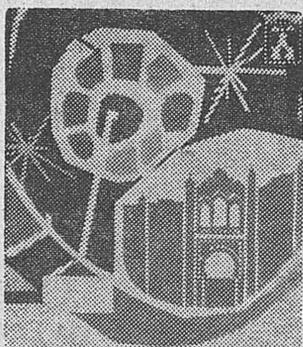
## CON LA FERIA A LA PUERTA

UN APRETADO PROGRAMA PARA DIEZ DIAS DE FIESTA

Albacete ya tiene preparada la iniciación de su famosa y popular Feria. Esta comienza prácticamente con la primera representación de los Festivales de España, que en esta ocasión retine doce galas: Samsova-Prokowsky, New London Ballet, Antonio Gades, Los Chiripitirláuticos, Ballet Nacional de Filipinas, compañía teatro municipal infantil Pinocho, compañía teatro Español, con «La muerte de Dantón»; compañía teatro municipal, con «Alicia en el país de las maravillas»; Ballet Perú Negro, Ballet Folclórico Nacional Polaco, compañía lírica nacional, con «La tabernera del puerto»; Ballet Español Antología y recital «Cafrune con Marito».

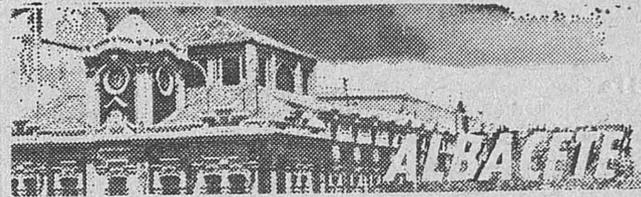
Este año será pregonero mayor de nuestras fiestas don José María de Porcioles Colomer, ex Alcalde de Barcelona, que el día 2 hará la proclamación de la reina, señora Ana Gómez Pastor.

El programa oficial ya ha



Cartel anunciador de la Feria de Albacete que, declarada de Interés Turístico y Comercial, comenzará el próximo 7 de septiembre

sido dado a conocer por don Gonzalo Botija Cabo, Alcalde de la ciudad. Junto al certamen tradicional destaca la octava edición de la Feria Nacional de Cuchillería, convocada por la Organización Sindical. Luego, una semana



taurina, con otras tantas corridas, en donde tienen entrada todas las primeras figuras de la actualidad; certámenes literarios, deportivos, con la inclusión de los Juegos Deportivos de La Mancha, en los que tomarán parte atletas y deportistas de Ciudad Real, Cuenca, Toledo y Albacete. Festival aéreo, automovilismo y diversas atracciones de tipo popular. La Feria de Albacete, en esta ocasión incluye a la I Gala Internacional de la Confección, montada por estos industriales dentro de la Organización Sindical.

Junto al gozo y el divertimento, la tradición religiosa. No en balde la Feria de Albacete nació, en 1710, bajo

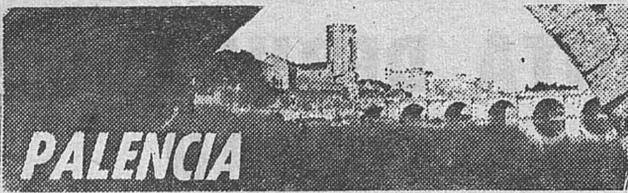
la advocación de la Virgen de los Llanos.

Su declaración de interés turístico y comercial hacen de la Feria un punto de atracción altamente interesante. Los nuevos giros de este tipo de certámenes, que en su primera fase se volcaban hacia lo comercial, dieron pie a sus organizadores para que volvieran sus ojos hacia la provincia. Y la provincia toma parte, de manera activa, creando lazos de unión con la capitalidad, con sus ya famosos Días Comarcales.

La Feria de Albacete está en marcha. Diez días de alegría y variedad hacen su suma total. Estos han comenzado su danza multicolor.

Eduardo CANTOS

# Toda ESPAÑA es provincia



VILLALCAZAR DE SIRGA

## MONUMENTOS NACIONALES CASI OLVIDADOS

PALENCIA.—Son muchos los turistas nacionales y extranjeros que no conocen la Ruta Jacobea (o Camino Francés), que empieza en Arambetz, en el antiguo Reino de Navarra, y hoy en territorio francés; Ostabat, la posada. Luego, San Juan de Pie de Puerto y Balcarios. Y por el puerto de Ybañeta existía la ermita-hospital de San Salvador (el punto más alto del puerto y del camino) y bajaban a Roncesvalles, camino de Pamplona.

Villalcazar de Sirga tiene templo románico de transición y el gótico primitivo del siglo XII y XIII, y conserva la capilla de Santiago reliquias que en tiempos pasados merecieron la alabanza de Alfonso X «el Sabio», en sus «Cantigas».

El templo de Santa María y sus famosos sepulcros fueron declarados monumentos nacionales el 6 de diciembre de 1919. En la parte central del templo existe un retablo flamenco, con veintisiete cuadros pintados por Alejo Becerril; descansan sobre un sagrario y cuatro altorrelieves atribuidos a Manuel Alvarez de Palencia, discípulo de Alonso Berruguete; los altorrelieves están impregnados de gran sentimiento religioso y representan la «Coronación de espinas», «Viacrucis», «Crucifixión» y «Descendimiento».

Las pinturas de la parte superior, que son del siglo XV y estilo gótico, representan escenas de la Infancia, Pasión y Vida gloriosa del Señor.

### Los sepulcros

Los tres grandes tesoros que en la actualidad conserva Villalcazar de Sirga son el templo, los famosos sepulcros y el retablo del altar mayor.

En la capilla de Santiago, rica de luz y arte, se encuentran los mejores sepulcros de Castilla; el primero pertenece a Doña Leonor Ruiz de Castro (tercera esposa de Don Felipe, segunda legítima), y se casó el año 1269, y tiene en su mano derecha una discutida figura. Unos dicen que es un corazón, pero la verdad histórica insiste en que se trata de un prosaico pimiento morrón, emblema de la casa Pimentel, a la que pertenecía la dama. En la cabeza tiene una bella tiara a estilo mahometano y una grandiosa guarnicionería que la tapa la boca y el cuello, a estilo oriental, y tenía un manto brocado árabe, que se conserva en el Museo Arqueológico de Madrid.

El segundo sepulcro pertenece al Infante Don Felipe, quinto hijo de Fernando III «el Santo» y de Beatriz de Suavia, y es hermano de Alfonso X «el Sabio».

El Infante Don Felipe tiene los pies cruzados, como símbolo de señorío, y en su mano izquierda, un azor, y a sus pies, un lebre y un conejo, porque era aficionado a la caza. Fue beneficiado en Palencia, canónigo en Toledo, abad en Valladolid, Covarrubias, y arzobispo electo de Sevilla, de cuya dignidad abdicó para lograr la mano de la princesa Cristina de Noruega, y murió en Sevilla el 28 de noviembre, víspera de San Saturno, del año 1374.

El tercer sepulcro, notable por su antigüedad, es un enterramiento de un caballero templario que se llamaba Juan Pérez, y el artífice de esta obra fue Antón Pérez de Carrión; la estatua yacente representa al caballero con arreos de caza; a sus pies tiene tres lebreles, que significan fidelidad, y en su mano izquierda, un azor, encima de su guantelete, por ser aficionado a la caza. Hubo en esta villa una encomienda de templarios y poseyó un importante alcázar, que dio nombre a la población; ha desaparecido, y debió estar adosado a la iglesia parroquial, en cuyo flanco derecho todavía avanza algún torreón, indicio de la fortificación primitiva. Se dice que a su espalda y sobre las bóvedas de su cabecera se levantaban las habitaciones de los misteriosos caballeros templarios; parecen comprobarlo el truncado remate del muro y el cerramiento de las naves, que no terminan en abside, como de costumbre, sino en paredes rectas con tres ventanas ojivales, que pueden, por su carácter, calificarse de góticas.

Villalcazar de Sirga conserva una de las más hermosas obras de arte románico ojival: Santa María la Blanca. Este histórico templo tiene sus naves suspendidas por esbeltas columnas de piedra de sillería, a cuya belleza se suma todo un grandioso conjunto de capiteles, retablos e imágenes, que desde el coro ofrece un aspecto impresionante.

Aureliano MEDINA

## LA LOA DE LA ALBERCA

SALAMANCA.—El pueblecito de La Alberca, con sus calles empedradas, su típico cruceiro en la Plaza Mayor, sus casas de tres plantas que, como de abajo hacia arriba, cada una se va ensanchando, los tejados terminan por juntarse y formar un toldo seguido sobre la calle, sus fachadas recubiertas con tablas de castaños y sus medios cántaros sobre los tejados haciendo de chimeneas, estuvo, el día 15 de agosto, representando la «Loa de Nuestra señora de la Asunción», exactamente igual que lo hacía en el siglo XIV.

La Loa es un espectáculo bravo y original, fuerte y carpetovetón. Tiene el encanto de todo lo puro, la ingenuidad de los tiempos medievales, el infantilismo de todo lo primitivo... Es un capítulo entrañable de la historia de la literatura española, en el que vemos cómo el pueblo fervoroso quería presenciar la derrota de Lucifer, deseaba que los dogmas teológicos se movieran ante sus ojos, personificados por vecinos conocidos y clamaba por exaltar los misterios de la religión de una forma palpable.

Para contemplarlo, todo el atrio de la iglesia y la explanada circundante, así como los balcones de las casas cercanas se llenan de público. Allí alterna el turista inglés, con la moza albercana, llena de collares de oro; los monjes dominicos del cercano monasterio de la Peña de Francia, con los mozarrones de Mogarraz, apretando entre sus manos una tosca espada de hierro; los serranos de negro y corto calzón y medias blancas, con la niña de blusa que muestra su bella espalda; las turroneas de correosa mercancía, con el cabo de la Guardia Civil; los chiquillos de todas las fiestas, con los danzadores de los ibéricos palitrosos...

Toda la plaza está llena, hasta rebosar, de público. Y, enfrente, se levanta un tosco tablado de maderas viejas, unas cortinillas de variados colorines, el tamborilero, vestido con traje de gran gala, y un artilugio de madera que está apoyado en la viga más alta del tablado, en pleno inclinado, y que ha de tener un gran juego en la Loa de la Asunción.

El espectáculo va a comenzar de un momento a otro. El sacerdote del lugar se dirige al balcón, que está inmediato al que nosotros ocupamos, y da sus órdenes con muy altísima voz:

—¡Que baje el ángel!  
Y una chiquilla preciosa, como de diez años, vestida de querubín, desciende del balcón y se incorpora al elenco teatral del pueblo.

La muralla humana que se apretuja en la plaza abre calle, y no es para menos, pues ahora pasa, a hombros de dos buenos mozos, la serpiente de siete cabezas, de largos y retorcidos cuernos, larguísima cola y bien artillada por todas sus partes con cohetes, petardos y bolsas de pólvora.

La serpiente es colocada con gran mimo en la parte baja del artilugio inclinado de maderas.

Aparece en escena el sacerdote, con una gran campanilla en la mano derecha para imponer silencio y comienza a representarse esta famosa Loa de la Asunción, este auténtico y no variado auto sacramental del siglo XIV, cuyo objeto principal es el de cantar las glorias de la Virgen María.

Surge ahora en el tablado el «gracioso», con su enorme cachi-

porra entre las manos, haciendo sabrosos comentarios sobre sucesos picarescos y pintorescos ocurridos en el lugar en el transcurso del año.

Luego, no sabemos dónde, surge una voz que exclama: «Vecinos y moradores acudid con alegría, porque triunfante subió hoy a los cielos María».

Y, cuando menos se espera, por la parte superior del artilugio se descuelga el demonio del diablo, con la cara bien ennegrecida de hollín, la voz ronca y el aspecto infernal, poniendo pavor en las almas infantiles, y se sube sobre el dragón de las siete cabezas, al que aproxima una mecha encendida y aquello comienza a escupir cohetes y petardos sonantes por todas partes, mientras Satanás, valentón y temerario, cubriéndose los ojos con un negro trapo, aguantando sobre el dragón chispeante las tarascadas de la pólvora, que estalla a su alrededor y que hace huir a la gente que está más cercana...

Cuando ha pasado todo, el demonio pide ayuda a las potencias del Averno y tiene una fuerte

discusión con el «gracioso», que le increpa:

Palafustafán de plazuela, cara de pocos amigos...

¿Cuánto va, que si me inquietas, de dos cachiporrazos te aplasto la mollera?

El demonio lucha contra el «gracioso» y, cuando éste está casi vengido, aparece el arcángel San Miguel, que le persigue con su espada de plata, mientras le dice:

«A los profundos infiernos, vete, maldito de Dios, que, con todas tus astucias y tu conspirar traidor, no has podido estorbar esta piadosa función que se celebra en La Alberca, por María de la Asunción!»

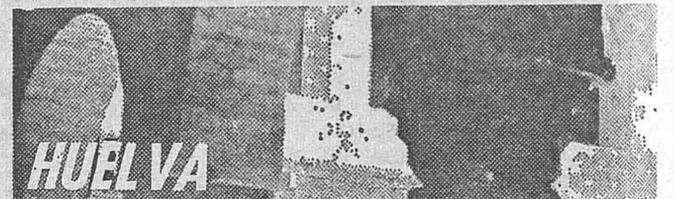
El demonio se espanta. Se abre el suelo del tablado y por un gran escotillón Satanás se arroja de cabeza hacia adentro, entre los aplausos del respetable público.

La «Loa de la Asunción de Nuestra Señora», en La Alberca, ha terminado.

Arsenio MUNOZ DE LA PEÑA

### El «Cabo Cañaveral» español

## LANZAMIENTO DE COHETES ALEMANES DESDE ARENOSILLO



HUELVA.—De acuerdo con noticias circulantes en la zona, la base espacial onubense de Arenosillo va a comenzar una etapa de mucha actividad, que durará aproximadamente cuatro meses. Las versiones indican que será utilizada por técnicos alemanes para, en colaboración con colegas españoles, llevar a cabo experiencias de mucho mayor alcance que las efectuadas hasta el momento.

Las actividades estarán a cargo del Instituto de Investigaciones Aeroespaciales Alemán, en estrecho trabajo con el INTA, que es la entidad española paralela, que tiene su campo de experiencias en Arenosillo.

### Ochenta científicos

El equipo de científicos y técnicos alemanes está compuesto por ochenta técnicos, algunos de los cuales ya se encuentran en Huelva. Vivirán en unos chalés en Mazagán, y otros, en un hotel de La Rábida. Las experiencias que se llevarán a cabo no se han

indicado, pero estarían relacionadas con el disparo de cohetes espaciales de largo alcance, a las que se le asignan singular importancia.

### Llegada de materiales

El material alemán para la realización de las tareas llega a Huelva en distintos medios y es bastante grande. Una parte llegará por aire —Alemania-Torrejón de Ardoz-Sevilla—, y parte por mar. Hace unos días llegaron al puerto local unos enormes equipos —maquinarias, aparatos de medición, cohetes, etc.— a bordo del buque «Ank Winsemius», especialmente diseñado para el transporte de material de este tipo.

La descarga de estos elementos motivó una curiosa expectativa entre los numerosos onubenses que circunstancialmente se encontraban en las inmediaciones del puerto, causando vivos y variados comentarios.

Francisco Rubén AVILA

# PRUEBAS DE ADMISION EN LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID

El plazo de matrícula general estará abierto del 1 al 30 de septiembre

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Universidad Autónoma de Madrid pone en conocimiento de todos los alumnos, que hayan solicitado matricularse que el próximo día 10 de septiembre se celebrarán las pruebas de admisión para los alumnos de primer curso o selectivo. Para ello será obligatorio la presentación del Libro Escolar.

Los alumnos que hayan formulado escrito de solicitud de matrícula, bien a través de los centros donde se ha impartido COU o bien directamente a la Universidad (Registro General), realizarán dichas pruebas sin necesidad de nueva inscripción. Quienes no hayan formulado dicho escrito por estar su expediente de traslado en tramitación, deberán personarse en la Secretaría de cada Facultad, con los debidos justificantes, a fin de realizar la inscripción en el plazo comprendido entre el día 1 y 8 de septiembre próximo, ambos inclusive.

Asimismo se comunica que el plazo de matriculación para todos los alumnos de esta Universidad, no incluidos en los apartados anteriores, queda abierto del 1 al 30 de septiembre, ambos inclusive.

La matriculación de los alumnos de primer curso o selectivo,

que hayan superado las pruebas de admisión, se realizará del 15 al 30 de septiembre, ambos inclusive.

## Enseñanza privada

MADRID. (Pyresa.)—A las reuniones de la Escuela de Estudios Internacionales de Draveil (Francia) asiste una representación española de dirigentes de la enseñanza no estatal. En estas reuniones se aprobarán definitivamente los Estatutos de la Federación Europea de Asociaciones de Escuelas Privadas (FEAEP). Asisten los diversos movimientos nacionales de representación de centros de educación no estatales.

Esta reunión es consecuencia de la de Francfort del año pasado, presidida por el doctor Paul Scheid, que recientemente visitó España y que a su vez es presidente de la Asociación de Escuelas Internacionales (ISA).

La representación española está compuesta por don Jesús López Medel en su condición de presidente electivo de la FEPE; el padre Angel Martínez Fuertes, como vicepresidente de la FEAEP, y el señor Reyes Barranco, como experto del Sindicato de Enseñanza.

Las sesiones de trabajo ten-

drán lugar en la Escuela Internacional de Draveil, a 30 kilómetros de París, durante tres días, habiendo sido redactados los Estatutos en su primera versión por el jurista alemán doctor Hechel.

## LA TRASATLANTICA INDEMNIZARA A NOVENTA TRABAJADORES

VIGO. (Pyresa.)—La Compañía Trasatlántica Española, y no la Compañía Transmediterránea, como erróneamente se había informado en principio, es la que deberá indemnizar con la cantidad de 6.513.000 pesetas a noventa tripulantes que perdieron sus empleos, de acuerdo con una resolución de la Magistratura de Trabajo de Vigo.

## PLAZA MAYOR

### APROXIMACION A LEON EN AGOSTO

Si las distancias en la montaña de León hay que medirlas en chopos, en La Ribera la medida son las acequias. Chopos, acequias y campanas errantes de espadañas antiguas delimitan el perímetro de estas tierras de corazón mineral y cereal y de piel forestal y ganadera.

Pues bien, algo altera en esta época del año su tradicional fisonomía. En sus pueblos de La Ribera y La Montaña, y en su misma Maragatería —jese mirador del Teleno que es Astorga!—, la gente forastera le da al paisaje una nueva vivacidad. Son los veraneantes. Muchos han llegado de Asturias; otros proceden de los más distintos rincones del mundo, los leoneses del exodo y la nostalgia, fieles cada verano a la cifa con su tierra.

Se les ve derramados por los prados del Orbigo colindantes con el puente romano del hospital o por los valles de la comarca de Riaño donde florece el espino, se entenece la roca con los brezos, el romero y la ulaga y discurren por desfiladeros torrenteras de aguas cristalinas y rápidas, frías y a flor de los cantos rodados.

Van y vienen del Paladio Gaudi en Astorga a las cuevas de Valporquero pasando por el Santuario de la Virgen del Camino y la catedral de León, demorándose ante los arcos de sus iglesias románicas, fascinados acaso ante el resplandor del ladrillo mudéjar, comparando el maquillaje de las Vírgenes medievales con la entonación rosa de las mejillas de las mozas de la Montaña, gustando, en fin, del sosiego silencioso y profundo de la tierra leonesa y del discreto encanto antiguo de sus usos y costumbres.

Tierra de ríos trucheros, León añade al plural atractivo de su cocina la delicia de sus truchas, bien guisadas en sopa, al estilo del hospital, o bien hojaldradas por Gonzalo Alegre según la receta de «La Peseta» de Astorga, y tierra de arriería, estación de tránsito de la flota camionera del pescado de Galicia con destino a Madrid, no se puede peregrinar por ella sin pararse a saborear el congrío al ajo arriero, el pulpo a lo maragato, el queso de Cain, los imperiales de La Bañeza o los nacanoes de Boñar.

Todavía, por aquí, se gusta guisar en cocina de paja y de servir los platos condimentados en cazuela de barro y a los hornos se les llama glorias. En las noches de nieve y cellisca estar en horno es estar en la gloria. No sin razón.

Pero la mayor belleza reside en la montaña, en la que la pureza de la biosfera garantiza la vida natural humana y en la que se desarrolla la comunidad en un alto nivel social, económico y religioso. Son los suyos, pueblos de antigua y fuerte tradición, ganadera y agropecuaria en los que vive la gente como Dios manda, según frase que aquí está, aún, de moda.

Aquí en la montaña la luz es de un verde primario, fino y transparente y el tacto de la atmósfera parece tener el ardor de la nieve, pero por La Ribera el sol es tanto que aturde la brújula de los girasoles y por el páramo lo arrasa todo, a veces de forma inclemente e inmisericordiosa.

Juan Carlos VILLACORTA

Cine **PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

HOY JUEVES,  
SENSACIONAL  
ESTRENO

WARNER ESPAÑOLA, S.A.  
presenta

**ADRIANO  
CELENTANO**  
**CLAUDIA  
MORI**

en

**UN  
TRABAJO  
TRANQUILO**

EastmanColor

Con **PEPE CALVO** **SYBIL DANNING**  
**MANOLO ZARZO** y Con **LINO TOFFOLO**



Una película de  
**Pasquale Festa  
Campanile**

Director de Fotografía  
**Juan Gelpi**

Una Coproducción Hispano-Italo-Alemana (MPALA, S.A. (Madrid) MONDIAL TE. FI. (Roma) GEISELGAETEG FILM GMBH (Munich))

**HORARIO: Laborables, 7 y 10,45**  
**Domingos y festivos, 4,15, 7 y 10,45**  
**PARA MAYORES 18 AÑOS**

# LA SOCIEDAD DE CONSUMO PASA SU FACTURA

La rápida carrera del desarrollo científico, técnico y económico ha trasladado al hombre desde sus más tradicionales y ancestrales costumbres puramente naturales a un mundo feliz de ciencia-ficción. Las máquinas, con su tremenda carga de magia taumaturgica; la ciudad, con su endiablado número exorbitante de inquilinos anónimos y sus nuevas costumbres; la contaminación asfixiante y demoledora; la transformación de los alimentos, su carestía, escasez y adulteración; las nuevas enfermedades, como monstruos devoradores de una humanidad higienizada por métodos ultrarrápidos y un sin fin de nuevos y atractivos inventos confortables lo han trastornado todo en la vida de los humanos. Si es verdad, como todo el mundo afirma, que los seres humanos no vivieron edad más próspera y feliz, tan llena de confort y de riquezas placenteras, también pa-

rece verdad que no hubo era más trágica y destructora tampoco, descontando ahora la bomba atómica. Los inventos del progreso que traen la felicidad originan por el mismo motivo catástrofes y plagas comparables a las del legendario Egipto bíblico. Los extremos están a punto de tocarse. El bien y el mal, el placer y el dolor, la felicidad y la desgracia se radicalizan y subsisten unidos como nunca.

Todo ello da lugar a un primer efecto: la humanidad anda desquiciada. La neurosis es la enfermedad clásica de nuestro tiempo, secuela de las prisas y presiones diversas a que los nervios humanos se ven sometidos minuto a minuto de cada hora. De este fenómeno recogemos varias muestras acaecidas en el transcurso de este último verano. Muestras que tal vez nos hagan sonreír, pero que nos demuestran al mismo tiempo cómo la humanidad anda loca, loca, loca...

## Esclavos de la televisión

Un gabinete publicitario del Estado germánico de Baviera ha realizado este año un estudio psicológico para demostrar si la televisión actúa o no como droga entre los habitantes de aquel país. El estudio se llevó a cabo por medio de una prueba entre 184 telespectadores, pertenecientes a todas las clases y condiciones sociales. La prueba consistía en conseguir estar un año completo sin hacer uso ni disfrute de la pantalla televisiva. Y exigía como requisito previo la posesión de dicho aparato, al menos, desde ocho años antes. Se realizaron contactos entre multitud de alemanitos que contestaron al anuncio publicado en la Prensa y, al fin, se eligieron para la prueba los 184 individuos, entre veinticinco y cincuenta y cinco años, jefes de familia casi todos ellos.

La prueba ofrecía premios sustanciosos, pero ninguno de los 184 sometidos a ella fueron capaces de soportarla. Por cada día sin televisión les pagaban cinco marcos, si se trataba de un matrimonio, y tres si se trataba de persona soltera. Además, todo el que consiguiera completar el año sin televisión recibiría 2.000 marcos de premio especial.

Pero nadie obtuvo este premio final. Entre las explicaciones dadas al respecto, resultó que el 36 por 100 «no podían físicamente más»; el 29 por 100 «no querían más pruebas»; el 42 por 100 declaró que «las tardes se les hacían interminables», y, finalmente, un 20 por 100, que eran padres de familia, confesó que «no se podía soportar a los niños sin televisión». En resumen: el uso y disfrute de los programas de televisión, sean cuales fueren, al menos entre los alemanes, es de una necesidad física insustituible. ¿Ocurre lo mismo en el resto del mundo? Sería cuestión de probarlo. Pero he ahí una prueba demostrativa del desquiciamiento humano. Es necesaria la televisión como droga activa de la sociedad del bienestar. Y probablemente sean necesarias otras drogas, como el baile moderno, la asistencia a los campos de fútbol, las quinielas, etc., para contener a nuestra sociedad dentro del engranaje marcado por la nueva forma de vida.

## Un remedio, la paciencia

En medio del despiadado mundo de la neurosis aparecen también hombres equilibrados o

desequilibrados, pero en el sentido opuesto —¿quién sabe!—. Un ingeniero ruso llamado Nikolai Sladristy se ha dedicado en sus horas libres a una ardua y paciente tarea. Nada más y nada menos que la de herrar (así, con h, poner las herraduras, vamos) a una pulga. Las herraduras eran de oro y la pulga de verdad. El pasatiempo de Nikolai se ve como un excelente remedio contra el nerviosismo de nuestra época. No cabe duda que ante los avatares de esta vida (no poder prescindir de la televisión, ni del fútbol, ni del automóvil, ni de las letras, ni del pluriempleo, traído y llevado por la máquina horrorosa de la ciudad contaminada de ruidos, gases y pestilencias) hay que armarse de mucha paciencia. Y ponerse a herrar pulgas. Para ello son necesarios un microscopio, micropinceles y pulgas. Las herraduras que ha usado el sabio y paciente ruso pueden fabricarse con unos miligramos de oro. No resultan, por tanto, demasiado caras. Y proporcionan un verdadero universo de sosiego y satisfacción. Labores como éstas, de las que hay muchos ejemplos en nuestro desquiciado mundo, hacen falta para completar el pluriempleo de cada uno de los habitantes del país. Hagan ustedes torres de babel con cerillas, o el acueducto de Segovia con huesos de aceitunas, que también hay quien lo ha hecho y no muy lejos de nosotros.

nas, que también hay quien lo ha hecho y no muy lejos de nosotros.

## La invasión motorizada

Según datos de última hora, el parque automovilístico nacional en 1972 es de 5.334.633 automóviles y representa un aumen-

que hay estepas, sabanas y selvas inmensas, y los mares, por donde ni circula ninguno. Ahí queda el dato para que calculen los expertos.

Con tanto coche como tenemos en España, sin embargo, solamente en Europa tenemos trece países con mayor tasa de automóviles por habitante que nosotros los españoles. De modo que no somos de los más beneficiados ni tampoco de los más perjudicados por esta terrible o admirable invasión, según se mire. Por delante de estos países están otros no europeos, como Estados Unidos, Canadá, Australia y Nueva Zelanda. En Europa, el país que más automóviles posee es Suecia, con 3,32 habitantes por coche. Hay un coche por cada cuatro habitantes en Alemania occidental, Suiza, Dinamarca, Austria y Reino Unido, donde, si están bien repartidos y rellenos, no deben quedar peatones que atropellar. Y en Francia hay aún más coches. Aunque por debajo de nosotros —para consuelo—, que nos repartimos un coche entre once españoles, están Portugal, Checoslovaquia, Yugoslavia, Grecia, Hungría y Polonia. ¡Felices ellos!

## Los males del automovilismo

¿Hace falta enumerarlos? Los males del automovilismo también son sobradamente conocidos. A escala mundial, la ONU

## EL HOMBRE, ESCLAVO DEL AUTOMOVIL LA TELEVISION, UNA DROGA IRRENUNCIABLE

to sobre el año anterior de 503.268 vehículos. Según las mismas fuentes, se estima que las fábricas españolas venderán en el presente 1973 una cantidad superior a los 700.000 automóviles. ¿Adónde vamos a parar? Son cifras espeluznantes. El automóvil lo invade todo. No hay dónde aparcar, ni por dónde circular. Posiblemente haya que poner los coches unos encima de otros en algunas calles a la hora de irse a dormir por la noche. Como dato supremo podemos decir que en el mundo entero circulan actualmente 204 millones de vehículos automóviles, teniendo en cuenta todavía

ha publicado recientemente su estadística de accidentes de tráfico durante 1971. Fueron nada menos que 250.000 los muertos en dicho año por este procedimiento mecánico. Y siete millones y medio los heridos. El 45 por 100 de estas muertes se produjeron en Europa, el 28 por 100 en América del Norte y el otro 27 por 100 en otras regiones. Finalmente, la ONU ha declarado con esta estadística que el costo de los accidentes de carretera en los Estados Unidos durante el año 1970 se calculó en unos 13.600 millones de dólares (761.600 millones de pesetas).

Estas cifras ya son aleccionadoras, pero veamos las particulares de España en 1972. 4.453 muertos en accidentes de tráfico, que representan un muerto cada dos horas. Casi cien mil heridos y 62.252 accidentes. Por cada mil vehículos se dieron seis accidentes en carretera y 5,67 en zona urbana. ¿A cuánto ascienden las pérdidas económicas? No han hablado aún las compañías de seguros, pero lo mismo da millón más que menos. Son muchos los millones que se pierden por este agujero social.

Hay otros muchos males: la contaminación atmosférica, la pérdida de la tranquilidad ciudadana, el nerviosismo de los conductores, la agriación de su carácter, las infracciones morales de la conducta y humana y las policiales, etc. Pero hay un mal definitivo a mi corto y modesto entender: la idolatría. No hace mucho tiempo leí y comenté la denominación que a este fenómeno daba un prestigioso columnista norteamericano. «El automóvil es la vaca sagrada de Occidente.» Y lo es por los muchos privilegios a él concedidos,

por causa de esa turbia idolatría que se le profesa.

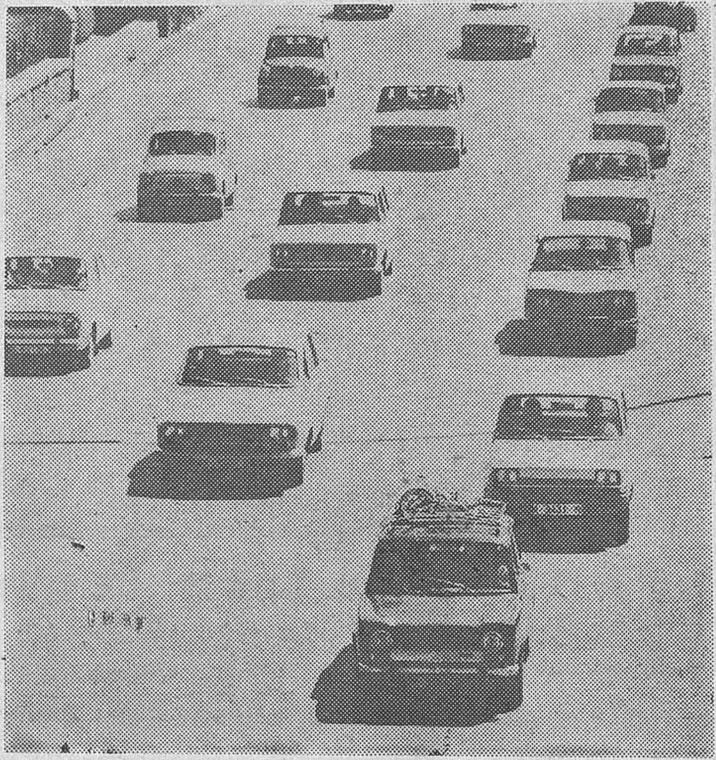
## La guerra del petróleo

Hay muchas cosas más. Por ejemplo, el asunto del petróleo, del que se obtiene la gasolina. Últimamente se ha producido en los Estados Unidos un pánico general por la falta y escasez de este alimento del ídolo. Naturalmente, la culpa es del automóvil, incansable devorador de este combustible. El constante aumento de la demanda de carburante para los cada vez más potentes motores de los coches hace que aumente el precio de los crudos. Las compañías petrolíferas son insaciables en su afán de lucro y se implican en esta guerra todos los territorios ricos en el oro negro. Constantes crisis se producen en los países de Oriente Medio, producidas por este problema, ya que su economía se basa en la obtención del petróleo. Se quieren obtener más pingües beneficios de este oro, materia prima ya insustituible en el mundo entero. El automóvil por este camino puede desencadenar hasta la guerra final, y es causa ordinaria de otras guerras, de muertes de seres humanos incontables. Es un insaciable devorador de vidas humanas por donde quiera que se le mire.

La conversión de los motores hacia la electricidad o la energía atómica probablemente no sería tampoco una solución. Ya nacerían otros nuevos monopolios. El mal es de la misma raíz de la naturaleza del vehículo. Es immoderado el amor al automóvil. La especie humana, materializada, supertecnificada, ha creado un objeto para su adoración particular: el dichoso automóvil. Hay que ver a los hombres medios (obreros, técnicos, pequeños empresarios, menestrales, etc.) cuando se marchan a las afueras de la ciudad con su cubo de plástico, su esponja, sus bayetas y su detergente y se dedican, como en un rito sagrado de purificación, al lavado, planchado y abrillantado de su estimado coche. Y hay que verlos cómo lo defienden. Cómo discuten y se pelean por poner en buen sitio el mejor nombre de su divino coche. «A mí me gusta solamente cinco litros. Y me saca una media, de aquí a Almería, de noventa kilómetros a la hora.» Y hay que ver a los más pudientes, cambiar de coche cada pocos meses, buscando un motor más potente, una línea más virguera, todo un pavo real de coche que refregar al vecino por las narices. ¡Qué orgullo siente cada cual por su propio coche! ¡Más que por un hijo que sacó premio extraordinario en la Universidad!

Este es el dios de la era post-industrial: el automóvil. Que exige sacrificios de expiación para su beneplácito: 250.000 muertos y siete millones y medio de heridos en 1971. Que esclaviza a los hombres en su dedicación: siete horas semanales para su cuidado. Que monopoliza las funciones humanas: contaminación, aglomeración, lucha por un carril para circular y una plaza de aparcamiento. Que exige y exige cada día mayores tributos: millones y miles de millones empleados en cualquier moneda para autopistas y vías urbanas, mejores caminos acolchados por donde procesionar triunfalmente ante los miles de millones de adoradores humanos. He aquí el alto coste al que paga el hombre civilizado, desarrollado, su poquito de confort y mejora de vida. (Pyresa.)

Manuel MARIA



co  
EU  
IN  
A  
LON  
atenci  
balanc  
Este y  
dar q  
mas  
parte  
Facto  
zas de  
no te  
que la  
mado  
Walke  
teen  
aliada  
ropa  
Hab  
cia de  
ta, en  
Walter  
«OTAI  
trina  
gia y  
lista  
fuerza  
cas».  
balanc  
porcio  
res ha  
se co  
paragi  
dos  
guerra  
las fu  
Varso  
OTAN  
a uno  
uno e  
en avi  
E  
cior  
gre  
dias  
del  
Qat  
cia:  
Yea  
Pre  
dad  
tico  
le a  
ción  
men  
sien  
Egi  
hor  
cen  
y d  
aqu  
con  
por  
sus  
rica  
L  
cia  
hac  
en  
inm  
acla  
pre  
Gaa  
se h  
pec  
tre  
te l  
rep  
vist  
bio  
de  
oalc  
dum  
Jueve

EN GUERRA  
CONVENCIONALEUROPA,  
INFERIOR  
A LA URSS

LONDRES, 29. (Efe.)—La atención que se presta al balance nuclear entre el Este y el Oeste hace olvidar que un ataque con armas convencionales por parte de las fuerzas del Pacto de Varsovia, las fuerzas de la OTAN en Europa no tendrían otra solución que la capitulación, ha afirmado el general Walter Walker, que fue comandante en jefe de las fuerzas aliadas en el norte de Europa de 1969 al año pasado.

Hablando en la conferencia de la Liga Anticomunista, en Londres, el general Walter Walker dijo que la «OTAN no posee una doctrina coherente en estrategia y no tiene una base realista ante las tremendas fuerzas estratégicas soviéticas». Dijo también que el balance de terror que proporcionan las armas nucleares ha hecho que la OTAN se cobije siempre bajo el paraguas nuclear de Estados Unidos, olvidando la guerra convencional, donde las fuerzas del Pacto de Varsovia aventajan a la OTAN en proporción de dos a uno en soldados, cuatro a uno en tanques y dos a uno en aviación.

LIBIA Y EGIPTO SE HAN UNIDO EN  
NUEVO ESTADO

El 1 de septiembre se formará la Asamblea Constituyente

BEIRUT, 29. (Efe, Reuter, UPI, AFP.) — Egipto y Libia se han fusionado esta noche en un nuevo Estado, ha informado Radio El Cairo en una emisión captada en esta capital.

El anuncio se ha hecho en una declaración conjunta de la Jefatura política dirigida a los pueblos de Egipto y Libia.

El anuncio formulado hoy se ha producido tras una visita inesperada efectuada el pasado fin de semana a El Cairo por el dirigente libio coronel Muammar Gadhafi, acompañado de su primer ministro, Abdel Salam Jalloud, para conversar acerca de la cuestión de la fusión con el Presidente egipcio, Anwar El Sadat.

Gadhafi voló a El Cairo mientras el Presidente Sadat efectuaba una visita secreta a Arabia Saudita, Gatar y Siria para discutir la mejor forma de utilizar el petróleo árabe contra Israel.

A su regreso a El Cairo, Sadat se entrevistó inmediatamente con Gadhafi.

La fusión estaba programada para anunciarse el 1 de septiembre, tras los referendums celebrados en Egipto y Libia.

Las bases de la unidad entre Egipto y Libia, da

das a conocer hoy, se trazaron en el Acuerdo de Trípoli del pasado año.

Una decisión formulada por la Jefatura política unificada afirma que los Presidentes Sadat y Gadhafi se han puesto de acuerdo acerca de las siguientes medidas inmediatas.

Primera. La Jefatura política unificada, compuesta por los dos Jefes de Estado, comportará la responsabilidad de la unidad hasta que se forme el nuevo Estado.

Segunda. El 1 de septiembre la Jefatura formará una Asamblea Constituyente, compuesta por miembros del Comité Popular de Egipto y cincuenta miembros libios elegidos.

Tercera. La Asamblea elaborará una Constitución y preparará un plebiscito para elegir al jefe del nuevo Estado.

Cuarta. El 1 de septiembre dos ministros residentes se intercambiarán entre Trípoli y El Cairo para proseguir la culminación de la unidad.

Quinto. Un Comité de planificación de alto nivel será constituido y formarán parte del mismo los dos primeros ministros.

Sexta. El dinar árabe será la moneda del nuevo Estado

de dólares a las organizaciones guerrilleras palestinas, para proteger a sus aviones contra los secuestros, según pone hoy de relieve el «Jerusalén Post».

El diario se hace eco de las palabras pronunciadas por el ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, el pasado día 21, respecto a que «algunas líneas aéreas están pagando sumas de dinero a los terroristas por la inmunidad». Pero el periódico no da más detalles.

Haciendo eco de «fuentes irrevelables», el diario agrega que las cuatro líneas aéreas afectadas realizan vuelos al aeropuerto internacional de Lod, y una de ellas, al menos, ha sido objeto de un ataque guerrillero. Pero el diario no nombra a las líneas aéreas. Según el «Jerusalén Post», se cree que el dinero de estas líneas aéreas se ha pagado a dos facciones del Frente Popular para la Liberación de Palestina y que otros dos pagos han ido a parar a la Organización de Liberaciones de Palestina.

«Se sospecha que, al menos, cuatro líneas aéreas europeas pagan sumas, de modo regular o de una vez, a las organizaciones terroristas árabes a cambio de inmunidad en el secuestro», dice el diario.

«Las líneas aéreas —agrega el diario— consideran, en cálculo puramente comercial, que es más barato pagar la inmunidad a los terroristas que emplear medidas, efectivas y caras, de seguridad. No obstante, se desconoce que se haya dado algún caso de acción terrorista contra una línea aérea que se haya negado a pagar dinero de protección.»

Se reanudan los  
vuelos entre Amman  
y Beirut

AMMAN, 29.—El próximo sábado se reanudarán los vuelos directos entre Ammán y Beirut por parte de las líneas aéreas jordanas y las líneas aéreas Oriente Medio, después de más de dos años de interrupción, según se ha anunciado hoy en esta ciudad.

El anuncio se ha producido después de dos días de entrevistas, en Ammán, de delegaciones libanesas y jordanas, dirigidas por directores de aviación civil de ambos países.

La suspensión de los vuelos citados data de 1971, tras cerrar Siria su espacio aéreo a Jordania, debido a la querrela del Gobierno jordano y los guerrilleros palestinos.

Los árabes piden  
«advertencia»  
a Israel

ROMA. — Por iniciativa de Libano los países árabes y algunos africanos han decidido someter a la Asamblea extraordinaria de la OACI (Organización de la Aviación Civil Internacional) una resolución que dirija una severa advertencia contra Israel.

Los autores de la resolución (cuyo texto será comunicado a las delegaciones esta tarde) han celebrado una larga reunión esta mañana.

## No hay comentarios en Israel

JERUSALEN, 29. — El Gobierno de Israel no ha formulado hoy comentario oficial alguno acerca del anuncio de que el Presidente egipcio, Anwar el Sadat, y el Presidente libio, Moammar Gadhafi, han llegado a un acuerdo para proceder, por fases, a la unión de los dos países.

«Entretanto, el ministerio de Asuntos Exteriores israelí no

tiene nada que decir al respecto», ha declarado un alto funcionario del Gobierno israelí.

Protesta ante la  
subida de precios

BEIRUT, 29. — Miles de personas desfilaron ayer en manifestación a través de las principales calles de Beirut en se-

ñal de protesta por el alto coste de vida experimentados durante los últimos días.

Los manifestantes se congregaron después de la huelga de veinticuatro horas decretada contra la subida de los precios y que mantuvo cerrados los comercios del centro de Beirut y las oficinas, al tiempo que dificultó los servicios normales de comunicación.

En la manifestación podían leerse pancartas pidiendo se adoptaran medidas contra los monopolios.

Los Bancos, los periódicos, los transportes públicos, la electricidad, el agua y los abastecimientos en general se vieron afectados por la huelga. Los empleados del aeropuerto internacional de Beirut fueron autorizados a unirse a la huelga general, parando sus trabajos durante una hora.

La huelga fue convocada por la Federación General de Trabajadores, que agrupa a 100.000 personas de más de cien sindicatos.

La visita  
de Waldheim

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, se ha entrevistado hoy con el ministro libanés de Asuntos Exteriores, Fuad Naffa, con objeto de estudiar la situación en el Oriente Medio, han anunciado esta mañana fuentes oficiales.

Waldheim, que llegó a Beirut ayer y advirtió que no podía «hacer milagros», se reunirá en las próximas horas con el Presidente Soliman Franjeh, y otros altos funcionarios del Gobierno.

Más tarde, el secretario general ha emprendido viaje a Chipre, tras la visita al Líbano.

Waldheim, que está realizando una gira de nueve días por Oriente Medio, esta misma tarde se dirigirá a Israel en avión.

Las líneas aéreas  
«pagan» la inmunidad  
de secuestros

JERUSALEN, 29.—Por lo menos cuatro líneas aéreas europeas han pagado quizás millones

## Análisis

LA MARCHA HACIA  
LA UNIDAD EGIPCIO-LIBIA

El pasado lunes comenzaron las conversaciones entre Gadhafi y Sadat, que acaba de regresar de su viaje secreto —secreto a medias, porque los rumores circulaban a orillas del Nilo— de cinco días a Arabia Saudita, Qatar y Siria. Viaje de particular importancia: sus conversaciones con el Rey Faysal en Yeddah, con el Emir Jalifa en Doha y con el Presidente Hafez el Assad en Damasco le han dado al Presidente egipcio un respaldo político —y muy previsiblemente financiero— que le dejan en libertad de escoger la mejor opción de las diversas a su vista en estos momentos. Los ricos países del golfo Árabe sienten un interés por las inversiones en Egipto que no es nuevo, pero valiosas en una hora en que el esfuerzo de El Cairo se concentra sobre vastos proyectos de expansión y desarrollo. Existe, además, el petróleo de aquella región como arma a emplear en el conflicto de Oriente Medio. Y eso sí es nuevo, porque podría constituir un factor de peso susceptible de influir en la política norteamericana.

Los dos viajes sorpresas —el de Sadat hacia el meridiano del petróleo y el de Gadhafi hacia el meridiano político— no explican todo en la decisión anunciada anoche: la realidad inmediata de la fusión egipcio-libia, pero sí aclaran algunas cosas. La noticia resulta sorprendente sólo en la medida que el propio Gadhafi, de su llegada el domingo a El Cairo, se había mostrado pesimista, y a que las especulaciones construidas en torno a sus entrevistas —la prolongada estancia del dirigente libio en Egipto durante julio— con Sadat reposaban sobre una oposición de puntos de vista. Se hablaba del deseo del Presidente libio de una unión inmediata y de las reservas de su colega egipcio, que propugnaba un escalonamiento en fases separadas por referendums, el primero de los cuales debía cele-

brarse el próximo sábado. En torno a la «querrela del referéndum», como se denominaba a divergencias cuya profundidad no es fácil determinar, quedó flotando el título del famoso artículo de Heykal en «Al Ahram»: «La unión egipcio-libia o el paraíso perdido.»

Es ignorar que las palabras no tienen entre las masas árabes el mismo significado que en el mundo occidental. La unión estaba ya hecha en la raíces populares, y eso era lo importante. Recuérdese el impacto de la «marcha» libia, a lo largo de dos mil kilómetros, para reafirmar esa aspiración popular. Quedaba por arreglar las modalidades a que esa unión debe ajustarse, y es aquí donde se ha librado el delicado combate de las conversaciones, cuyo resultado es quizá menor del que deseaba el dirigente libio, pero mucho mayor del que servía de especulación a los escépticos. La creación del nuevo Estado árabe unificado de Egipto y Libia, ¿es la total fusión? Las dudas acerca de este punto se disipan si en vez de la palabra fusión —como se veía en las revolucionarias mentes juveniles de Trípoli— empleamos la denominación de unión, que supone una tarea paulatina, en el sentido que deseaba El Cairo. Pero el dirigente libio ve conseguido uno de sus objetivos: la puesta en marcha inmediata de la unión mediante la constitución, el próximo sábado, de una Asamblea Constituyente de 50 miembros. En los planteamientos iniciales esta etapa debía ser posterior al referéndum, destinado a obtener la conformidad popular sobre la unión. Aunque en la hora de la proclamación espectacular no se ha entrado mucho en los detalles, parece que se ha decidido saltar el trámite del plebiscito. ¿Era, en efecto, necesario llamar a egipcios y libios a las urnas para proclamar una identidad que está en el ánimo de todos?

J. L. GOMEZ TELLO

# EL X CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA CHINO

● Se ha celebrado del 24 al 28 de este mes

HONG KONG, 29. (Efe-Reuter).—El Partido Comunista chino ha celebrado su décimo Congreso nacional del 24 al 28 del actual mes de agosto, según informa hoy la agencia oficial de noticias china.

Por primera vez, la agencia ha dicho que los partidarios del antiguo ministro de Defensa, Lin Piao, habían sido derrotados.

Señala que el Congreso del partido fue convocado «en el momento en que la "banda" de Lin Piao había sido eliminada».

Lin Piao, designado sucesor de Mao Tse Tung en el último Congreso del partido en 1969, murió hace casi dos años, cuando trataba de escapar de China, después de un supuesto complot para matar a Mao y hacerse con el Poder.

Según la versión oficial china, Lin Piao murió cuando su avión se estrelló en Mongolia, tras haberse quedado sin combustible, en septiembre de 1971.

La agencia Nueva China informa que el primer ministro, Chu En-Lai, «entregó» el informe anual en nombre del Comité Central del Partido Comunista de China.

El Congreso, que ha adoptado el informe político y los estatutos del partido reclamando la expulsión de Chen Pota, es secretario personal de Mao Tse Tung, que dirige el «grupo de la revolu-

ción cultural» del Comité Central antes de desaparecer en la primavera de 1971 Chen Pota, según indiscretas declaraciones de hace mucho tiempo, estuvo relacionado con Lin Piao en su complot.

El décimo Congreso lo ha calificado de reaccionario, anticomunista renegado, agente enemigo y revisionista, además de «principal miembro de la conspiración de Lin Piao».

El Congreso ha aprobado, por otra parte, las medidas tomadas por el Comité Central a cerca de los demás miembros principales de la liga antipartido de Lin Piao.

## Revisión de la Constitución

El segundo tema fue un informe sobre la revisión de la Constitución del Partido Comunista elaborada por Wan Hung Wen, vicepresidente del Comité Revolucionario de Shnhai, el cual también ganó en influencia durante la reunión.

La revisión era necesaria, porque la Constitución contiene el nombramiento de Lin Piao como sucesor de Mao en la jefatura del partido. Radio Pekín, en un comunicado oficial de Prensa, precisa que el Congreso se celebró solemnemente y que fue un Congreso de unidad, de victoria y «lleno de vigor».

## DISCURSO DE HEATH EN BELFAST

# SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS VOSOTROS MISMOS

## PROGRESO EN EL MANTENIMIENTO DEL ORDEN

BELFAST (Irlanda del Norte), 29. (Efe).—El primer ministro británico, Edward Heath, ha indicado a las comunidades de Irlanda del Norte que ha llegado el momento en que deben solucionar sus problemas por ellos mismos, añadiendo que está dispuesto a convocar de forma extraordinaria el Parlamento británico en el momento en que los miembros de la nueva Asamblea del Ulster estén de acuerdo en la formación de su Consejo Ejecutivo.

En un discurso final, pronunciado en el castillo de Stormont, al término de su visita de dos días a Belfast, el primer ministro británico dijo que se ha logrado un evidente progreso por las Fuerzas de Seguridad en el mantenimiento del orden, y que, aunque el Ejército británico continuará en el Ulster mientras su presencia sea necesaria, se incrementarán los efectivos de la Policía del Ulster, para proporcionar un servicio de vigilancia que sea aceptado por todas las comunidades.

«La constitución de Irlanda del Norte es ahora la ley imperante—dijo—, y habéis elegido vuestros representantes en la Asamblea. Es, por tanto, el momento de formar un Consejo Ejecutivo en el que el Parlamento de Westminster confíe los poderes que por la Ley se le han asignado. Estoy dispuesto a convocar de forma extraordinaria el Parlamento británico en el momento en que hayáis elegido dicho Consejo Ejecutivo, pero también os advierto que habiéndose tomado todas las medidas necesarias para reanudar la vida política en Irlanda del Norte, ni el Gobierno británico ni el país que representa ven excusa para cualquier rechazo o dilación en el camino emprendido.»

Finalizó Heath diciendo que tanto el Gobierno de Londres como el de Dublín están de acuerdo en ayudar al Consejo de Irlanda del Norte en la creación y puesta en marcha de cuantas instituciones sean necesarias para atender los problemas locales en una dimensión irlandesa.

## Entrevistas con los líderes

El primer ministro, Edward Heath, ha recibido hoy, en el castillo de Stormont, a una delegación del Partido de Alianza—moderado, compuesto por católicos y protestantes—, la cual expresó a Heath la conveniencia de que todos las organizaciones extremistas sean puestas por igual fuera de la ley.

La petición del Partido de Alianza se refiere a la nueva organización extremista protestante Luchadores por la Libertad del Ulster (UFF), la cual es responsable en los últimos meses de un gran número de delitos, pero no está declarada oficialmente ilegal, como el IRA o la extremista Fuerza Voluntaria del Ulster (UVF).

La delegación del Partido de Alianza ha revisado igualmente

con Edward Heath las perspectivas de la nueva Asamblea del Ulster y la formación de un Consejo Ejecutivo para la misma.

La próxima delegación que reciba Heath será la presidida por el líder extremista protestante pastor Ian Paisley, del Partido Democrático Unionista, el cual se espera manifieste su completa oposición a una posible retirada del Ejército británico de la zona este de Belfast, en el próximo octubre, como medida exploratoria para cambiar el sistema de vigilancia del orden público en el Ulster de manos de los soldados británicos a un cuerpo mixto de policía y milicia paramilitar intercomunitaria.

El otro líder extremista protestante, William Craig, del Movimiento de Vanguardia, ha declarado que, definitivamente, no se

entrevistará con Edward Heath, «porque el Movimiento de Vanguardia está totalmente dispuesto a boicotear todo intento de

control británico de Irlanda del Norte y a luchar por la recuperación del Gobierno protestante constitucionalmente instituido».

## El Ejército encuentra un lanzacohetes

A pesar de la presencia del primer ministro británico en el territorio de Irlanda del Norte, muy pocos incidentes se han registrado en las últimas horas en las áreas de disturbios.

El Ejército anunció que había descubierto diversas armas durante un registro en el área de Donegal Road, de Belfast.

La pieza más importante del arsenal es un lanzacohetes ruso «RPG-7», que estaba escondido dentro de una fábrica de cerillas. También fueron encontrados en el mismo lugar cuatro rifles, dos pistolas, dos revólveres y otras armas y municiones,

## La Policía recomienda continuar la prudencia en Londres

LONDRES.—Scotland Yard ha advertido a los oficinistas londinenses que no se descuiden sobre la alarma de bombas postales, porque pueden correr el riesgo de ser sorprendidos.

Más de 1.000 paquetes postales fueron entregados ayer a la Policía como sospechosos de contener explosivos, aunque todavía en ningún caso la alarma resultó ser positiva. Ernest Bond, uno de los jefes de Scotland Yard, dijo hoy: «El estado de alerta no ha terminado. Estamos seguros de que quedan

bombas postales en algún sitio.» «Los terroristas quizás hayan adoptado la táctica de engañar al público británico, haciéndole creer que todo ha terminado, para pillarle desprevenido más tarde.»

Las salas de Juzgados de la Corona, de Newington Causeway, en el sudeste de Londres, han sido evacuadas hoy por una alarma de bomba. La Policía dio la orden de evacuación, suspendiéndose varios juicios que se celebraban en ese momento,

## MacStiofain desmiente la responsabilidad del IRA en los atentados

DUBLIN, 28. — El ex dirigente de la rama provisional del Ejército Republicano Irlandés (IRA) desmintió anoche que su organización fuera responsable de la oleada de incidentes con explosivos que se viene registrando en Londres.

Sean MacStiofain, ex jefe de Estado Mayor de la rama provisional, dijo: «Creo que las explosiones son obra de un individuo que actúa siguiendo instrucciones de los Servicios del British Intelligence Service.»

En caso de que los provisionales hubieran sido responsables de la campaña de explosiones, una gran parte de Londres estaría convertida en ruinas lúmeantes, manifestó MacStiofain, en una entrevista en exclusiva con un corresponsal de la Press Association.

MacStiofain dijo que no sabía por qué la actual dirección del IRA no había publicado aún alguna declaración sobre las bombas, pero era posible que estuvieran intentando averiguar por sí mismos quién realiza los atentados.

# BRANDT ENTRE LA ESPADA Y LA PARED

Debe elegir entre la estabilización o la inflación

BONN, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos).—«No es esta la hora de presentarse con desorbitadas exigencias.» Esta es la frase clave del mensaje dirigido ayer a la población por el canciller Willy Brandt en relación con las huelgas espontáneas. De las palabras del canciller se deduce sin esfuerzo que no es su intención mediar entre sindicatos y patronos. Sus cambios de impresiones del domingo y del martes con los represen-

tantes de los sindicatos y de la industria no tenían más objeto que el de tener información de primera mano sobre los disturbios laborales y las posibilidades de diálogo que existen. Brandt ha dado a entender que no es su intención hacer pleno uso de la autoridad, aunque la oposición lo exija. La CDU no ha cargado al Gobierno con el cambenito de la rebelión laboral que se viene registrando desde hace dos semanas; muy al contrario, la cristianodemocracia se ha declarado dispuesta a colaborar con el Gobierno allí donde las circunstancias lo exijan para restablecer el orden.

## Llamamiento de la Ford

Al hablar de un restablecimiento del orden laboral es obligado señalar que en tanto no se les corten las alas a los grupos radicales no va a resultar cosa fácil. Sólo de pasada aludió el canciller en su mensaje a estos grupos. Sin embargo, en la mañana de hoy, miércoles, se ha puesto de manifiesto con aplastante claridad en Colonia que los móviles laborales de las huelgas y la agitación política corren en esta ocasión parejas. En anuncios en tres idiomas en los diarios locales la fábrica de automóviles ha hecho un llamamiento a todos sus obreros para reanudar el trabajo a las dos de la tarde. La reacción no ha sido precisamente la que se esperaba. Durante la mañana han vuelto a registrarse manifestaciones ante la fábrica, capitaneadas, como ayer, por dirigentes radicales, los cuales exigen de la mano de obra que se niegue a acudir al trabajo. Para evitar los disturbios y violencias que se produjeron ayer entre radicales y obreros dispuestos a trabajar, quinientos policías patrullan los alrededores de la fábrica.

En contestación al mensaje del canciller, el Presidente de la Unión Cristianodemócrata y jefe de Gobierno de Renania-Palatinado, Helmut Kohl, ha exigido hoy a Brandt que haga uso de toda su autoridad e intervenga energicamente contra quienes están poniendo en peligro el orden económico del país. El Gobierno se encuentra entre la espada y la pared. Si los sindicatos no aceptan el diálogo con los empresarios, a Brandt no le quedará más alternativa que intervenir para proteger las medidas de estabilidad adoptadas o dar vía libre a la inflación.

## CONSECUENCIAS DEL ACUERDO INDO-PAQUISTANI

NUEVA DELHI, 29 (Afp, Efe).—Los 90.000 soldados paquistaníes detenidos en la India desde el fin de la guerra relámpago de 1971, que dio lugar al nacimiento de Bangla Desh, serán puestos en libertad.

Repartidos entre unos cincuenta campos, 74.000 son soldados del Pakistán oriental que se rindieron al mando militar conjunto indo-bengalí, y 16.000 son funcionarios con sus familias, entre ellos 4.000 mujeres y niños.

Los soldados hindúes y paquistaníes que fueron hechos prisioneros en el frente de Pakistán occidental, fueron canjeados al fin de la guerra.

La India y Bangla Desh esperaban que fuera posible llegar a un acuerdo con Pakistán para conseguir la salida de los 90.000 prisioneros, junto a la de los 400.000 civiles bengalíes detenidos en Pakistán y los 260.000 simpatizantes pro-paquistaníes detenidos en Bangla Desh. Este acuerdo fue finalmente firmado esta mañana en Nueva Delhi y sus términos se darán a conocer públicamente mañana, simultáneamente, en la India, Pakistán y Bangla Desh.

La India, sin embargo, había repatriado ya a los prisioneros heridos o enfermos, y a las mujeres y los niños que lo hubieron deseado.

### Repatriaciones

Cerca de 2.500 militares paquistaníes fueron también repatriados por mediación de la Cruz Roja, siendo el 11 de julio, con un grupo de 368 oficiales y soldados, la fecha de la última repatriación. En cuanto a las 4.200 mujeres y niños internados con el padre de familia, 1.200 aceptaron volver solas a Pakistán y un primer grupo de 46 mujeres y 154 niños regresaron a su país el 22 de julio último.

Los representantes de la Cruz Roja visitaron regularmente los campos, que disponían de cantinas y aparatos de radio, y que podían recibir correspondencia. Un periodista norteamericano del «Washingtong Post», Tom Brandon, que fue autorizado el pasado febrero a entrar en un campo de 40.000 prisioneros y que conoce muy bien los campos que se formaron al fin de la guerra mundial, manifestó que los paquistaníes estaban peor tratados que los prisioneros alemanes en los Estados Unidos, pero mejor que los italianos en los campos ingleses de África.

Numerosas incidencias se sucedieron durante la larga cautividad de los prisioneros. Las tentativas de evasión arrojaron la cifra oficial de unos cincuenta muertos y un centenar de heridos. El último incidente se produjo el 5 de agosto pasado, cuando dos prisioneros que intentaban evadirse de un campo de Allahabad, a 700 kilómetros de Nueva Delhi, murieron debido a una descarga eléctrica. Cuatro tentativas, ocurridas en 1972, de fuga en masa acabaron con la muerte de 31 prisioneros y con 66 heridos.

Para el mantenimiento y subsistencia de los prisioneros paquistaníes, India ha gastado unos 215 millones de rupias (1.716 millones de pesetas aproximadamente), lo que, unido a los 3.000 millones de rupias (23.760 millones de pesetas aproximadamente) gastados en 1971 para mantener a los diez millones de refugiados bengalíes llegados del antiguo Pakistán oriental, ahora Bangla Desh, dan idea del gran peso económico que soporta la India desde hace dos años, una de las causas principales de la grave crisis económica por la que atraviesa actualmente.

## UNION SOVIETICA

### CONDENA DE LA ACADEMIA RUSA A SAJAROV

MOSCU, 29. (Efe-Afp.) Toda la Prensa soviética de esta mañana destaca la condena de 39 miembros de la Academia de Ciencias soviética, encabezados por el presidente Mstislav Keldysh, contra su colega el físico nuclear, considerado padre de la bomba de hidrógeno soviética, Andrei Sajarov. En carta abierta, los académicos manifiestan su indignación ante las declaraciones de Sajarov y sus actividades (en defensa de los derechos civiles) que «violaban el honor y la dignidad de un científico soviético».

«El académico Sajarov se ha separado en los últimos años de un trabajo científico activo y se ha dedicado a difamar el orden estatal y la política interior y exterior de la URSS.»

Especialmente se condena la reciente entrevista con corresponsales de la Prensa extranjera en la que Sajarov había reclamado como condición de la aproximación del Occidente a la URSS que se ponga fin al aislamiento del país, que comparó con «un gran campo de concentración». Subrayando que con ello Sajarov se coloca incluso contra la política de reducción de las tensiones internacionales de la URSS, los académicos aseguran que el científico se ha solidarizado con los círculos imperialistas más reaccionarios y «se ha convertido de hecho en instrumento de la propaganda hostil contra la Unión Soviética y los demás países socialistas».

Aunque la carta de los académicos sólo añade a sus graves acusación y condenas la frase «esperamos que el miembro de la Academia Sajarov reflexione sobre sus actividades», los observadores en Moscú, en base a los comentarios que en la radio-televisión y otros medios informativos han acompañado hoy la publicación de la carta, aguardan la expulsión de Sajarov de la Academia, lo que podría ser el principio de un ajuste de cuentas más riguroso contra el científico disidente.

## CAMBOYA

# «ELIMINAR A LOS REBELDES POR LA FUERZA DE LAS ARMAS»

- LON NOL TIENE ESPERANZAS DE VICTORIA
- APARECEN LOS CINCO PERIODISTAS

PHONM PENH, 29. (Efe, Reuter, Upl, Ap.)—El Presidente Lon Nol ha declarado hoy que su Gobierno había decidido contarse a la victoria militar para poner fin a la guerra camboyana.

En su primera conferencia de Prensa celebrada desde el 8 de enero, el Presidente dijo que el Gobierno estaba convencido de que podría resistir ataques indefinidos de las fuerzas insurgentes.

Añadió que Camboya no había solicitado ayuda militar a Vietnam del Sur o Tailandia.

«Hemos decidido eliminar a nuestros invasores por la fuerza de las armas, a fin de restablecer la paz», dijo Lon Nol.

Añadió que su salud mejoraba y que proyectaba permanecer en Camboya.

Refiriéndose al príncipe Norodom Sihanuk, jefe del Gobierno camboyano en el exilio, que se encuentra en Perkn, le calificó de «panalla dócil» de los comunistas de Indochina.

El Presidente Nixon prometió conceder a Camboya toda la ayuda que necesitase para defenderse, dijo.

### Aparecen los cinco periodistas

SAIGON, 29. — Los cinco periodistas europeos que permanecieron en territorio Vietcong durante siete días han regresado hoy a una zona gubernamental situada a 48 kilómetros al norte de Saigón.

Entre los cinco informadores figuran Jean Louis Arnaud, jefe de la France Press en Saigón, y cuatro miembros de la emisora de televisión alemana ZDF, Scholl Latour, Joseph Kaufmann, Kaluss Pattberg y Hofrath.

Los cinco acompañados de conductores vietnamitas y un intérprete se dirigían por la carretera 13 el miércoles y al sobrepasar la zona gubernamental fueron interceptados por soldados vietcong y detenidos. El intérprete logró escapar.

El Vietcong, tras identificar a los informadores, les permitió permanecer en su territorio.

### Llega a Saigón parte de la Delegación iraní en la CICS

La presencia de Irán en la Comisión de tregua de Vietnam ha comenzado hoy con la llegada de un pequeño grupo avanzado de representantes al aeropuerto de Tan Son Nhut.

Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que el resto de la representación de Irán, que será de 290 personas, llegará el próximo mes. Al frente de la misma se hallará el embajador Asad Sadri, representantes de la CICS de

Un gran contingente de Hungría, Polonia e Indonesia se hallaba en el aeropuerto para recibir a los recién llegados. Estos manifestaron que no deseaban hacer declaraciones a la Prensa en el día de hoy.

La CICS no ha adoptado decisiones desde la retirada canadiense el pasado 3 de julio; sin embargo, se han celebrado reuniones periódicas entre los otros tres miembros de la misma: Hungría, Indonesia y Polonia, a fin de discutir las funciones de la Comisión.

### Acusación de Corea del Norte

SEUL, 29. — El diálogo entablado hace un año entre Corea del Norte y Corea del Sur se enfrenta hoy a la ruptura, ante la petición norcoreana de que fuera retirado el negociador jefe de Corea del Sur, Lee Hu Rak.

Corea del Norte pidió anoche

declaración de anoche dirigió número de acusaciones contra él y «declaró unilateralmente» que el norte no continuará las conversaciones con los dirigentes sudcoreanos dirigidos por él.

### Corea del Sur proseguirá los intentos de reunificación

RANGUN (Birmania), 29. — El ministro sudcoreano de Comunicaciones, Sang Chu Shin, que se encuentra de visita en esta ciudad como enviado especial del Presidente Park Chung Hee, manifestó a los periodistas ayer que su Gobierno continuará los esfuerzos para ultimar la reunificación de la dividida Corea.

Sang se entrevistó con el vice-primer ministro y otros dirigentes birmanos para explicarles la nueva política exterior sudcoreana relativa a la posible reunificación de Corea. El ministro sudcoreano puso de relieve que sus entrevistas con los dirigentes birmanos habían sido satisfactorias, fructíferas y valiosas. Hoy parte Sang de Rangun, adonde llegó el domingo pasado.

## LA VUELTA AL MUNDO

DINAMARCA.—Ivar Noergaard, ministro danés de Economía Exterior y presidente en ejercicio del Consejo de las Comunidades Europeas, declaró el martes en Godthaad (Groenlandia) que ésta podría retirarse eventualmente de la Comunidad Económica Europea si los inconvenientes resultantes de la adhesión fueran mayores que las ventajas, indicó la radio danesa.

JAPON.—Un individuo de nacionalidad japonesa entró en el Molotov en el primer piso, según informan fuentes de la pro-Molotov en el primer piso, según informan fuentes de la propia embajada. La bomba provocó un pequeño incendio, que fue extinguido por uno de los empleados. El autor del atentado consiguió escapar.

ESTADOS UNIDOS.—Un juez de la Corte Suprema de Justicia, Charles W. Hallek, ha absuelto a ocho personas, incluyendo al comediante Dick Gregory, que participaron en una manifestación con plegarias en los terrenos de la Casa Blanca.

Hallek dijo que «los manifestantes se habían atrevido a hacer algo más que turismo en la Casa Blanca». Los ocho manifestantes fueron detenidos, acusados de entrada ilegal, en los jardines de la Casa Blanca.

Los Estados Unidos registraron señales sísmicas, que se presume puedan proceder de una explosión nuclear subterránea soviética, según ha informado la Comisión de Energía Atómica.

Un individuo de Cleveland fue detenido el martes por agentes del FBI, acusado de haber amenazado con dar muerte al Presidente Nixon, según comunican funcionarios del citado Servicio. El individuo fue identificado como Henry Taylor, de treinta y siete años. Según la Policía, Taylor llamó a la oficina del FBI en Cleveland, el pasado sábado, y dijo que iba a matar al Presidente.

CUBA.—El Presidente rumano, Ceausescu, llegó a La Habana en visita oficial. Le acompañan su esposa, su hija y nueve altos funcionarios rumanos. Es la primera etapa de una gira sudamericana que incluye Costa Rica, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Chile y Argentina.

URSS.—La Unión Soviética lanzó el martes un nuevo satélite, que hace el número 582 de la serie secreta «Cosmos».

# LOS SECUESTROS CONSTITUYEN UN NEGOCIO LUCRATIVO

## Redes de policías y delincuentes han sustituido a las organizaciones político-terroristas

CORDOBA (Argentina), 29. (Efe.)—Las diligencias realizadas por las distintas brigadas de investigación de la Policía provincial para descubrir las actividades delictivas de quienes se dedican a los secuestros, que ha tomado auge en los últimos tiempos, comienzan a arrojar resultados positivos.

En efecto, la detención de varios sujetos, entre ellos algunos policías, y la localización de una casa donde se ocultaba a las víctimas, confirman, sin duda, los hechos sobresalientes, hasta el momento, de la labor policial.

Hoy se informó en la Jefatura de Policía que fue descubierta una casa en la zona sur de esta capital, la cual fue visitada por una de las víctimas, quien reconoció haber permanecido cautiva en ella varios días.

### Policías detenidos

Mientras tanto, permanecen detenidos los policías Manuel Arias, Francisco Zapia y Roque Patte, quienes habrían confesado ya su participación en varias privaciones ilegítimas de libertad. Uno de sus cómplices, José Gallardo, fue interrogado por el juez de Instrucción, y, según trascendió, en sus declaraciones habría reconocido que, con los cinco millones de pesos viejos, parte que le correspondiera en el reparto de un botín obtenido por un secuestro, compró un automóvil taxímetro.

Hay más detalles significativos. Por ejemplo, a un policía se le intervino un valioso reloj de pulsera automático que perteneciera al contador Mario Franzosi, secuestrado en los primeros días del corriente mes.

Un taxista formuló anoche en Córdoba una denuncia de extorsión, y personal policial logró detener al chantajista, que resultó ser Jorge Villagra, empleado de la Sección Robos y Hurtos de la misma Policía.

El taxista, Enrique Alberto Lazarte, había denunciado que el extorsionador le exigía la entrega de un millón de pesos viejos (mil dólares). De no hacerlo corría peligro su vida.

La Policía tendió una celada al malhechor, encontrando en su poder la suma de dinero que minutos antes le había entregado Lazarte.

### Perón se ha entrevistado con dirigentes soviéticos

El teniente general Juan Domingo Perón se ha reunido, al parecer, en su domicilio con altos dirigentes del Partido Comunista soviético, con quienes trató de posibles intercambios comerciales entre ambos países.

Así lo revela hoy el matutino «La Nación» en su habitual sección titulada «Lo que se dice», señalando que «según los datos que circulan estuvieron presentes en la reunión el diputado del Soviet Supremo de la URSS Vladimir G. Lomosofov; el encargado de Negocios de la Embajada rusa, Vadim Tschekmazov, y los miembros del Comité Central del Partido Comunista soviético Anatolý G. Egorov, Piotr Nikolai y Kurim Konstantín».

Agrega que la delegación soviética expresó a Perón sus felicitaciones por la candidatura presidencial. «Pero, principalmente, la conversación giró en torno a una concreta ayuda económica que la Unión Soviética podría prestar a la Argentina».

En tal sentido, el portavoz de los visitantes —Lomosofov— habría manifestado que la URSS «apoyará ampliamente a los países de democracia popular, entre los que, a su juicio, se ubicaría la Argentina».

Señala el diario que entre la ayuda concreta estaría la «financiación del salto Grande, de Yacreta-Apipe, y de otras grandes presas. Sería interés de los soviéticos intensificar el intercambio comercial con nuestro país».

Subraya el periódico que «Perón señaló las inmensas posibilidades de intercambio de productos nacionales argentinos hacia los países del área socialista, así como la posibilidad de que éstos aporten tecnología y grandes obras de infraestructura como una forma de retribución».

Finalmente, dice que asimismo Perón manifestó que la Argentina «vive su revalorización nacional liberadora en función de su destino y del destino iberoamericano. También tocó, al parecer, uno de sus temas preferidos: el continentalismo, del cual habría remarcado que «no es internacionalismo a modo de ustedes».

### Supervivientes de Trelew

Para saludar al teniente general Perón acudieron ayer a su residencia Alberto Miguel Camps y René Haidar, dos de los tres supervivientes de los episodios ocurridos en la base aeronaval Almirante Zar, de Trelew (Chubut), en el sur de la Argentina, durante el Gobierno militar de Lanusse, cuando 16 extremistas recluidos en dicha base fueron muertos por tropas de infantería de Marina.

Al término de la reunión, ambos fueron abordados por los periodistas. Camps informó que habían entregado al general Perón, a Isabel Perón y al jefe de la custodia de ambos ejemplares del libro «La patria fusilada», en el que figura «nuestro testimonio de la masacre y el significado que tiene para todo el movimiento justicialista».

Camps acotó que Perón les manifestó conocer a fondo esos hechos, ocurridos hace un año. «Incluso —afirmó— nos contó que él había leído nuestro testimonio en España y lo hizo circular por toda Europa, llegando a enviar una copia al Vaticano».

Camps señaló, además, que fue analizada la actual situación política, intercambiándose algunas opiniones sobre el particular.

Acercó de la formación de una Comisión investigadora en torno al sangriento episodio, Camps

expresó que «el general está informado de que la creación de esa Comisión ya fue planteada a nivel legislativo».

### Declaraciones de López Rega

El ministro de Bienestar Social y secretario de Perón, José López Rega, afirmó que no había perdido en absoluto la confianza del jefe justicialista, quien lo enviaba como su representante a la Conferencia de países no alineados de Argel.

En sus declaraciones puntualizó que «es absolutamente falso y antojadizo que yo haya perdido la confianza del general Perón. Si me retiró la confianza, ¿cómo voy a ir a hablar en su nombre a los Jefes de Estado de los países no alineados de Argel?».

«¿Por qué me dice que me quede a su lado? ¿Por qué, si yo tengo una familia, vivo con ella?», añadió López Rega.

También dijo que si «el general dice que López se vaya, López hace lo que el general ordena, porque es un soldado».

### Atentado terrorista

Una poderosa bomba estalló hoy en un barrio situado a tres kilómetros de Santiago del Estero.

El artefacto fue colocado en un tragaluz del local de la empresa constructora Curi Hnos., que trabaja en conexión con el Gobierno provincial en la construcción de caminos, edificios, puentes, etc.

La explosión provocó grandes destrozos, pero no ocasionó víctimas.

### Nuevo alcalde de Buenos Aires

El Poder Ejecutivo Nacional designó ayer intendente municipal de la ciudad de Buenos Aires al general de brigada (retirado) José Embrioni, de larga ejecutoria peronista, reemplaza en esas funciones a Juan Virgilio Debenedetti, que renunció anoche a su puesto.

### Panamá: Retrasos en el paso del Canal

PANAMA, 29. (Efe.) — Hasta dentro de dos semanas no se normalizará el tránsito por el Canal de Panamá, a pesar del acuerdo logrado entre los prácticos y la compañía de la vía interoceánica.

Un total de 137 barcos continuaban hoy retrasados a las dos orillas del Canal en espera de poderlo cruzar. Las autoridades del Canal tenían programados para el día de ayer el cruce de 48 barcos, pero sólo lograron pasar 44. Se espera que hoy puedan transitar 48 naves.

El tránsito por el Canal se vio prácticamente interrumpido el pasado fin de semana a raíz del problema surgido entre la asociación de prácticos y las autoridades del Canal. Los pilotos encargados de guiar los barcos a través de los 82 kilómetros del Canal solicitaban mejoras en sus condiciones de trabajo y, sobre todo, el nombramiento de un mayor número de prácticos

# CHILE HA TENIDO 22 GOBIERNOS

## El nuevo gabinete se enfrenta con los mismos problemas que los anteriores

SANTIAGO DE CHILE, 29. (Efe.) — El Presidente Salvador Allende superó ayer las repercusiones que tuvo en su Gobierno las crisis que sufrieron la Aviación y el Ejército y reajustó su Gabinete ministerial con el apoyo de las Fuerzas Armadas. La fisonomía no ha cambiado, excepto en el rango jerárquico de los representantes de las instituciones militares.

El 9 de este mes el doctor Allende incorporó a los comandantes en jefe de las tres Armas a un Gabinete ministerial que denominó de «seguridad nacional». Su misión era superar la crisis que provocaba en la economía nacional una grave huelga de transportes y una gigantesca ola de atentados.

El doctor Allende reiteró en aquella ocasión que quería realizar los cambios revolucionarios por la vía democrática. El Gabinete que se formó el pasado día 9 «es posiblemente la última oportunidad para evitar un enfrentamiento y la guerra civil entre chilenos», dijo entonces y repitió hoy.

### Historia de la crisis

El 9 de agosto entraron en el Gobierno los comandantes en jefe del Ejército, general Carlos Prats; de la Armada, almirante Raúl Montero, y de la Fuerza Aérea, general César Ruiz Danyau. Respectivamente ocuparon las carteras de Defensa Nacional, Hacienda y Obras Públicas y Transportes. Ingresó también en el Gobierno, en el ministerio de Tierras y Colonización, el director de la Policía Nacional (carabineros), general José María Sepúlveda.

Pocos días después, el 17, el general Ruiz Danyau presentó su renuncia al ministerio de Obras Públicas (tenía a su cargo la solución de la huelga de camioneros). «Implicíitamente» renunció también a la jefatura de la Fuerza Aérea. El relevo del mando de la aviación estuvo precedido, el lunes 20, de un acuartelamiento de solidaridad. Una revista local —«Qué pasa»— dijo que el general Ruiz estuvo a punto de resistir el relevo ordenado por el Presidente de la República. Finalmente entregó el mando al general Gustavo Leigt.

En Obras Públicas entró el general del Aire Humberto Maglochetti.

La crisis militar se centró el día 23 en el Ejército. El general Carlos Prats debió renunciar a Defensa y a la jefatura del Ejército al perder la solidaridad de oficiales y generales, que le reprochaban supuestas posiciones políticas progubernamentales.

El general Prats dijo que había dimitido para evitar un quiebro en el Ejército y para no servir de pretexto a quienes pretenden derrocar al Gobierno. Si hubiera llamado a retiro a quienes le manifestaron su falta de solidaridad (y que se expresaron en ruidosas manifestaciones de sus esposas), «ello no habría hecho más que precipitar el golpe», agregó.

A fines de la semana pasada, el jefe de la Armada, almirante Raúl Montero, presentó su renuncia al ministerio de Hacienda.

### Nueva etapa

Continuaba, y continuó ayer, el director general del Cuerpo de Carabineros, general José María Sepúlveda, en Tierras y Colonización.

Allende utilizó entonces una

fórmula casi similar a la de noviembre del año pasado: la representación de las instituciones militares bajaría de rango. La Fuerza Aérea mantiene al general Humberto Magliechetti, en Obras Públicas y Transportes; el Ejército está representado por el general Rolando González Acevedo, y la Marina por el contraalmirante Daniel Arellano McLeod (Hacienda).

El general Rolando González es comandante de fabricaciones militares y profesor de Geodesia de la Academia Militar. Tendrá a su cargo, en Minería, el restablecimiento del abastecimiento de combustibles, gravemente perturbado por la huelga de los transportistas.

El contraalmirante Daniel Arellano se ocupará de las intrincadas finanzas chilenas en el ministerio de Hacienda. En el primer Gabinete cívico-militar de noviembre de 1972, el contraalmirante Arellano desempeñó la cartera de Obras Públicas.

### Veintidós Gobiernos

Según un recuento hecho por la agencia informativa local Orbe, la de ayer es la reorganización ministerial número 22 en los dos años y nueve meses de Gobierno de Allende.

El Gabinete de «seguridad nacional», formado el 9 de este mes y reorganizado ayer, afronta circunstancias similares a las que hubo de encarar el primer Gobierno cívico-militar. El 2 de noviembre de 1972 Allende recurrió a los militares (el general Prats ocupó la trascendental cartera del Interior) para poner fin al largo paro empresarial y gremial que amenazaba llevar al país a la guerra civil.

Las circunstancias actuales son similares. Ayer cumplió 33 días el paro de los dueños de camiones de transportes sin perspectivas de arreglo.

El Presidente Allende dijo que ya se habían agotado todas las posibilidades de diálogo con los dirigentes de los camioneros. «Si no aceptan nuestras proposiciones recurriremos a todos los mecanismos para superar la situación», agregó.

A este paro ha de hacer frente, en primera instancia, el nuevo Gabinete.

## SINES, CENTRO DE INDUSTRIAS BASICAS

LISBOA. (Especial para ARRIBA.)—Se ha firmado un contrato entre el Gobierno portugués y la Società Italiana por Condotte d'Acqua por un valor superior a 5.400 millones de pesetas relativo a la construcción de la primera fase del puerto de Sines.

En la costa Atlántica, más o menos a medio camino entre Lisboa y el Algarve, se encuentra la villa de Sines, que mantuvo siempre una tradición pesquera. En el verano, su playa de arena fina atrae algunos turistas. Zona pobre, que desde hace mucho justificaba un plano de desarrollo capaz de influenciar toda la zona sur-interior del Alentejo, creando nuevas fuentes de riqueza y aumentando las posibilidades de las ya existentes. Desaparecerá la playa que nunca consiguió tener la importancia de aquellas que se encuentran más al sur o al norte, pero al mismo tiempo, el Alentejo de riquezas mal explotadas por falta de un puerto oceánico, ve llegar finalmente su hora de su desarrollo. Es un proyecto que se incluye en la nueva dimensión europea del país de Marcello Caetano.

El proyecto de Sines data de 1961, cuando el Gobierno decidió aprovechar las posibilidades económicas de aquella zona atlántica, instalando un complejo industrial básico y un centro de desarrollo urbano. En ese mismo año, el Gabinete del Area de Sines inició su actividad con estudios profundos y variados sobre la zona, teniendo en cuenta los estímulos necesarios para su progreso.

### Crear condiciones de inversión

Inmediatamente después de haber firmado el contrato, la empresa adjudicataria envió material a Sines a fin de iniciar las obras. Así, en junio del año que viene estará concluido el puerto de pesca. La obra siguiente será el puerto para barcos de 100.000 toneladas (abril-75), para barcos de 250.000 a 300.000 toneladas (agosto-75) y para barcos de 500.000 toneladas (agosto-76).

Mientras, se están efectuando los trabajos de renovación en el abastecimiento de agua y electricidad, la apertura de nuevas carreteras y el ensanchamiento de otras. Sines se puede clasificar ya como una zona de indiscutible perspectiva futura, no sólo como centro de desarrollo de industrias básicas, sino también como punto de partida para la potenciación de la amplia provincia del Alentejo, que se ha debatido siempre con dificultades debidas a la falta de una salida para el mar. Existe, además, la posibilidad importante de hacer de Sines una zona de transbordo de minerales que serían recibidos de los navíos de 250.000 toneladas y distribuidos después por pequeñas unidades.

Los grupos internacionales que están interesados en colocar capitales donde saben que hay condiciones favora-

bles a una buena rentabilidad, están informándose junto al Gobierno portugués sobre las posibilidades del desarrollo socio-económico de Sines.

### 16.000 millones de pesetas para una refinería

Como ya referimos, hubo que hacer o renovar las infraestructuras de la zona, insuficientes para la dimensión que Sines está alcanzando. En su conjunto, esas obras exigieron por parte del Gobierno gran esfuerzo económico de muchos millones de escudos, contabilizados a través del IV Plano de Fomento. En los próximos años, el Gobierno va a invertir en esta obra 16.000 millones de pesetas. El sector privado no se queda atrás: 16.000 millones de pesetas para la instalación de la refinería y 20.000 millones para otras actividades industriales ya previstas.

Además del puerto de pesca y de muelles para unidades de gran tonelaje, habrá la refinería, una terminal de mineral para la exportación de los minerales de Aljustrel, una siderúrgica y una unidad petroquímica.

Sines ya no es aquel tranquilo pueblo pesquero, donde aparecían unos cuantos turistas atraídos por el tipismo de sus gentes. Desapareció esa imagen para comenzar a esbozarse otra, vuelta al futuro y a la inmensidad del océano, en su aprovechamiento total como centro de desarrollo industrial, para el que se calcula en un plazo, muy breve, una población de alrededor de los 250.000 habitantes.

J. REIS

# RACISMO EN TORNO A LOS EMIGRANTES

PARIS, 29. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—Un suceso triste pero banal a venido a remover la conciencia de los franceses, disparando una enorme polémica en torno al racismo y a los problemas que plantea la inmigración.

Como recordarán los lectores, hace días que un argelino, Sala Bougrina, apuñaló hasta causarle la muerte a un conductor-cobrador de autobús, Emile Geriche, en Marsella, e hirió a continuación a cinco pasajeros. El argelino fue educido a golpes por un ex boxeador y se halla actualmente en estado de coma en un hospital de la ciudad.

El hecho no sería más que un nuevo capítulo de la crónica negra de una gran ciudad, pronto olvidado, sino fuera por el detalle de la nacionalidad del agresor —un enfermo mental, según ha declarado su Embajada— y también por el ambiente, saturado de violencia y racismo, que estos días vive, desde Marsella hasta Niza, toda la costa mediterránea francesa; durante el verano han venido sucediéndose diversas agresiones contra norteafricanos.

Es este ambiente el que ha motivado la declaración de los jóvenes gaullistas de la localidad, en la que se pide al Gobierno que «tome medidas enérgicas para eliminar la plaga norteafricana y anti-francesa». En el mismo sentido se manifiesta el Comité de Defensa de la República al exigir «la aplicación sin debilidad de la ley anti-racista para todos aquellos extranjeros que insulten a los franceses o a Francia» y el centro demócrata de la región, quien advierte que en ese asesinato «culmina una serie de incidentes graves que han tenido por autores a argelinos inmigrantes».

### Ofensiva anti-racista

Este celo racista por parte de diversas formaciones políticas ligadas a la mayoría gubernamental, que culmina en Marsella con la creación de un Comité de De-

fensa para luchar contra el peligro norteafricano, ha tenido, no obstante, su réplica conveniente. Encabezada por el arzobispo de la ciudad, que ha efectuado una llamada a la calma y a la reflexión («ya que, si no, corremos el riesgo de una terrible llamarada del racismo», dijo), y proseguida por los mismos compañeros del trabajador asesinado, los cuales precisaron: «el hecho de que el asesino de nuestro camarada sea un trabajador inmigrado no debe conducirnos a un desarrollo del racismo; con frecuencia, en efecto, aquellos de entre nosotros que han sido víctimas de agresiones parecidas no lo han sido a manos de norteafricanos», la ofensiva anti-racista no se ha hecho esperar.

Pero esta polémica, que continúa y continuará —el «bureau» nacional de los jóvenes gaullistas se ha apresurado a desautorizar las declaraciones de su Comité local, prometiendo rigurosas sanciones—, no hace sino poner sobre el tapete una cuestión fundamental, aquí en Francia, como es el problema de la inmigración.

En la actualidad 3,7 millones de extranjeros trabajan aquí, de los cuales 1,2 millones son norteafricanos. Estos últimos, sobre todo, aunque también se podría añadir a los españoles, griegos, etcétera, efectúan los trabajos menos cualificados y atractivos de la vida laboral francesa, trabajos que, por sus características, los obreros de aquí rehúsan realizar. Cualquier medida que tendiera a prescindir de esos trabajadores inmigrados resultaría, en palabras del ministro de Trabajo, Georges Gorse, «una verdadera catástrofe económica». Pero, al mismo tiempo, esos inmigrados, que se mueven en el más bajo escalón social del país, se hallan en la imposibilidad de integrarse por problemas económicos, culturales, lingüísticos y de todo tipo. Viéndose obligado a buscar refugio en verdaderos «ghetos» que florecen alrededor de las grandes concentraciones industriales, como el caso de Marse-

lla. Cuando estos «ghetos» desbordan ciertos límites de crecimiento, empiezan entonces a surgir los siempre latentes sentimientos racistas.

### Alarma de bomba en la Embajada argelina

Una llamada telefónica anónima, según la cual había una bomba lista para estallar en la Embajada de Argelia en esta capital, ha puesto en guardia a la Policía que ha mandado inmediatamente especialistas para que procedieran en su busca.

La búsqueda no ha dado ningún resultado positivo ya que no ha sido encontrado ningún artefacto explosivo.

### Control más riguroso de inmigrantes

PARIS, 29. (Efe.) — Desde el primero de octubre de este año el Gobierno francés ordenará un control más riguroso en la entrada de extranjeros en Francia, declara hoy el ministro de Trabajo francés, Georges Gorse, en manifestaciones que publica el diario conservador «Le Figaro».

Explica el ministro que se ha dado un plazo desde el primero de junio al 30 de septiembre a los trabajadores extranjeros que se encontraban en Francia en situación irregular para que arreglaran ésta, y que a partir de esta fecha el Gobierno aplicará una de las vertientes de su política inmigratoria, a saber, la de reforzar el control del estado sobre la corriente de inmigración.

Combinada con esta vertiente existe, según agrega Gorse, otro aspecto de la política gubernamental en este sentido, el del desarrollo de la acción social en favor de los trabajadores extranjeros.

Refiriéndose a los porcentajes, recuerda el ministro francés que los 3.700.000 extranjeros que hay en Francia representan un 7,1 por 100 de la población, estando, por tanto, lejos todavía de la tasa de 12 por 100 que, según los sociólogos, es ya originadora de conflictos. Con referencia a la población activa los extranjeros representan un 17 por 100. Para Georges Gorse estas cifras «no presentan nada anormal» para un país industrial.

## Nueva Generación Sociedad Anónima de Estudios y Actividades

De acuerdo con lo que determina la vigente ley de Sociedades Anónimas, se hace público que dicha Sociedad ha trasladado su domicilio social en Madrid, que hasta hoy ha sido calle Velázquez, 15, y desde hoy Claudio Coello, 128, según acuerdo adoptado de la Junta general extraordinaria de accionistas, en su sesión celebrada con carácter UNIVERSAL el 31 de marzo de 1973.

El Secretario del Consejo de Administración

## Tribuna abierta

### CHILE

El Partido Comunista no está —ideológicamente no podría estarlo— contra la guerra civil. Lo único que busca es diferirla. No quiere que se plantee hoy, mañana ni pasado, porque, si así ocurre, la pierde. Y el Partido Comunista sólo aceptará el reto cuando sus opciones a la victoria, victoria que supone la conquista del poder total —excluido Allende—, sean absolutas. Y cuando esté listo, cuando «las condiciones estén dadas», él la desatará.

Y porque en este minuto no tiene «chance» alguna de vencer, ha comenzado todo un movimiento pro paz, exactamente como lo vino haciendo el comunismo mundial a escala universal, corriendo listas entre cando. rosos de todos los pelajes de los cinco continentes.

Lo dicho, no son de manera alguna aprensiones o divagaciones mías. Vienen del desconsolador informe que le rindió al pleno de su Partido el lunes 7 de mayo pasado el secretario general del mismo, senador Luis Corvalán. Corvalán convocó al Pleno para revelarles sin rodeos que «la guerra civil en Chile es inminente». Admitió que el mal manejo del Gobierno, el visible decaimiento de Allende, los excesos de los grupos ultras, un

mal paso de la Unión Soviética y confesas debilidades de conducción en el propio Partido Comunista, «le estaban restando socios al Club Unidad Popular».

Reconoció que la defección más notable era la del «más importante de los Sindicatos conocidos: el de las Fuerzas Armadas».

«Nuestra situación —dijo— es precaria en muchos frentes, pero lo es mucho más entre las Fuerzas Armadas. Están decididamente en contra nuestra la Marina y la Aviación. No es difícil entonces predecir cuál será el resultado de un enfrentamiento con las Fuerzas Armadas al otro lado de la trinchera. No estamos rehuyendo el enfrentamiento. Que se entienda bien. Pero no estamos listos. Necesitamos tiempo para adecuarnos a las exigencias de una guerra civil. Y hasta entonces hay que parar la guerra civil. Esa es nuestra tarea a partir de este instante.»

Para conseguir ese aplazamiento era imprescindible hacer reaccionar a los timoratos y a los que se horrorizan con la sangre, ofreciéndoles la idea de la guerra civil como una situación de hecho activada por la derecha y los grupos fascistas.

Claudio RODRIGUEZ, en «Réplica»

ANTONIO BIENVENIDA, DOCE  
CENTIMETROS DE ASTA EN EL CUERPO

## LA ULTIMA CORNADA

- En silencio prepara una «Tauromaquia»
- «Me parece que ahora me animo muchísimo»

El parte médico decía: «Cornada de doce centímetros. Pronóstico grave.» Pero en la habitación número 6 del Sanatorio de Toreros ya ha pasado el susto. Hay sonrisas y visitas. Hay saludos al maestro, frases de cariño y felicitaciones, mientras los peones y famosos se alternan estrechando manos. Y el maestro Bienvenida, Antonio, el de las quince cogidas y las tres generaciones

taurinas, que incluyen un «Papa». El de los cincuenta pasados, que quieren volverse treinta a golpes de ilusión, reposo, torso desnudo, cara rasurada, expresión tranquila y se burla de la suerte, esa suerte que tanto obsesiona a los toreros, y que esta vez ha tenido de frente: «Es que nunca se sabe hasta después de la operación. Pero dentro de la mala he tenido mucha suerte.» Y aunque es obli-



gado hablar de cornadas, le digo que luego, que primero me interesa ese libro taurino, esa enciclopedia que está gestando tan en secreto, con la que, quizá, pretende hacer la competencia al mismísimo Cossío...

### Una tauromaquia

—No pienso hacer la competencia a Cossío, porque a Cossío no hay quien le gane la pelea... De momento, sólo es un proyecto, todavía es muy pronto para hablar, pero sí espero poder dedicarme a ello plenamente en el próximo invierno. Ahora hay que seguir con la temporada. Será una serie de impresiones, desde mi punto de vista, de torero. Porque se ha escrito mucho desde el lado del público, pero no de cómo se ve la plaza desde la arena.

—Están de moda las memorias, las auto biografías. ¿Una más, Bienvenida?

—No será una autobiografía, aunque tendrá cosas más particulares. Será un enfoque general de la Fiesta, dos o tres tomos con ilustraciones y fotografías. No pretendo que sea un libro único de toros, sino un libro de toros que a mí me guste, y supongo que les gustará a mis amigos.

—¿Un nuevo «bet-seller»? ¿Con indiscreciones tal vez?

—No será nada escandaloso. En absoluto. Pero, ¡ojalá que sea un «bet-seller»!

—¿Y se va a atrever con este toro literario usted solo, Antonio?

—No, será en colaboración con Pedro Beltrán, un buen poeta y gran aficionado a la Fiesta. Amigo mío desde la infancia. Yo tengo muchas notas tomadas a lo largo de mi vida profesional, y un día comentándolo con Pedro surgió la idea...

—Bienvenida, que a lo mejor son peores las «cornadas literarias» que las taurinas...

—Estoy acostumbrado a la crítica. En cuanto a los literarios, si se meten conmigo, tendrán razón, porque no lo he hecho nunca. Cualquier crítica que me hagan me parecerá fenomenal, aunque sea mala.

### Gracias, cogida

Entra el veteranísimo y cada día más sordo Sebastián Miranda, y mientras le agarra la mano le dice a voz en grito: «¡Que me han dicho que este año estás estupendo!» Entra uno del mundillo, y respetuoso murmura: «Que me alegro, don Antonio.» Y el diestro accede, sonríe, agradece.

—Después de varios años sin cogidas, esta cornada me ha venido hasta bien, porque así le da uno más importancia al toro. Llega un momento en el que se le pierde respeto, y al toro hay que respetarlo mucho, porque el torero tiene que estar en el ruedo, de pie, y no en la cama.

—Antonio, cuando el cuerpo es hecho un mapa taurino a fuerza de cicatrices, cuando se vislumbra que acaso lleguen muchas más, ¿de veras que no le dan ganas de dejarlo definitivamente?

—Yo creo que la cogida es la única cosa que al torero no le hace pensar nunca en la retirada. Estoy deseando ponerme de pie para vestirme otra vez de luces y salir a torear. No, no pienso retirarme mientras tenga fuerzas e ilusión. Y ahora mismo sigo teniendo la misma ilusión, quizá porque lo medito más y también gozo más de ello. Mientras el cuerpo aguante no habrá retirada.

—Es muy dura ahora, maestro, la competencia con los jóvenes...

—Es muy dura, pero eso le da a uno más ánimo y más ilusión. Empujan con mucha fuerza y son toreros excepcionales, pero eso sirve para estimularme.

### Dura competencia

—Pero, a veces, tiene que cocer el ver a un chavalín dando lecciones al maestro...

—¡Claro que duele! Escuece siempre, pero eso también les ocurre a ellos. Al torero lo que le duele es no triunfar él, pero el que triunfen los demás no produce ningún dolor, al menos a mí.

—Dicen que ustedes, «los de siempre», los que ya son clásicos y pasarán a las Tauromaquias, no dejar el paso libre...

—Siempre ha sido duro. El principio es duro en todas las carreras, y en la nuestra más, porque el peligro es constante.

—¿Qué pasa últimamente, Bienvenida, que hay tantas cogidas?

—El toro de cuatro años que sale ahora desarrolla un sentido en la lidia que no tenía el de tres. Y los toreros, para complacer a los públicos, cada vez se arriman más.

—¿Se arrima más ahora, Antonio Bienvenida?

—Para mí, es una barbaridad lo que me arrimo ahora...

Ahí está la cornada número quince, una nueva muesca en esa orografía humana, que todavía mantiene fresca la señal de aquella primera cogida, en 1940, la gravísima de Barcelona del 42, la de Madrid del 58 y tantas más...

Malén AZNAREZ

## Local

- DEBAJA A
- PAJE, RI

Nuestros abuelos los ron en ple ces los balnearios cons una justifica el logro de tantas y tan las diversl época estival. Además es beneficio aguas, que cuando no an como re podían ser una previsi bles fantas

Desde su creación aron sigüe carácter de sus termas on todas las cura de aparato digesti tema circu vioso, o tratamientos reumatism merosos siempre fueru dicados a lencia.

### Privilegio monónico

El balneario fue privilegio de una élite en el punto de ciudad española del Siglo «divin Ir o no ir «a la toma de fue el ser o no ser durante llos largos veraneos. Fue de lujo, flores y buenas y, a la vez, hotel silencio no de gentes importantes pués, las veladas de otoño currían recordando las de nalpes o de «bridge» y Ya en nuestr siones escuchando la «pianifas están to en Caldas de Besaya, Cesasados, la Verín o Alhama de Arago entras las p balneario daba un tono toral) están los relatos. zonas tran

### Están

Los puntos necen nuestros progenitores hizo mucho más sencilla Y precisame el lado útil, y más práctic omento vital los brotes de agua calientes ario tendrían. Y una vez restablec nca, la mayo enfermedad, cumplida la ando lentamente médica o terminado el des de la intensidad psicológico que el silencio rno los conv



# Bañeros

## DE BAJA A LA RECUPERACION

### PAPEL, REPOSO Y BELLEZA

Los baños de mar están en pleno auge. Entonces se encontraba una justificación ideal para las diversiones durante la estancia en beneficio curativo de sus visitantes como remedio, siempre eficaz, contra los males fantasmales invernales. Se ha seguido el peculiar camino de todas las especialidades: el sistema circulatorio, del nervioso, del reumatismo. Los más numerosos se refugian a esta última do-

co lujo para la sique humana, se encuentran escasamente habitados buen número de ellos.

#### Recuperación

Los proyectos actuales de promoción del turismo nacional tienen gran interés por la recuperación y puesta en marcha de los que están en franca baja.

En esta situación, cuyas decisiones finales aún no son públicas, el Ministerio de Información y Turismo da la relación, número y plazas de cuantos balnearios tenemos en España.

El total de los «supervivientes» en toda la nación son 84. Clasificados en dos categorías, según la reglamentación correspondiente de la industria hotelera, 44 son hoteles y el resto pensiones. Entre los primeros, únicamente hay uno de cuatro estrellas, 11 de tres, nueve de dos y 23 de una. En las pensiones, 16 son de dos estrellas y las 27 restantes de una. Ofrecen una suma de 9.510 plazas, pertenecientes 5.841 a los hoteles y las otras 3.669 a los catalogados como pensión.

#### Necesitan ayuda

Aunque muchos tuvieron créditos del Ministerio para su construcción, hoy carecen de ayuda estatal para su mantenimiento. Todos son negocios privados. Geográficamente se reparten entre las nueve zonas turísticas en que está dividido el país. Hay diez en la provincia de Barce-



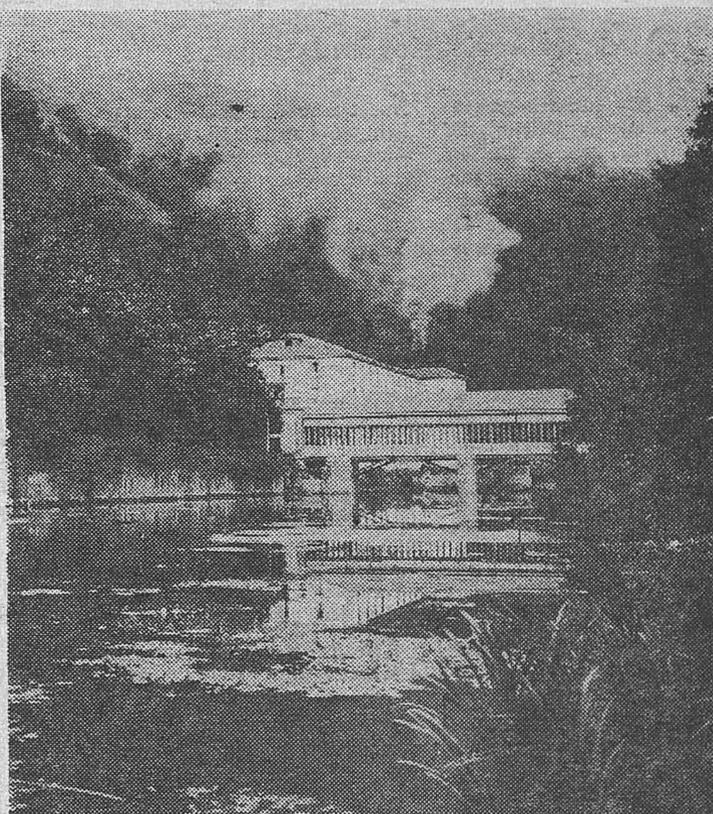
lona, asequibles a la exigencia del turista moderno. Doce entre Murcia y Valencia, de más tradición que comodidad para los visitantes. Por el sur, en Granada principalmente, y también en Almería y Sevilla, existen seis. Y aunque en Galicia el número es alto (14), y allí está, en La Toja, el de más lujo y «modernización», siguen teniendo cierta supremacía los cinco, de maravillosa vegetación, en las zonas de Castilla la Vieja y otros tantos en Guipúzcoa. Las tres interiores: León, Navarra y Aragón, ofrecen una cifra global de 13 balnearios, y el contraste del agua brotando entre montañas y extrema sequía.

El pecado en que han caído tales lugares deliciosos y relajantes —sigue orientando la Dirección General de Promoción del Turismo— fue el de la dejadez. Para imprimirles ritmo será necesario acondicionarlos mucho y buscarles una rentabilidad. Sería muy interesante su vuelta a la moda, para la entrada del turismo de invierno. Serían un poderoso punto de equilibrio para la agitación de la vida en el 73 y años venideros.

#### Pequeños paraísos

Se quedaron «antiguados». A los jóvenes, la palabra balneario le suena a «aguas para reumáticos y personas mayores», y así se quedan sin conocer extraordinarios paisajes, reposo y belleza. Es muy posible que al llegar al final de la trepidación, regresen en busca de la calma. Entonces volverán los balnearios a ser un ideal de vacaciones. Diversión y contraste de la vida, y el aprovechamiento de las aguas medicinales que discurren por estos pequeños paraísos, si no perdidos, al menos, olvidados.

Mercedes VEGA



## LA COCTELERA

### MODA DE PAPEL

No del papel de empapelar, no, moda en los vestidos de papel, porque los de Mollerusa convocan con tiempo a todos los modistas y artesanos. Los catalanes, que en eso del papel saben mucho, tienen su concurso nacional de vestidos de papel, con premios sabrosos y patrocinio del Ministerio de Información y Turismo. Moda actual y moda de época en el efímero papel, que también repartirá premios en papel... Verde.

### EL MEJOR BESO

Será el que premie la en otros tiempos refulgente y primerísima diva de Hollywood, la mismísima Mae West, juez y árbitro, único de una curiosa competición.

Los estudiantes de California, siempre pioneros, celebrarán su concurso anual «Romeo y Julieta», en el que «la belleza del abrazo, posición de los labios, control del ruido, recursos imaginativos y «sez appeal», durante el beso», serán objetivo primordial. «Su nombre es un símbolo del amor, y ella es la mayor experta en la materia», han dicho los estudiantes, y Mae West, rememorando viejos tiempos, dictará sentencia.



# OPERACION RETORNO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Con el fin de facilitar la circulación de regreso a Madrid al término de las vacaciones del presente mes, se adoptarán diversas medidas de vigilancia y regulación del tráfico, especialmente en la tarde de los días 31 de agosto y 1 de septiembre. Entre ellas están: Para la carretera N-III (Madrid-Valencia), regulación del tramo del kilómetro 10 al 20, mediante cortes temporales y, en su caso, desvío de salida por Ribas del Jarama a Arganda; para la carretera N-IV (Madrid-Cádiz); regulación del tramo del kilómetro 38 al 40 y travesía de Aranjuez, mediante cortes a la circulación de salida o el desvío parcial de la misma por Añover de Tajo al kilómetro 52 de la N-IV, y para la carretera N-V (Madrid-Badajoz), regulación del tramo kilómetro 12 al 32, con desvío de la salida hacia Villaviciosa y Móstoles o Brunete, canalizándose la entrada de San Martín de Valdeiglesias por Boadilla del Monte y Aluche, los vehículos a Alcorcón y Leganés accederán a través de San José de Valderas.

Para la circulación de vehículos pesados se establecerán medidas reguladoras similares a las de festivos y sus vísperas, en la cuantía necesaria.

Se ruega, con carácter general, limitar los viajes de salida en la tarde de los días citados para facilitar la aplicación en el grado mínimo necesario de las medidas citadas.

## Servicios sanitarios municipales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El «Boletín Oficial del Estado» inserta una resolución del Ayuntamiento de Madrid por la que se anuncia concurso para contratar los suministros de algodón, gasa hidrófila y «cambic» y vendas que durante el plazo de un año se precisen para los servicios sanitarios municipales.

Los precios tipos son: garantía provisional, 33.399 pesetas; la definitiva se señalará conforme determina el artículo 82 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones locales.

## Plazas libres en un colegio

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El colegio femenino

Nuestra Señora de Africa, de Madrid, sito en la calle del General Ricardos, 145, notifica que tiene ciento veinticinco puestos escolares libres de Enseñanza General Básica disponibles para el próximo curso 1973-74.

## Torneo Radio-Escolar

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El domingo día 9 de septiembre, a las 11,30 horas, Radio Nacional de España transmitirá la 25 eliminatória del V Torneo Nacional Radio-Escolar, en el que participan coros, cuadros escénicos y pequeños conjuntos instrumentales representativos de todas las provincias españolas.

Este programa se transmitirá a través de la Cadena Cultural de

Radio Nacional de España por su emisora central de onda normal de Madrid (245 metros, 1.233 kilociclos), así como por su red anexa de frecuencia modulada, y que puede sintonizarse en el resto de España en la frecuencia de los 91 a los 99 megaciclos.

## Magisterio Nacional

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministerio de Educación y Ciencia publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado» una orden de 14 de julio de 1973, por la que se aprueban las propuestas de ingreso en el Cuerpo del Magisterio Nacional Primario de los maestros volantes, de Madrid, procedentes del concurso-oposición convocado por orden de 24 de octubre de 1970, a:

Don José María Álvarez Ambrona, don Francisco Javier Haro Navarro, don Enrique Gómez Galán, don José Díaz-Vila González, don Joaquín Panalva Planes, don Ramón Martínez Calvo, don Antonio Patiño Almarza y a don Enrique Manuel Rodríguez Puerta.

## Escuela de Artes Aplicadas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministerio de Educación y Ciencia inserta en el «Boletín Oficial del Estado» una resolución de la Dirección General de Personal por la que se resuelve el concurso de traslados para la provisión de vacantes de profesores de entrada de Escuelas de Artes Aplicadas y Oficinas de Madrid. Las adjudicaciones son:

«Modelado y Vaciado», a don Antonio Galán del Amo.

«Dibujo Artístico», a don Antonio Romero Arres, reingresado provisionalmente en Madrid.

## Catedrático

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministerio de Educación y Ciencia publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado» una orden de 26 de julio de 1973, por la que se nombra catedrático de Historia general del Arte, de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid, a don Alfonso Emilio Pérez Sánchez.

## «España Pesquera», nueva publicación

MADRID. (Cífra.)—La Federación Española Sindical de Armadores de Buques de Pesca solicita la inscripción en el registro de Empresas Periodísticas de la publicación «España Pesquera», según resolución del Ministerio de Información y Turismo que insertó el «Boletín Oficial del Estado».

La revista, que aparecerá mensualmente en Madrid, tendrá un formato de 22 por 28 centímetros, 80 páginas, al precio de 100 pesetas, y una tirada de 3.000 ejemplares.

«España Pesquera», que estará dirigida por el periodista José Luis Gutiérrez Suárez, inscrito en el Registro Oficial de Periodistas con el número 5.386, comprenderá los temas estrechamente vinculados con las actividades de la pesca (técnicos y geográficos) y a la coyuntura por la que el sector atraviesa en un momento dado.

Una inmobiliaria los quiere desalojar

# LOS VECINOS DE EL TEJAR DE SIXTO NO ACEPTAN LAS INDEMNIZACIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Para el próximo día 4 de septiembre está señalada la vista de un nuevo juicio por el intento de desalojo de viviendas en la barriada El Tejar de Sixto. Hasta el momento ya se han producido dos sentencias, de los Juzgados Municipales número 29 y otras dos del número 23, sobre el mismo asunto, en las que los jueces se oponen al desalojo de las tres familias encartadas. Como de mandante aparece la inmobiliaria Imara, S. A., que pretende construir tres bloques de viviendas que afectan a los terrenos de ese barrio, situado en el triángulo que forman las calles del Doctor Esquerdo, Alcalde Sainz de Baranda y Antonio Casero.

## Viviendas de cincuenta años

El Tejar de Sixto lo forman 127 viviendas que se empezaron a construir en la década de los años 20, y cuya ocupación se ha ido transmitiendo, en la mayoría de los casos, de padres a hijos. Son bloques de una sola planta y modesta construcción, pero, como dicen los vecinos «mucho mejor que lo que se ve ahora en los barrios modernos».

En marzo del año pasado los vecinos comienzan a pagar el alquiler de sus viviendas a la inmobiliaria, y poco después ésta les ofrece las indemnizaciones por el desalojo de las casas, ya que la empresa necesita los solares para llevar a cabo sus proyectos, de los que ya ha iniciado la construcción de dos bloques. Los afectados rechazan esa indemnización, pesetas 100.000, porque la consideran insuficiente para solucionar su problema de vivienda en otro lugar de la ciudad. A iniciativa de la inmobiliaria, en la Gerencia Municipal de Urbanismo se abre expediente para la inclusión de estas viviendas en el Registro Público de Solares e Inmuebles de Edificación Forzosa.

## Los vecinos se defienden

El asunto pasa a los Tribunales, mientras el expediente que se tramita en la Gerencia Municipal de Urbanismo aún no ha sido resuelto y los vecinos, a través de su abogado, niegan esa provisionalidad. La inmobiliaria mantiene que las viviendas son provisionales por carecer de la mayoría de los servicios urbanos necesarios y tener un estilo completamente inadecuado a la zona en que se encuentran. Por otro lado, los vecinos, en su defensa, presentan el informe de un arquitecto técnico, en el que se firma:

«Las citadas viviendas están realizadas con un tipo general común, de una sola planta, en fábrica de ladrillo macizo, de pie y medio de espesor, armadura de madera en cubierta, cielo raso y techadas de tejas árabes. Están soladas con baldosín y pintadas al temple liso y a la cal. Sus fachadas son de ladrillo a cara vista y algunas presentan cornisas moldeadas con el propio ladrillo. Están dotadas de agua, de luz y de alcantarillado. Son de realización antigua, aunque pueden considerarse en la primera mitad de su vigencia, dada su solidez, constituyendo una barriada homogénea de extrarradio en ambiente modesto, pero en buenas

condiciones de salubridad e higiene.»

La primera sentencia, resultante del juicio promovido contra una de las inquilinas, Daniela Arribas Pérez desestimaba la demanda de la inmobiliaria Imara, S. A., y hacía la siguiente consideración:

«Lo que no cabe duda es que el legislador —mejor todavía la propia ley— lo que trata de definir son aquellas construcciones nacidas con un propósito interino, temporal, de transición y no concebidas como definitivas, por lo que importa saber que la permanencia de tantos años de estas modestas —modestísimas— viviendas, pero desde luego viviendas, concebidas en su época con arreglo a un nivel de vida felizmente superado, pero que entonces era apropiado y vigente a las preteritas circunstancias, no tuvo en absoluto signo provisional o interino y el tiempo lo ha puesto de manifiesto claramente.»

Las dos sentencias pronunciadas más tarde sobre otros dos casos, mantienen la misma postura, afirmando que resultaría aventurado calificar a esas viviendas como provisionales sólo porque sus características no sean ahora adecuadas a las edificaciones circundantes. Añadiendo, además, que «se trata de vivienda construida hace más de cuarenta años; que fue edificada, dentro de sus características modestas, con una solidez que puede hacerla centenaria, y que contiene todos los servicios necesarios para la vida actual: agua, alcantarillado, luz, etc., que excluyen toda calificación de provisionalidad.»

## Nuevas ofertas

A pesar de estas acciones judiciales, hasta ahora favorables a los vecinos, quince familias han abandonado ya sus viviendas, que a continuación han sido derribadas. Los que se han marchado disponían ya de otra vivienda o de capital suficiente, al que han podido añadir la indemnización de la inmobiliaria. Han recibido todos ellos cantidades superiores a la que se les ofreció en un principio, pero sólo cuatro de ellos superior a las 200.000 pesetas. El resto de las familias está pendiente de que se celebre su juicio. Al parecer, en los últimos días la inmobiliaria ha renovado su oferta, que ahora consiste en 250.000 pesetas o un piso en Móstoles o Torrejón, pero los vecinos consideran que sigue siendo insuficiente.

# PLAYA DE MADRID, S. A.

Comunica que la cena «Rueda de Prensa» que ofrecerá a los medios de Información se celebrará el próximo viernes, día 31, a las 10 de la noche.

Al mismo tiempo se complace en anunciar públicamente el haber conseguido la contratación del Real Ballet de Cámara de Madrid para que actúe los días 15 y 16 del próximo mes de septiembre en las fiestas que dichos días se celebrarán con motivo de la elección y coronación de Miss Playa de Madrid y su Corte de Honor.

## PISO AMUEBLADO

Tomaría en alquiler piso amueblado en Madrid, zona barrio de Salamanca o Parque de las Naciones. Salón, cuatro dormitorios, más el de servicio. Superficie aproximada, 200 metros cuadrados. Pagaría alrededor de 40.000 pesetas mensuales. Ofertas a apartado 934, Madrid. A la atención de la señorita Margarita.

# Agenda

JUEVES, 30 DE AGOSTO DE 1973  
San Félix

Día doscientos cuarenta y uno del año, quinto de la quinta semana del octavo mes. Faltan, pues, ciento veinticuatro días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 5,40 horas y se pone a las 18,51. La Luna sale a las 8,17 y se pone a las 19,41 horas.

**TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:** Máxima, 30,4 grados a las 15,00 horas. Mínima, 16 grados a las 6,00 horas.

Tiempo similar al de ayer.

**CUPON PRO CIEGOS**  
Sorteo efectuado ayer **N.º 299**

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De 2,00 a 5,00 de la tarde y de 8,30 a 11,00 de la noche

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 11,00 de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Torres Miranda, 12; Antonio López, 15; Pilarica, 114 y Los Maceda, 73.

**BUENAVISTA.**—Avenida de Brasilia, 21; M<sup>o</sup> de Molina, número 56; Serrano, 76; Don Ramón de la Cruz, 91; Lope de Rueda, 16; General Mola, número 27.

**CARABANCHEL.**— Juan Alonso, 6; Labrador, 1; Marcelino Castillo, 25; Roger Flor, número 3; Alvarez Abellán, número 12; Salaberry, 40; Santa Ursula, 17; Villamanán, número 31; avenida de Rafael Finat, 4; Quero, 19.

**CENTRO.**— Argensola, 12; Infantas, 24; Luna, 6; Espoz y Mina, 9.

**CHAMARTIN.**— Carretera Pinar del Rey; Núñez Morgado, 11; Manuel de Falla, 2; Bolivia, 16; Vicente Muzas, 8; Normas, 17; Eugenio Salazar, número 26; Mota del Cuervo, número 4.

Días laborables: De 8,30 de la noche a 10,00 del día siguiente

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 10,00 del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**— Carlos Arniches, 32; Balea es, 59, bis; Enrique Fuentes, 12; Antonio López, número 152 San Cristóbal de los Angeles-Godella, 141; Julia Sola, 9; Ciudad de los Angeles, 216.

**BUENAVISTA.**— Pilar de Zaragoza, 101; avenida de los Toreros, 41; General Mola, 60; Alcalá, 98; Héroes del 10 de Agosto, 18.

**CARABANCHEL.**— María Odiaga, 30; Oblado Dirigido Los Cármenes, bloque 64; Alondra, 49; Doctor Espina, número 18; Anzar, 10; avenida de Portugal, 149; Navalmoral Mata, 40; Ciudad Parque Aluche-Ocaña, 86; Yebenes, 52; avenida de Abrantes, 11.

**CENTRO.**—Calle de Colón, número 6; Mayor, 13.

**CHAMARTIN.**—Plaza de la Cruz Latina, 19; Santa Susana, torre 5; avenida del Generalísimo, 62; avenida de Alfonso XIII, 152; Víctor de la Serna, 16; Corazón de María, número 47; Serrano, 186.

**CHAMBERI.**— Alenza, 6; Sandoval, 4; Eduardo Dato, número 11.

**LATINA.**—Leganitos, 34; pa-

**CHAMBERI.**—Modesto Lafuente, 28; Trafalgar, 35.

**LATINA.**—Segovia, 45.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Lira, 8; avenida Ciudad de Barcelona, 47; Felipe IV, 10; Valencia, 28; Batalla de Brunete, número 38.

**TETUAN.**—Pico Balaitus; Angel Mujica, 17; Sánchez Preciados, 71; Arroyo, 12; avenida del Presidente Carmona, número 8; Bravo Murillo, 128.

**UNIVERSIDAD.**— Explañada, 3; Juan Vigón, 9; Galileo, 29; Donoso Cortés, 86; Ferraz, 15; Palma, 75.

**VALLECAS.**—Párroco Emilio Franco, 66; Teniente Muñoz Díaz, 2; barrio los Alamos (avenida de la Albufera kilómetro 6,400); Laredo, 45.

**VENTAS.**—San Marcelo, 6; San Valentín, 2; Fundadores, número 31; Luis Ruiz, 57-59; Elfo, 78; Valentín Aguirre, 14; Virgen de la Oliva, 77.

seo de la Florida, 15; Cava Baja, 45.

**RETIRO - MEDIODIA.**—Alcalde Sainz de Baranda, 9; Gandía, 6; Magdalena, 33; Amparo, 31; Batalla de Belchite, 12.

**TETUAN.**—Nuestra Señora de Valverde 71; Sagonia, bloque T-14; Mártires de la Ventilla, 68; Aligustre, 27; Ceuta, número 7; Francos Rodríguez, número 18.

**UNIVERSIDAD.**— Granja, número 4; Bravo Murillo, 45; Princesa 62

**VALLECA.**—Peña Prieta, número 39; pto del Monasterio, 7; avenida de San Diego, número 145; calle Cuatro, 49.

**VENTAS.**—Cañada Real de Merinas, bloque B; Alcalá, número 262; Arriaga, 15; plaza de Vilafior, 1; Manipa, hotel número 45; Chapistería, 1; Gutiérrez Ceballos, 118; Doctor Esquerdo, 75; Sánchez Díaz, número 23.

**TURNOS ESPECIALES.**—Barrio de Moratalaz, barrio del Pilar, Vicálvaro, Villaverde Alto, San Fermín y Valleca de Pueblo.

# CONGRESO INTERNACIONAL DE HISTORIA DEL ARTE

Se celebrará en Granada, con asistencia de 1.200 especialistas

GRANADA. (Pyresa.)—El día 3 del próximo mes de septiembre se iniciará en Granada el XXIII Congreso Internacional de Historia del Arte, primero que se celebra en España. En el anterior Congreso, hace tres años en Budapest, se propuso y se aceptó que esta reunión de estudios tuviese lugar en Granada, si bien el acto de clausura se hará en Sevilla.

El organismo patrocinador pertenece a la UNESCO, aunque el Patronato de la Alhambra granadina es el que subvenciona la reunión de Granada, y la organización del mismo corre a cargo del departamento de Historia del Arte de esta Universidad.

Se calcula que alrededor de 1.200 estudios de temas de historia del arte se reunirán en Granada, siendo ésta la primera vez que los soviéticos acuden a un Congreso de este tipo.

La importancia de este Congreso estriba, fundamentalmente, en que los historiadores hayan tenido que plantearse el estudio sobre un tema de arte español, teniendo en cuenta que el arte de nuestro país no está debidamente considerado y es, sin embargo, después del italiano, uno de los más ricos que existen. Por otra parte, además de establecerse un diálogo entre los historiadores del mundo entero y plantearse los problemas básicos que afectan a la valoración de la historia del arte, se tratará de considerar el arte español como encrucijada de distintos estilos arquitectónicos.

## Reconstrucción de una iglesia del siglo XV

DOS TORRES (Córdoba). (Cifra.)—Para comienzos de diciembre próximo se espera queden totalmente terminadas las obras de reconstrucción de la parroquia de la Asunción, que data del siglo XV y que presentaba peligro de ruina.

La citada iglesia reúne elementos románicos, góticos y mudéjares, estos últimos de los denominados toledanos, por lo que la restauración ha sido llevada con precisión desde hace unos veinte meses, en que dieron comienzo las obras.

El presupuesto inicial de medio millón de pesetas ha sido superado con creces, ya que actualmente se llevan invertidos unos dos millones de pesetas, de los que uno fue aportado por el vecindario, compuesto de unos 10.000 habitantes.

Según manifestó el obispo de Córdoba, monseñor José María Cárada, espera poder bendecir el templo el día de la Inmaculada Concepción, una vez terminadas las obras.

## Fallece Fructuoso Orduña Lafuente

PAMPLONA. (Cifra.)—Ha fallecido en esta capital el escultor navarro y académico de número de la Academia de Bellas Artes de San Fernando, don Fructuoso Orduña Lafuente, nacido en Roncal hace ochenta años.

Su residencia habitual la tenía en Madrid, pero los veranos los pasaba en Navarra. En Pamplona había realizado obras muy importantes, entre otras, las estatuas reales que figuran en la fachada del palacio de la Diputación y los relieves de la parte alta del frontis que da a la ave-

nida de Carlos III, también en el Palacio Provincial.

Asimismo era autor del monumento que se levanta en el paseo central de los jardines de la Taconera, en memoria de su paisano, el que fue tenor roncalés de fama mundial, Julián Gyarre.

El cadáver del artista y académico fallecido ha sido trasladado al cementerio del Roncal, para recibir cristiana sepultura en el panteón familiar.

## Noches Musicales de Medinaceli

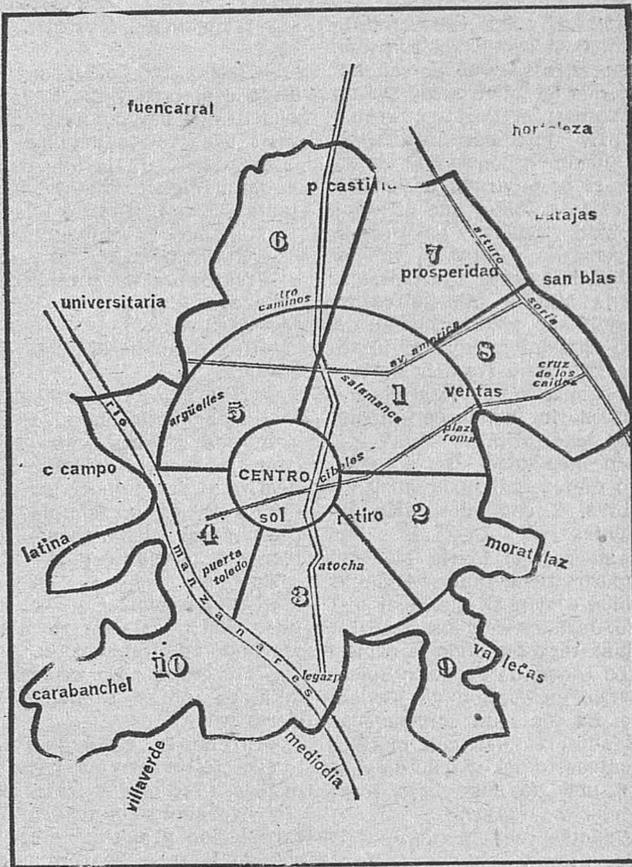
MEDINACELI. (Pyresa.)—Se ha celebrado en la antigua Colegiata gótica el primero de los conciertos del ciclo «Noches musicales de Medinaceli» que, dentro de las IX Jornadas de Atracción Turística, organiza el Centro de Iniciativas y Turismo, bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo. Ha actuado el concertista Jesús Tutor, que ha interpretado un programa de música del siglo de oro español, de la corte de Francisco I, de Francia, y del período isabelino inglés, con laúd renacentista de ocho órdenes y música clásica española a la guitarra.

El próximo concierto se celebrará hoy jueves y estará a cargo del cuarteto de la Agrupación de Música Antigua «Anticum Musicae», con un programa de música medieval y del renacimiento e interpretado en el citado templo monumental, con instrumentos de la época y ante la colección de cantonales del siglo XVI, que se conservan en el museo de dicha colegiata.

## Desaparece el expediente académico de Pérez Galdós

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—El expediente académico de Benito Pérez Galdós ha desaparecido del Instituto de Canarias, actual Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenina de La Laguna, según informaba ayer el diario de la mañana «El Día».

Parece ser que tampoco aparece el expediente de los exámenes de reválida del poeta canario Tomás Morales, y que lo único que queda en el citado centro docente es el título de bachiller en Artes del novelista Pérez Galdós.



## LA CONTAMINACION

Han vuelto a elevarse los valores correspondientes a los contaminantes aéreos de la ciudad. La estabilidad meteorológica reinante ha sido la causa de esta disminución en la pureza de nuestra atmósfera urbana.

Es de esperar que en los próximos días continúen elevándose los valores de contaminantes atmosféricos, dado que la actividad de la ciudad se va a hacer mucho más intensa y el tráfico urbano va a incrementarse.

Como puntos más contaminados de la ciudad a lo largo de las pasadas veinticuatro horas cabe destacar los siguientes: plaza de la Cibeles, plaza de Fernández Ladreda, plaza del Callao, confluencia de María de Molina con las Rondas, glorieta de Carlos V y cruce de Goya y Alcalá.

Zonas 2, 5, 6, 7, 8 y 9: Contaminación DEBIL.  
Zonas 3, 4 y 10: Contaminación MODERADA.  
Zonas Centro y 1: Contaminación NOTABLE.

S. C.

# NO HAY VACUNA CONTRA LA «GRIPE JAPONESA»

## PARECE SER QUE ES BENIGNA

PARIS. (Efe.)—No hay vacuna contra la «gripe japonesa» que invadirá Europa este invierno, reveló ayer en París un portavoz del Instituto Pasteur.

Dice también el doctor Hannon, responsable del laboratorio virológico del organismo, que esta gripe japonesa es ocasionada por un virus de tipo «B», que es la primera vez que provoca una epidemia, pero que no es mortal como el «A».

Será, pues, benigna la gripe del próximo invierno que ya está presente en el Japón y que los especialistas conocen con el nombre de B/HK/8/73.

El Instituto Pasteur, de París, recomienda, por otra parte, vacunarse contra la gripe originada por un virus de tipo «A», que puede ser mortal y para la

que el laboratorio del organismo sanitario creó un antídoto revolucionario que vale para toda clase de virus de tipo «A», que aparecerán desde ahora hasta el invierno de 1977-78.

Mientras tanto, ha comenzado a poner en práctica las investigaciones para crear una vacuna contra la gripe japonesa, a pesar de su benignidad.

### Hallazgo de una tribu selvática

LIMA. (Efe.) — Grupos humanos selváticos, alejados completamente de la civilización, han sido encontrados por el sacerdote español Adolfo Torralba, al frente de una expedición en la zona de Madre de Dios, en la frontera con Brasil.

En declaraciones al diario «El Comercio», el padre Torralba, misionero dominico, reveló detalles de la expedición, que llegó a un punto situado a mil doscientos kilómetros de Lima.

Señala que se internó durante once días en la selva virgen, venciendo las dificultades del terreno y la escasez de alimentos.

Después de la caminata con sus guías, indígenas de la tribu Machiguenga, llegaron a un descampado, encontrando tres chozas rudimentarias, hechas con hojas de palmeras. En total, había 37 habitantes entre hombres, mujeres y niños.

Sus moradores salieron de las chozas y se le acercaron con curiosidad, pero sin intenciones de atacar.

«Felizmente, el contacto fue pacífico, ya que nosotros teníamos la consigna de no atacar, y de replegarnos en caso de ser agredidos», precisó el misionero.

Los guías machiguengas hablaron con los aborígenes y les dijeron que la visita era pacífica y que no debían tener miedo. Luego, los miembros de la tribu se mostraron amistosos y ofrecieron alimentos y desocuparon una de las viviendas para el sacerdote y sus acompañantes.

La expedición sólo estuvo dos días con la tribu. El sacerdote sostuvo que no es conveniente atemorizar a los aborígenes con las costumbres de los blancos.

«La colonización tendrá que hacerse poco a poco, respetando sus tradiciones», añadió.

El padre Torralba lleva doce años dedicado a las misiones en la Amazonía.

Siete años estuvo en Loreto, el departamento más grande de la Amazonía, y los últimos cinco en la selva oriental de Madre de Dios.

Torralba afirma que los indígenas que le recibieron temen el ataque «de paisanos que mataron a sus antepasados y robaron sus mujeres».

Por las informaciones dadas por los habitantes de la perdida aldea, el sacerdote reveló que puede haber otros grupos en similares condiciones en dicha zona. Se han encontrado rastros y senderos.

### Ordenador electrónico chino

HONG-KONG. (Efe y Upi.)—Técnicos chinos han construido el primer ordenador electrónico del país que puede realizar un millón de operaciones por segundo, informa la agencia Nueva China.

### Gira americana del «Airbus A 300»

TOULOUSE (Francia). (Efe.) Méjico, Brasil y Venezuela, así como los Estados Unidos y Canadá, serán las escalas que hará el «Airbus A 300», avión correo para distancias medias y de gran capacidad para pasajeros, durante su gira americana, que durará treinta y dos días y comenzará el próximo 15 de septiembre.

Participará el «Airbus», en cuya construcción colabora España, en la Exposición Internacional de Aeronáutica de Sao Paulo, donde llegará el 16 de septiembre. El 25 del mismo mes irá a Brasilia, el 27 a Caracas, el 28 a Miami, y el 1 de octubre, a Méjico.

—¿Languidece el teatro catalán?

—Bueno. Hay muchos y muy buenos actores y actrices. Pero ocurre que hay como un paréntesis desde hace algunos años. Exactamente desde que desaparecieron algunas figuras importantes: Fornés, Tapias, Vila, Morera... Y hay que superar eso.

—¿Autores?

—También se ha producido un caso parecido.

—Más concreto.

—El último fue José María de Segarra.

—¿No hay autores catalanes?

—Por supuesto que sí. Hay un grupo de jóvenes, con calidad demostrada, pero debieron introducirse al desaparecer los otros. Como ve, es un simple, pero profundo al mismo tiempo, problema de continuidad.

Y agrega:

—En Barcelona, si se hace buen teatro catalán, el público responde admirablemente.

—¿Se culpa a la censura de falta de obras catalanas con cierta garra?

—No, no. En absoluto. En este aspecto no creo que haya problemas. Creo que el teatro catalán vive ahora un momento de expectación y si supera ese bache de la falta de continuidad, su futuro es ciertamente prometedor.

### Varias actrices

—¿Una actriz catalana?

—Paquita Ferrándiz.

—Yo voy a citar otra: Nuria Espert.

—Sí. Como persona la conozco y la aprecio. Cuando yo debuté en el teatro Romea, de Barcelona, en 1953, ella hacía lo que puede calificarse como meritahe. Es una mujer muy estudiosa y preparada. Como actriz, extraordinaria. Ha hecho cosas que me han gustado mucho y también otras que no tanto. Pero esto es una observación a título personal. (Pyresa.)

Daniel DE LA FUENTE TORRON

# FALTA CONTINUIDAD EN EL TEATRO CATALAN

## AUTORES Y ACTORES NO HAN COGIDO EL RELEVO DE LAS GRANDES FIGURAS

### EN BARCELONA, SI SE HACE BIEN, EL PUBLICO RESPONDE

Hablar de crisis teatral es un tópico. Casi como una comedia. Es hacer teatro y no de calidad. Claro que también puede ser un recurso para preguntar o un medio para justificar medianías. Pero bueno es conocer la actualidad, el porvenir, el desarrollo del teatro catalán, que siempre ha tenido vigencia y dispone de una generosa y también valiosa relación de autores e intérpretes.

María Matilde Almendros es una actriz no exclusivamente de teatro catalán, aunque lo interpreta con cierta frecuencia. Tiene su propia compañía y recorre los escenarios catalanes con un amplio repertorio.

—Sin necesidad de ensayos puedo representar unas cincuenta obras. Y con ellos, más de doscientas.

Es su bagaje. María Matilde Almendros tiene tablas. Bastantes años avalan su quehacer artístico. Justamente ahora recorre Cataluña representando la comedia «La Dida», de Federico Soler «Pitarra», en versión de Xavier Regás. Es como un homenaje a aquel autor catalán con motivo del centenario del estreno de «La Dida», una de sus obras más conocidas y famosas.

—¿Cuántas veces ha representado esta obra?

—No tantas como usted supone. Ahora bien, la primera fue cuando yo tenía diecinueve años.

—¿Y cuántos hace de eso?

—Unos cuantos, sí. En realidad, la incluí en mi repertorio el año pasado con motivo del centenario. Desde entonces la he presentado tres veces.

Ella es actriz desde los trece años. Nació en Manresa, en el seno de una familia humilde. No había entonces muchos medios y estudió a base de becas.

### Teatro catalán: Falta continuidad

María Matilde Almendros siempre ha hecho papeles de damas jóvenes. Desde pequeña, ya a los trece años, fue primera actriz. Le pregunto:

## CANDILEJAS

# Mañana, viernes, dos acontecimientos en Madrid

Dentro de la amplia programación artística internacional de Festivales de España, que con tanto acierto viene promoviendo la Dirección General de Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo, mañana, en Madrid, hará su presentación el famoso Circo de Moscú, catalogado como el mejor del mundo. El Palacio de Deportes será testigo del acontecimiento.

Más de cien componentes, que representan a las más diversas regiones de la Unión Soviética, con la participación de destacados números de fieras y animales, constituyen esta nueva compañía del Circo de la URSS que visita oficialmente nuestro país.

Sus representaciones, dado el breve período que alcanza la gira proyectada, se llevarán a cabo únicamente en Madrid y Barcelona. Al acto inaugural ha anunciado su asistencia el director general de Espectáculos del Ministerio de la Cultura de la URSS, señor Mihail Tsukanov. Este circo ha utilizado para su transporte un buque de carga completo en travesía directa desde Novorosiisk. Nos encontramos, sin duda, en vísperas de un nuevo acontecimiento artístico, que pone de relieve una vez más no sólo la sorprendente novedad de un espectáculo totalmente inédito para el público español, sino la enorme vitalidad de este eterno arte de la pista universal, único espectáculo capaz de seguir conquistando con sus inverosímiles proezas la admiración mundial.

— Este mismo día, mañana, Martín abrirá las puertas a la temporada con un vodevil que interpretan José Sazatornil «Saza», Antonio Ozores y la «vedette» Sila Montenegro, titulado «Una noche de "strip-tease"».

### Vicente Parra, recorriendo las plazas de toros

Y no como torero, precisamente, y sí como cantante. Nuestro galán del cine español, unas veces junto a Manolo Escobar, como en Jaén; otras, junto a Paquita Rico, como en Zaragoza, está cosechando buenos éxitos en esta modalidad. Las plazas de toros, como gran cabida de público, si no es el marco más elegante y adecuado, sí es el de mejores ingresos económicos. El verano loco que se vive en todos los puntos del país hace que los artistas vayan de un lado para otro, aprovechando las mejores fechas para actuar al aire libre. Que luego llega el invierno y es mala cosa.

### Casablanca será «boite»-teatro Verona

Cambio total de dirección y programación en la popular sala de fiestas madrileña. A partir de mediados de septiembre se convertirá, tras la reforma, en uno de los lugares más «chics» de nuestra capital. Espectáculos musicales de gran altura, transformando su antigua fisonomía de cabaret en «boite-teatro». Diecinueve actores integrarán la compañía inicial, siendo decorados y música de José Ramón de Aguirre. A excepción de La Fontana, Madrid empieza a necesitar éste y más locales que dignifiquen la sala de fiestas.

Eduardo ROMERO

### Después de las vacaciones

# HAY QUE VIGILAR LA SALUD

MILAN (Italia). (Efe.) — La salud debe ser cuidadosamente vigilada en el periodo de tiempo inmediatamente posterior a las vacaciones, ya que es en esos días cuando el cuerpo se resiente del relax, al pasar bruscamente a una actividad normal, según afirma el profesor Carlo Sirtori, eminente personalidad médica italiana, en un estudio sobre la salud humana presentado en la Fundación «Carlo Erba», de Milán.

«Lo primero que debe hacerse al regreso de las vacaciones es reducir la comida durante unos días e ir aumentándola lentamente. Asimismo, tampoco conviene dedicarse completamente a la actividad propia de cada uno hasta que haya pasado al menos una semana. Hay que habituar al organismo y a la mente al brusco cambio que supone pasar del descanso a la actividad normal.

Deben efectuarse ejercicios gimnásticos en la primera semana, principalmente de piernas, brazos y espalda, lo cual evitara molestas torticolis, dolores de cabeza y nerviosismo.

El doctor Sirtori dice, por último, que también es necesario vigilar la comida, especialmente las verduras y carnes, así como el agua que se bebe. «Las enfermedades intestinales son mucho más numerosas en el periodo posterior a las vacaciones que en cualquier otra época del año.»

# RODAJE DE LOS «AMORES DE JESUCRISTO»

## DINAMARCA VA A RECONSIDERAR SI SUBVENCIONA CON 600.000 CORONAS LA FILMACION DE ESTA PELICULA PORNOGRAFICA Y BLASFEMA

COPENHAGUE. (Resumen de agencias.) — El Instituto del Filme de Dinamarca parece querer reconsiderar su decisión de conceder al director de cine Jens Thorsen una subvención de 600.000 coronas para la realización de la película «Los amores de Jesucristo». Anteriormente, el director danés ya había realizado otra película, calificada de pornográfica, «Días tranquilos en Clichy».

Después de la prohibición francesa al rodaje de esta película en Francia, el director del Instituto oficial danés declaró en Copenhague que el Consejo de administración de este organismo «debiera considerar el proyecto de si las condiciones de producción se modifican radicalmente». «Prohibidos los parajes provenzales —añadió—; no se puede rodar, hoy por hoy, el filme en Dinamarca», subrayando las serias dificultades que se crean para la realización de la película.

André Astuc, director general del Centro Nacional del Cine Francés, después de leer el guión, ha prohibido el rodaje en Francia de «Los amores de Jesucristo», a la que ha calificado de «blasfema» y de «parodia de la vida de Cristo». El señor Astuc ha tomado esta decisión personalmente, sin tener en cuenta los medios políticos y económicos.

Anteriormente, el asunto había llegado, en Dinamarca, al Parlamento y a la calle, a través de una serie de manifestaciones, como la «marcha internacional», que reunió a 10.000 personas de las más variadas nacionalidades, contrarias al apoyo oficial que el filme había recibido.

El domingo pasado Pablo VI calificó el proyecto públicamente de «innoble ultraje a la religión cristiana», y el obispo de Avignon denunció, el pasado martes, «el mercantilismo explotador y sacrilegio inmundo» que la película entrañaba.

En su número de ayer, «L'Osservatore Romano» elogiaba la disposición francesa de impedir el rodaje de la película en territorio francés.

No obstante, el rodaje estaba previsto para principios de septiembre, en Apt, en la región de Vaucluse, al sur de Francia, a pesar de las numerosas peticiones que circularon en toda la región, pidiendo su anulación. Y ya se había trasladado allí un equipo de técnicos para transformar uno de los barrios en Jerusalén.

El cineasta danés Jens Thorsen no ha hecho ningún comentario después de la prohibición de su película, «Los amores de Jesucristo», pero Joergen Nash, amigo y colaborador del director, ha afirmado que el filme se realizará «sin duda alguna». Nash, que fue elegido para in-

terpretar el papel del «hermano de Jesús», ha declarado que después de la prohibición francesa Thorsen podrá encontrar condiciones de rodaje análogas en Marruecos o en Argelia. Añadió que «los musulmanes de estos dos países no tendrían nada que oponer a este proyecto».

### Atentan contra las Embajadas

La Embajada de Dinamarca en Roma sufrió un atentado el pasado martes. Para protestar por la ayuda financiera del Gobierno danés a la realización de «Los amores de Jesucristo», unos desconocidos lanzaron «cócteles Molotov» contra la Embajada de Dinamarca en Roma. Solamente causaron daños a un vehículo estacionado ante la puerta de la Embajada. Los «cócteles» fueron arrojados desde un coche en marcha.

«Los católicos contra el Gobierno danés, que ha financiado un filme blasfemo. Dinamarca, pocilga de Europa», es el texto de las numerosas octavillas que se encontraron en la zona donde se produjo el atentado.

### Supuesta bomba en Madrid

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Poco antes de las dos de la tarde de ayer se recibió una llamada en la Embajada Real de Dinamarca en Madrid anunciando que se había colocado una bomba en la Embajada y que debíamos desalojarla. La persona que hizo la llamada no se identificó, ni señaló los motivos que habían inducido a los presuntos autores del atentado a una acción de este tipo.» Con estas palabras el vicescudel de Dinamarca en España ratificó a un redactor de ARRIBA la noticia de la supuesta colocación de una bomba en la representación diplomática del país danés.

Instantes después de esta llamada se registró otra similar en el domicilio particular del embajador danés, aunque en esta ocasión parece que se hizo referencia a que el motivo estaba en el apoyo prometido por el Gobierno de Dinamarca para la realización de la película «Los amores de Jesucristo», denunciada recientemente con durísimas palabras por el propio Pablo VI.

Inmediatamente de recibidas las dos llamadas fue avisada a la Policía, presentándose en las dependencias de la Embajada, y en el domicilio particular del embajador. Hacia las tres de la tarde los policías abandonaban ambos edificios sin haber encontrado ninguna bomba.

En el momento de recibirse la llamada del anónimo comu-

nicante —que habló con una secretaria de la Embajada— trabajaban en la representación diplomática danesa ocho o nueve personas, en las que, aparte de los nervios, no se produjo mayor alarma. La tranquilidad era general, especialmente por cuanto las visitas recibidas en la Embajada por la mañana no habían sobrepasado el vestíbulo o tenían motivos para hacerlo, por lo que se estimó que era una falsa alarma. Tras la marcha de los inspectores de la Policía, siguió reinando la más absoluta tranquilidad en la Embajada.

### I Certamen Nacional de Cine Amateur Taurino

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La sección de Cine Amateur del Círculo Cultural «Narciso Yepes» de Lorca (Murcia) convoca el I Certamen Nacional de Cine Amateur Taurino, y en el que sólo se admitirán películas cuyo tema sea exclusivamente taurino, en cualquiera de sus múltiples facetas.

Podrán tomar parte en este Certamen todas las películas filmadas por aficionados españoles, aunque tengan su residencia fuera de nuestras fronteras, y los extranjeros residentes en nuestra Patria.

Serán admitidas todas las películas realizadas en color o en blanco y negro, y cuantas desee cada participante.

Se fija como plazo de inscripción hasta el día 31 de agosto del presente año, debiendo estar las películas en poder de la Comisión organizadora antes del día 10 de septiembre.

Se otorgarán tres premios fundamentales: primer premio, «Estoque de oro»; segundo premio, «Banderilla de plata»; tercer premio, «La puya de bronce».

### Semana del Cine de Autor y Premio Literario

MALAGA. (Pyresa.) — El Alcalde de Benalmádena, señor Enrique Bolín, ha manifestado que la próxima Semana del Cine de Autor se celebrará del 28 de octubre al 4 de noviembre, con dos secciones retrospectivas, una sobre el cine sueco y otra sobre el ruso.

Hasta el momento tiene anunciada su participación en esta Semana: Estados Unidos, Inglaterra, Hungría, Cuba, Italia, Francia, Dinamarca, Canadá, Brasil, Méjico, Bélgica, Holanda, Polonia, Alemania Federal, Rusia y Suecia. De España todavía no hay película representativa, porque ninguna de ellas ha agradado al director de la Semana, don Julio Diamante.

El Alcalde de Benalmádena dio cuenta de la creación, por el Ayuntamiento, del primer premio internacional de ensayo literario «Benalmádena», que estará dotado con doscientas mil pesetas, y se concederá por primera vez en agosto de 1974. Este premio se constituye en colaboración con la editorial Planeta.

## EL CINE

### «Hombre sin fronteras», de Peter Fonda

#### FICHA TECNICA

Prod.: William Hayward para Universal (1972). Director: Peter Fonda. Guión: Alan Sharp. Fotografía: Vilmos Zsigmond. Technicolor. Duración: noventa y tres minutos. Principales intérpretes: Peter Fonda, Warren Oates, Verna Bloom, Robert Pratt, Severn Darden.

Hemos comentado, en más de una ocasión, que el «western», género cinematográfico con un sentido indudable de perennidad, admite muy distintas salsas en su preparación. Así, al referirnos a «Hombre sin fronteras» —«The Hired Hand»—, la primera película, como realizador, del actor Peter Fonda, quizá debiéramos decir, simplemente, que se trata de un «western-hippy», aunque la historia transcurre alrededor de 1880, allá en Nuevo Méjico.

En su estructura narrativa, «Hombre sin fronteras» es, sin lugar para demasiadas dudas, un «western»; en su forma, y aún en su fondo, participa de esa extraña y gaseosa cultura del desarraigo, de la vuelta a un cierto naturalismo asociado con reminiscencias exteriores orientales, más concretamente hindúes. Y a esta sensación colaboran decisivamente la fotografía preciosista —con un exceso de sobreimpresionados, de lentísimos fundidos y de caprichosos cambios cromáticos— de Vilmos Zsigmond, uno de los mejores operadores del actual cine norteamericano, y la música, simplista y repetitiva, de Bruce Langhorne.

La historia es, asimismo, simple. Un hombre, Collings, decide volver al hogar, a su mujer y a su hija, que abandonó siete años atrás, cansado de su vida errabunda, desengañado ya de encontrar el paraíso de nuevas sensaciones y parajes que había estado buscando. De sus dos compañeros de aventuras, uno muere asesinado en un pueblito mejicano cercano a la frontera; el otro le acompaña en su retorno. Renace la costumbre del amor, pero la amistad acaba triunfando, arrastrándole a un final sangriento.

Muy poca historia, en suma, contada a un ritmo lentísimo, estirada a base de paisajes, miradas y silencios, y apoyada en dos ajustados intérpretes: Warren Oates y Verna Bloom —el amigo y la esposa de Collings—, ya que Peter Fonda, sin traicionar su cometido de protagonista, no se encuentra a la altura de los anteriormente citados. También cabe destacar, en un papel corto, pero expresivo, el trabajo de Severn Darden, que incorpora al personaje que motiva la escasa acción de la cinta.

Merece Peter Fonda, que ha construido una película indiscutiblemente personal, un cierto crédito como realizador. «Hombre sin fronteras» tiene, y bastante acentuados, los defectos propios —lindantes con el narcisismo expresivo— de casi todas las «opera prima», pero muestra, en conjunto, atisbos de una cierta calidad narrativa.

Pedro CRESPO

## RECITAL DE TEATRO Y MUSICA

### SE CELEBRA EN LA RESIDENCIA SINDICAL DE SAN RAFAEL

SEGOVIA. (Pyresa.) — El Grupo Nacional del Departamento de Extensión Cultural de Educación y Descanso, integrado por treinta y seis trabajadores de uno y otro sexos, ha obtenido un clamoroso éxito en una brillante actuación celebrada en la residencia familiar «Francisco Franco» que dicha Obra Sindical tiene en San Rafael (Segovia). La residencia, que está siendo reformada y mejorada para dejarla convertida en una de las mejores de España, alberga a unos doscientos trabajadores de diferentes actividades.

El recital del Grupo se dividió en tres partes. En la primera representaron entremeses de Lope de Rueda y Casona. La segunda parte estuvo dedicada a música y canciones regionales, y el folklore de nuestras provincias fue interpretado con extraordinaria pureza por el grupo Los Carcomas.

Finalmente, el grupo realizó una magnífica exhibición de danzas españolas.

Los trabajadores residentes elogiaron y aplaudieron calorosamente las distintas actuaciones ya enumeradas, y pasieron de relieve el gran esfuerzo de la Organización Sindical de Educación y Descanso, que acerca así la cultura y el arte a los trabajadores.

El citado Grupo, dirigido por el maestro San Millán, realizará una gran campaña de extensión cultural en todas las residencias de Educación y Descanso. La actuación en San Rafael (Segovia) fue filmada por equipos especiales de No-Do y Televisión Española.

### Traslado de los estudios de TVE de Miramar

BARCELONA. (Cifra.) — Los actuales estudios de Televisión Española en Miramar serán trasladados en el plazo de un mes a Esplugas de Llobregat, según informó ayer «Solidaridad Española».

El nuevo centro de producción de programas, según parece, se instalará en lo que eran estudios cinematográficos «Balcázar», en dicha vecina localidad. Asimismo seguirá ocupado por Televisión el cine Opera, de Hospitalet, que fue rehabilitado como estudio de filmación.

- La claridad de lo que se propaga no se opone a la corrección del lenguaje que se emplea. Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario

# UN MUERTO AL DERRUMBARSE UNA PLAZA DE TOROS PORTATIL

El número de heridos supera el centenar

FRESNO EL VIEJO (Valladolid). (Cifra.) Ciento cuatro personas resultaron heridas al derrumbarse durante el festejo taurino la plaza de toros portátil de Fresno el Viejo, según los últimos datos proporcionados por los diversos centros asistenciales de esta capital.

Román Medina, de sesenta y cinco años, agricultor, que había sido internado con graves heridas en el sanatorio

quirúrgico «San José», de Valladolid, ha fallecido a consecuencia de las lesiones.

Desde los primeros momentos, coches particulares y ambulancias trasladaron a los numerosos heridos a los centros de socorro más próximos a Valladolid, Medina del Campo y Salamanca.

En Fresno el Viejo se han personado el juez de Instrucción y el coronel de la Guardia Civil.

Por causas desconocidas

# EXPLOSION DE GAS EN VALENCIA: TRES MUJERES HERIDAS

VALENCIA. (Cifra.) — Tres mujeres resultaron heridas, afortunadamente no de gravedad, a consecuencia de una explosión en la conducción de gas ciudad, ocurrida poco después de las diez de ayer mañana en la calle del Convento, frente al número 1, al inicio del mercado existente con la calle de Sagunto

Por causas desconocidas, se produjo la explosión, sin que llegara a originarse incendio. La onda expansiva alcanzó algunos puestos ambulantes, cuya mercancía cayó desparramada.

A consecuencia también de dicha onda, cayeron María Luz Martín Biuges, de cincuenta y seis años, vendedora; María Gilabert Arias, de sesenta años, sus labores, y Consuelo Martínez Gelabert, de treinta y ocho años, casada, sus labores, las cuales fueron conducidas a la Casa de Socorro de Museo, donde fueron atendidas de contusiones y escoriaciones variadas, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Los inmuebles próximos no llegaron a ser dañados, teniendo que lamentarse como daños,

pérdidas materiales, solamente el deterioro de algunas mercancías, que fueron lanzadas por los aires.

## Cadáver en el Guadalquivir

SEVILLA. (Pyresa.) — Ha aparecido flotando sobre las aguas del río Guadalquivir, bajo el puente del Patrocinio, en esta ciudad, el cadáver de Teodoro Rodríguez Gil, de sesenta y cinco años, domiciliado en la calle Juan de Pineda, 4, que había desaparecido bajo las aguas del río, el día 25 último.

Los encargados del juzgado instructor de marina dispusieron las diligencias pertinentes.

## Dos jóvenes, ahogados

PALENCIA, 29. (Cifra.) — La muerte de dos jóvenes, que perecieron ahogados el domingo, ha sido descubierta en las pesquisas realizadas para averiguar su paradero. José Antonio Álvarez Villa, de veinticuatro años,

y Emilio Blanco Martín, de veintidós, ambos residentes en Valladolid, cayeron a las aguas del canal de Castilla, por causa de un accidente de tráfico mientras viajaban en una «Vespa».

Su ausencia, desde la noche del domingo último, alarmó a sus familiares, quienes dieron cuenta a las autoridades. Las averiguaciones resultaron infructuosas hasta que, al recorrer el mismo itinerario que se suponía habían seguido los jóvenes, se encontraron sus restos en el canal, a la altura del kilómetro 10,500 de la carretera de Villarramiel a Medina de Rioseco, término de Belmonte de Campos.

# Sucesos

## FINALIZA EL INFORME DE LOS MIXTOS «GARIBALDI»

● Se ha descubierto una de las fábricas

BARCELONA. (Cifra.) — Ha terminado el informe sobre el caso de los mixtos Garibaldi que, a raíz de las verbenas de junio y julio produjeron en esta ciudad varias víctimas entre los niños que los habían utilizado. Descubierta la procedencia de la fabricación de estos artículos tóxicos, se han levantado aún 17 actas en establecimientos de Barcelona y su provincia, siendo positivas en un 90 por 100 de los casos.

Las gestiones que se iniciaron a raíz de las denuncias han sido realizadas por el INDIME y la Jefatura Provincial de Sanidad, y se ha descubierto una de las fábricas en que se fabricaban los mixtos Garibaldi y se han localizado pistas de industriales que se dedicaban a este negocio en Valencia, Tarragona, Reus, Altafulla y Llíma.

YA HAN MUERTO SIETE PERSONAS

# EPIDEMIA DE COLERA EN NAPOLES

El número de enfermos llega a 50 de momento

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.) — Si lo de Nápoles no es cólera, es una forma de infección tan parecida a la que produce el vibrión colérico, que el propio Ministerio italiano de Sanidad reconoce en un comunicado oficial que existe la «sospecha», a raíz de las primeras investigaciones microbiológicas, de que se trata, en efecto, de «vibrión colérico, del mismo subtipo del germen que recientemente dio lugar a episodios parecidos en Túnez, Inglaterra, Suecia y Alemania occidental». En las informaciones, sin embargo, sigue figurando casi siempre el término «gastroenteritis aguda», que bien podría ser un prudente eufemismo para no alarmar a la población, que ya empieza a mostrarse intranquila no sólo en Nápoles, sino en la misma Roma y en el resto del país.

Siete muertos

La última nota difundida por las agencias anuncia el fallecimiento de otra persona, de sesenta años, en el Hospital de Enfermedades Infecciosas de Nápoles. Era vecino de Torre del Greco, la localidad periférica de Nápoles (a unos diez kilómetros del centro), que, junto a Herculano, Pompeya, Portici y otras al pie del Vesubio, constituyen, según parece, el foco inicial del fenómeno infeccioso. Pero hay algún caso que procede del centro mismo de Nápoles y hasta de la lejana Minturno (a ochenta kilómetros hacia el Norte). Ambos casos (uno de setenta y un años y otro de cuarenta y tres) fueron mortales. La información a que nos referíamos antes confirma que con el último fallecimiento los casos mortales han llegado a siete y que en el Hospital «Cotugno», de Nápoles (enfermedades infecciosas), hay veintiún pacientes, algunos graves, bajo tratamiento específico. El total de enfermos llega, de momento, a unos cincuenta. Entre las medidas prudenciales adoptadas figura la suspensión del partido de fútbol que había de jugarse en el estadio de Torre del Greco.

Otras noticias de última hora anuncian un caso de «gastroenteritis aguda» en Placenza, en las cercanías de Milán. Se trata de una mujer de treinta y dos años que estuvo recientemente en Libia y Egipto. Los análisis no han denunciado presencia del vibrión colérico, pero los síntomas son muy parecidos: estado de «shock», con deshidratación violenta. La Dirección del Hospital «Bassi», de Milán, ha aislado la habitación donde la paciente es sometida a tratamiento y ha vacunado a todo el personal. Las condiciones de la enferma han mejorado notablemente.

## Huelga de los servicios de limpieza

Medidas higiénicas especiales se están tomando en varias localidades a lo largo de todo el país. En Sicilia se vigilan los puertos de mar y los mercados (fruta, verdura, leche y helados son los productos más expuestos como vehículos de la infección). En Roma, las autoridades sanitarias están alertadas para intervenir inmediatamente en caso de necesidad. El problema, en Nápoles, es aún más difícil de resolver, debido al abandono en que se encuentran desde hace años los servicios públicos de limpieza. Las huelgas casi continuas o, mejor dicho, casi institucionalizadas ya, han transformado las calles de la ciudad en un basurero permanente, en el que las moscas proliferan a sus anchas, con peligro constante de infecciones epidémicas. Los 2.500 empleados del servicio municipal de limpieza, soliviantados por las centrales sindicales, trabajan con tal desgana que prácticamente no hacen nada. Bastará con decir que en este momento tan especial, con visos evidentes de emergencia, el Ayuntamiento de Nápoles ha hecho saber que de esos 2.500 barrenderos en plantilla sólo pueden contar con unas 1.200. Los otros 1.300 están de permiso o «enfermos» (los Sindicatos prohíben la comprobación médica a domicilio) y es como si no existieran.

En el caso que nos ocupa, la palabra «epidemia» ha aparecido ya en un documento oficial, o sea en el comunicado de la Junta Regional de Nápoles con que se convoca a los alcaldes de las localidades afectadas por la infección.

## «No jugar con las palabras»

Las informaciones que van llegando a medida que transcurre el día se refieren, unas veces, a casos de «gastroenteritis aguda» y otras a «infección de tipo colérico». Alguien subraya que antes del 23 de agosto, fecha indicada oficialmente como la inicial del fenómeno, hubo algunos casos de fallecimiento en hospitales de Nápoles que se atribuyeron a «gastroenteritis aguda», como el de la bailarina inglesa Linda Heichey. A este respecto, el profesor Mario Girolami, director del Instituto para las Enfermedades Tropicales de la Universidad de Roma, aconsejó a las autoridades italianas «no jugar con las palabras y decir claramente de lo que se trata».

## MADRID

# 3 HERIDOS AL VOLCAR UN CAMION MILITAR

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer, a las dos de la tarde, volcó un camión militar del Ejército de Tierra en la avenida de Séneca (Puente de los Franceses), al parecer por fallarle los frenos. Conducía el camión Julio Beria Jiménez, que resultó con heridas graves, acompañado por Manuel Lara Torrente, también grave, y Antonio Toledo Esteban, con heridas leves. Fueron conducidos a la Clínica de la Concepción, donde recibieron los primeros auxilios, pasando posteriormente al Hospital del Generalísimo.

## Descarrila un tren en la estación de Tetuán

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las siete y veinte de la tarde de ayer, descarriló un tren en la estación del Metro de Tetuán, teniéndose que suspender la línea Plaza de Castilla-Cuatro Caminos. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

## Le timan 95.000 pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Cándido Pérez García, de cincuenta y tres años, denunció ayer que, cuando paseaba por la calle de Maiquez, dos hombres, de cuarenta y setenta años, respectivamente, le timaron, por el procedimiento del «toco mocho» 95.000 pesetas.

# COMO UNA BOLA DE FUEGO

Los cadáveres aparecieron descuartizados en un radio de tres kilómetros

**LADISLAO  
AZCONA  
Y ANTONIO,  
ENVIADOS  
ESPECIALES**

La colina es un tremendo cementerio al sol de Guadalajara. Porque en este campo yermo y desolado, en este pueblo modesto de Hueva, muy cerca de Pastrana estalló el infierno muy poco antes de las once de la noche. Veinticuatro personas han muerto en el accidente. Veinticuatro cuerpos que durante todo el día de ayer fueron rescatados mutilados salvajemente entre los hierros retorcidos de un avión militar norteamericano que tenía que haber llegado a Torrejón de Ardoz antes de la medianoche.

Los soldados americanos, que acordonaron la zona, apenas hablan. Un mejicano que no quiere dar su nombre ha confesado a media voz: «Esto ha tenido que ser terrible. Todos están descuartizados, hemos encontrado cadáveres completamente carbonizados, hombres irreconocibles...» Y a las diez de la mañana ha empezado el duro trabajo de juntar los miembros, de agrupar las cabezas con los troncos y los brazos con las piernas; ha empezado el endiablado trabajo de coger los intestinos que lo llenan todo y meterlos en bolsas de plástico... Y los hombres del pueblo, los agricultores de Hueva que han pasado toda la noche sin dormir, luchando con la tragedia, han sido alejados del lugar, porque no pueden más, porque están al límite de sus fuerzas y porque los soldados que se encuentran oficialmente en misión de combate, van a hacerse cargo de los pobres restos de sus compatriotas de los pobres restos de aquel avión que despegó de Atenas en un vuelo rutinario y fue a morir en estos cerros de tierra parda.



## Crónica de la tragedia

Nadie puede explicar el accidente. Nadie sabe a ciencia cierta como el «Starlifter c-141» fue a terminar en los campos de Hueva. Isidro Sánchez, guarda jurado de un coto de caza próximo, vivió minuto a minuto la trágica aventura del accidente.

—Todos estábamos en el pueblo, en casa, en los bares, viendo la televisión. De pronto oímos la explosión. Y recuerdo que alguien que estaba junto a mí dijo: «Eso es una bombona de butano, ha ocurrido algo.» Pero pronto vimos una llamarada enorme, parecía que se había hecho de día. Y entonces nos asustamos. No, yo no podía suponer lo que era, pero todo el pueblo echó a correr hacia el monte. Yo llegué de los prime-

tranquilizó un poco más empezó a decir: «Gracias, gracias, hospital, hospital...» Luego se echó a llorar...»

Han pasado doce horas desde el accidente. Y el monte es todavía una carnicería. Desde el lugar donde el aparato chocó con los árboles hasta donde se encuentra la cabina y las alas hay casi tres kilómetros. Tres kilómetros espeluznantes, donde la rala hierba está calcinada, donde los arbustos han sido arrancados de cuajo, donde las piedras han sido aventadas a cientos de metros de distancia. Y los cuerpos han aparecido desparramados, como en una brutal orgía de muerte, entre zapatos femeninos, álbumes de fotografías, cartas de navegación, pla-

- Uno de los pilotos consiguió salvar la vida
- El aparato pertenecía a las Fuerzas Aéreas norteamericanas y se dirigía a Torrejón de Ardoz

—El aparato venía de Atenas con militares americanos y sus familias. Torrejón sólo era una escala. Porque el destino final eran los Estados Unidos. Sí, hemos recuperado todos los cadáveres, pero está terminantemente prohibido fotografiarlos mientras no se notifique a los familiares. ¿La lista de pasajeros? Lo siento, pero es preciso que la base autorice la difusión de los nombres, yo no tengo autoridad.

En un extremo se van alineando las grandes bolsas verdioscuras con los restos de las víctimas. Aparte, en una bolsa de plástico transparente hay vísceras, intestinos, los despojos indistinguibles de veinticuatro personas que murieron contra los cerros de Hueva por causas que aún no han podido ser esclarecidas.

Los oficiales de Torrejón se han reunido para consumir las raciones de comida enlatada que van distribuyendo los soldados.

—Sí, la «caja negra» apareció pronto. La hemos mandado a la base y se ha abierto una investigación. También el Ministerio del Aire ha mandado un juez instructor

## Una bola de fuego

Mientras tanto, varios aviones «Phantom» sobrevuelan el lugar del accidente filmando las características del terreno.

—Nosotros nos enteramos casi inmediatamente. La primera noticia la recibimos por un «F4» que volaba muy cerca del aparato siniestrado. Llamó a la base y dijo: «Un avión acaba de estrellarse. El monte parece una bola de fuego.» Y ya nos pusimos en marcha. Llegamos a la una y media de la mañana. Pero los trabajos de rescate no pu-

dieron comenzar hasta que se hizo de día.

Durante la noche, los vecinos de todos los pueblos de la redonda prestaron su colaboración. Por este cerro que ahora es un cementerio devastado pasaron todos los habitantes de Pastrana. Y los de Hueva. Y los de Fuentelaencina. Y los de Valdeconcha. En Fuentelaencina, que está a seis kilómetros de los restos del aparato, la explosión hizo temblar las modestas casas de adobe. Y en Hueva, todavía hay un resquemor de miedo por el peligro que se quedó a un kilómetro de las viviendas y los niños que dormían.

En Hueva, Antonio Byas Pérez de Tudela se ha convertido en un héroe. El fue el primero en llegar al lugar de la catástrofe. El fue quien sacó de los restos calcinados del aparato a William H. Ray, primer teniente piloto, navegante del «C141», que ha vuelto a nacer gracias al valor de este hombre que aún no ha podido dormir y que, diez horas después del accidente, no se ha recuperado de la impresión.

—Había terminado de cenar y estábamos viendo la televisión. De pronto escuché la explosión y vi las llamaradas por la ventana. Me eché a la calle como estaba, medio desnudo, cogí el coche y subí al monte. Yo pensaba: «Tanto pasar aviones por aquí, se ha ido a estrellar uno junto a la casa...» Iba muerto de miedo. Tenía pánico. Cuando llegué arriba no se veía nada y las llamas producían unas sombras alucinantes. Empecé a gritar: «¿Hay alguien, se ha salvado alguien?» Y, cerca de mí, vi una mano que se movía y oí la voz de un hombre que hablaba inglés. Le cogí como pude, me lo cargué a los hombros y pedí ayuda.

Antonio Byas, electricista, veintiseis años, dos hijos que no

han pegado ojo en toda la noche. Antonio Byas estaba de vacaciones en Hueva y ahora se encuentra completamente desahogado, con dos litros de café en el pecho y espalda y la sensación de haber luchado a cuerpo descubierto contra la muerte.

—Entre varios lo metimos en mi coche. El herido estaba bastante bien. Yo creo que fue un milagro el que se salvase, porque los demás estaban destrozados. Lo llevamos al Hospital de Guadalajara. Cuando volví quise subir otra vez al monte para ayudar en lo que pudiese, pero no me dejaron... Ahora me encuentro agotado. No puedo más.

Y a las cinco de la tarde, en lo alto del cerro, las ambulancias han empezado a tragarse las grandes bolsas verdes donde se amontonan los miembros desgarrados, las cabezas sin tronco, las manos perdidas, los hombres rotos. Entre los escombros hay un álbum de fotografías familiares, un guante de beisbol y unos discos de música «pop». Los soldados acaban de encontrar a un niño carbonizado junto a unas zarzas. Y a dos pasos de él, Antonio y yo hemos pisado el cuerpo negro de una liebre que resultó alcanzada por las llamas. Todo está muerto en estos tres kilómetros. Todo está calcinado en estos tres kilómetros que han sido el cementerio de dos docenas de hombres y mujeres destrozados a las once de la noche de su último día de vacaciones. Sobre los cerros de Hueva queda todavía la última columna de humo negro y un olor doloroso, un olor indeleble a queiroso y a sangre seca que se pega a la ropa igual que las planchas de acero del aparato fundidas con esta tierra seca de Hueva, donde se ha quebrado la vida de veinticuatro hombres.

Ladislao AZCONA  
Fotos: ANTONIO



ros, oía fuertemente a quemado y veíamos a la luz de las llamas los cadáveres. Cerca de mí había dos mujeres completamente desnudas. Una estaba boca abajo con el pelo sobre la espalda. La otra, se encontraba echada de lado. Más o menos en ese momento, Antonio, que había subido en su coche al principio de todo, empezó a pedir ayuda porque había encontrado con vida a un hombre. Lo bajamos. Era un chico joven, debía tener rotas muchas cosas, pero no perdió el conocimiento. Hablaba en inglés y, claro, nosotros no le entendíamos nada. Pero cuando se

cas de circuitos electrónicos y chalecos salvavidas que brillan bajo el sol.

## Llevar los cuerpos rotos

El oficial de seguridad americano que vigila que nadie se aproxime a la zona del siniestro no está autorizado a dar información, no está autorizado a permitir el paso de los reporteros, no está autorizado a otra cosa que no sea llevarse los cuerpos rotos hacia la base de Torrejón.

# POBLADOS REDUCIDOS A POLVO Y ESCOMBROS

- ★ Las brigadas de auxilio no pueden llegar a muchos lugares
- ★ El Presidente de la República supervisa la ayuda
- ★ La falta de comunicaciones impide los datos fidedignos

MEJICO. (Efe.)—En medio de datos contradictorios sobre el número de víctimas provocadas por el terremoto de la madrugada del martes, parece que la cifra de muertes se aproxima a 700, sólo en Veracruz y Puebla.

Hasta las 21,30 del martes, hora de Méjico —(03,30 GMT del miércoles)—, no había sido posible conocer a fondo los daños ocasionados por el movimiento sísmico, que ha dejado una estela de destrucción con por lo menos una decena de pequeños pueblos arrasados en las faldas del volcán pico de Orizaba, el más alto de Méjico.

En el Estado de Puebla, la ciudad más dañada fue Serdán, que presentaba ayer un panorama desolador, con todas sus calles obstruidas por el derrumbe del 75 por 100 de sus edificaciones y cuya población, hoy de luto, celebró el domingo pasado su fiesta anual.

## Donación de ataúdes para las víctimas

En Ciudad Serdán hasta el anoche se habían sacado cerca de 185 cadáveres de entre los escombros. Al parecer, la población consiguió salir de sus casas en los primeros momentos del temblor, que duró cerca de tres minutos.

En el hospital de Ciudad Serdán se recibieron 200 cajas de muertos enviadas desde la capital del país, donde los dueños de funerarias han estado donando ataúdes para la gran cantidad de víctimas.

Los mayores daños en esta plaza se produjeron en los alrededores, donde varios poblados quedaron reducidos a montones de polvo y escombros, como Tenango donde murieron 45 personas; El Venadero, donde hubo 50 muertos; Zoltepec, con 14 víctimas, y otros donde no se ha podido evaluar el número de fallecidos.

Se calcula que los muertos en esta zona de Ciudad Serdán oscilan entre 320 y 420. En Quezolac, cerca de este lugar, a población velaba 50 cadáveres.

En la región de Veracruz, la zona más afectada parece ser hasta el momento la ciudad de Orizaba, donde hay informes contradictorios que hacen oscilar el número de cadáveres entre 100 y 300. La falta de comunicaciones impedia todavía disponer de datos fidedignos.

La población de Río Blanco, un pueblo textil de unos 50,000 habitantes, padecía la pérdida del 75 por 100 de sus edificios, que quedaron destruidos. En esa localidad se encontraron hasta el momento 30 cadáveres y seguía la búsqueda entre sus ruinas. También los templos, algunos de ellos de la época colonial, se derrumbaron.

Otro factor por el que las pérdidas no han podido ser evaluadas, a pesar de que han transcurrido veinte horas desde la catástrofe, es que las brigadas de auxilio no han podido llegar a muchos de los poblados afectados por la obstrucción de las carreteras y porque muchos lugares se encuentran situados en plena sierra.

En el Estado de Oaxaca, aun que parece que no hay grandes daños, el Gobierno del Estado ha perdido la comunicación con las poblaciones ubicadas en las cercanías del epicentro del siniestro limitrofes con Puebla y Veracruz.

Se sabe que los poblados oaxaqueños de Huautla de Jimena, Teotitlan del Camino, Teiela, Tuxtepec y otros, resistieron el derrumbe de un alto porcentaje de sus casas, aunque no se han reportado desgracias personales. También aquí, la incomunicación impide evaluar los daños en estas primeras horas.

Al parecer, la presa de Temascal, que se utiliza para irrigar una amplia porción del Estado de Oaxaca, se cuarteo debido al temblor, y la población está en peligro de que de un momento a otro la cortina se rompa e inunde la región.

El Presidente de Méjico partirá hacia las ciudades del desastre, a fin de llevar alientos a la población y supervisar los trabajos y la ayuda que se está prestando a los habitantes de la zona.

La población de Méjico no recuerda un movimiento telúrico que haya causado tantos daños, a pesar de que en 1957 se produjo uno en el que murieron cerca de cien personas. En 1965 otro temblor derribó el ángel que se encuentra en la parte alta del monumento a la Independencia.

En todo el país se está realizando una campaña para llevar ayuda a las zonas afectadas, que incluye desde un llamamiento a todos los médicos del país para que se alistén como voluntarios, hasta la solicitud de donantes de sangre, alimentos, mantas y ropa para los damnificados.

La ayuda a la población, coordinada por la Secretaría (ministerio) de la Gobernación, incluye toda la fuerza oficial, comenzando por el Ejército y los ministerios de Obras Públicas, Comunicaciones, Marina y los organismos descentralizados encargados del control alimenticio.

En la zona operan también brigadas de voluntarios, principalmente estudiantes del sur del país que se dedican a recoger escombros en busca de muertos y heridos. Los brigadistas de la Cruz Roja se internan entretanto en la sierra tratando de localizar más poblaciones dañadas.

## Dentro del «cinturón de fuego» del Pacífico

PARIS. (Afp-Efe.) — Méjico, donde el martes ocurrió un fuerte temblor de tierra, está situado dentro del «cinturón de fuego»

del Pacífico, llamado así a causa de los numerosos volcanes que en él entran periódicamente en actividad. Este «cinturón» se extiende desde Alaska hasta la Tierra de Fuego (en el extremo sur de la Argentina). Para reaparecer en el arco formado por Nueva Zelanda, las islas de la Sonda, Filipinas, Japón, la península de Kamchatka y las Islas Aleutianas.

Los volcanes entran precisamente en acción a lo largo de toda esta zona, pues se caracteriza por su estructura inestable. Tal inestabilidad se debe al movimiento constante más o menos intenso de las «placas», especie de gigantes balsas rígidas, flotantes sobre el magma interior de la Tierra, que cubren toda la superficie de ésta, tanto la de los continentes como la de los fondos oceánicos. Estas placas forman como un mosaico en perpetuo cambio bajo la acción de las fuerzas internas del globo terrestre. Dichas fuerzas se traducen en movimientos verticales dirigidos de abajo a arriba, que tienen por efecto hacer que se eleven del interior de la Tierra, donde las rocas se encuentran en estado viscoso, bajo fuerte presión de los materiales que forman las grandes espinas dorsales oceánicas.

Ayer Méjico, como fue el caso de Nicaragua en diciembre último, ha sido la víctima de estas placas que entrecorrieron unas con otras a lo largo de las zonas en las que tales placas están medio incrustadas en la corteza terrestre.

El movimiento de las placas es generalmente lento, pero las tensiones que provoca este movimiento son de tal magnitud que la acción recíproca de dos placas se traduce en un movimiento brusco de cabalgamiento de ruptura, de hundimiento, de separación, etc., más o menos violento, y entonces surge el seísmo, la erupción volcánica, el maremoto, los catastróficos deslizamientos de tierras, etc.

Más de una vez en la Historia, Méjico sufrió de esta forma las consecuencias de este ensamblaje de las placas, los más grandes seísmos ocurrieron en 1787, 1907, 1932 y 1957.

La teoría de las placas es bastante reciente. Apenas si data de hace unos diez años; los científicos tratan de aumentar estos conocimientos, y éste es uno de los objetivos, en la actualidad, del batiscavo «Arquímedes», que se sumerge repetidamente a la altura de las Azores, en el valle del Rift, en el Atlántico Medio, que separa inmensas placas oceánicas.

La previsión de los seísmos es todavía muy imprecisa, pero, sin duda, un menor conocimiento de los movimientos de la corteza terrestre, las observaciones de la Tierra desde satélites y estaciones orbitales tipo «Skylab», la medida con dispositivos «Laser», de las mínimas desviaciones de ciertos relieves terrestres, etc., permitirán algún día prever la inminencia de un temblor de tierra.

# ACUSADOS DE ROBO Y SECUESTRO

Los cuatro rehenes comparecerán como testigos

ESTOCOLMO. (Resumen de Efe.)—Ciento treinta y seis horas necesitó la Policía sueca para lograr la rendición de Jra Erik Olsson, autor del atraco frustrado al Kreditbank, de Estocolmo.

Reducido con gases lacrimógenos, concretamente el gas denominado «K.62», vertido por los orificios practicados en el techo de la cámara acorazada, mientras que seis martillos neumáticos funcionando simultáneamente distraían la atención del delincuente respecto a la operación real, Olsson se rindió sin oponer la menor resistencia.

## Se rindió dócilmente

Dócilmente, entregó a la Policía su arma y los explosivos que llevaba y desatancó la puerta interior de la cámara bloqueada por un armario metálico.

El «K.62» es utilizado desde 1960 bajo la denominación internacional de gas CS. Un miligramo por metro cúbico de aire es suficiente para provocar la irritación de las mucosas. Produce una ceguera momentánea y la parálisis de los músculos oculares. Administrado en más fuertes dosis, es tan peligroso como un gas de combate. Pero sólo a partir de un plazo de diez a quince minutos entraña consecuencias psicológicas graves. La Policía, por temor a la vida de los rehenes, ha administrado una dosis lo suficientemente débil como para que estos síntomas puedan, en modo alguno, aparecer.

Para no resultar peligroso, la operación tenía que llevarse a cabo con gran rapidez; si se hubiese prolongado más de cuarenta minutos, la concentración de gases en el exiguo espacio de la habitación hubiese supuesto un grave riesgo para los encerrados.

## Tres rehenes afectados

Cuando instantes después apareció el secuestrador en la fachada del Banco, esposado y rodeado de policías, con una sonrisa de desprecio en los labios, la multitud, contenida por las barreras metálicas, le insultaba repetidamente. Tres de los cuatro rehenes, evacuados en las camillas, parecían muy afectados por su larga permanencia en la cámara acorazada, y sólo la morena Kristian Ehmark permanecía sentada mirando intensamente a la multitud que aplaudía.

Tras pasar unos minutos en un hospital, los dos delincuentes fueron conducidos a la sede de la Policía para ser interrogados. Apenas unos minutos después de la detención de Olsson, el primer ministro sueco, Olof Palme, llegaba al lugar del suceso, donde, tras felicitar a la Policía, expresaba el alivio del pueblo sueco ante el desenlace del drama que durante casi seis días había conmocionado a la opinión pública.

«Un Gobierno que permitiese escapar a dos malhechores tras haberles proporcionado armas, sería un Gobierno enfermo», declaró Olof Palme, quien añadió: «Valía la pena defender unos valores que son los nuestros en un país democrático.»

Los dos individuos han sido acusados de robo y secuestro, en tanto una de las prisioneras de los pistoleros les calificaron de «muchachos amables».

Efectivamente, mientras el pistolero Jan Erik Olsson y su amigo Clark Olofsson comparecían ante el Tribunal Central para lo Criminal de Estocolmo, Kristian Ehmark dijo: «Nunca nos pusieron las manos encima.»

La Policía investiga, no obstante, las informaciones acerca de que uno de los rehenes fue víctima de un ataque sexual, lo que podría añadir un nuevo delito a los ya acumulados por los pistoleros.

Se espera que la vista se prolongue durante algunos días y, según la Policía, los rehenes, que actualmente se recuperan en un hospital, aparecerán como testigos.

## Yakarta: Al incendiarse una fábrica

# 52 PERSONAS CARBONIZADAS

YAKARTA. (Efe-Reuter.)—Más de 52 obreras han muerto en un incendio registrado en la sección cerrada de una fábrica de fuegos artificiales, al quedar aprisionadas.

El encargado de la fábrica, que tenía la llave de la zona cerrada, resultó muerto en una explosión que generó posteriormente el incendio de la fábrica Apolo, situada en las afueras de Yakarta.

Unos 170 obreros, la mayor parte de ellos mujeres, se hallaban en la fábrica cuando se produjo el incendio, que se extendió rápidamente al hacer explosión sucesivamente los suministros de pólvora.

Los equipos de rescate oían los gritos de las mujeres aprisionadas y cuando lograron echar abajo las puertas cerradas 52 mujeres en el interior habían perecido abrasadas o asfixiadas.

Otras 24 personas sufrieron heridas, 15 de ellas graves. La Policía ha declarado que se desconocen las causas del incendio, pero que se estaba realizando una investigación.

# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

## MERCADO MAS RESISTENTE

Sin que la Bolsa haya experimentado profundas variaciones dentro de su tónica de flojedad e indolencia, parecía bislumbrarse en la jornada del miércoles que el fondo del mercado era más alentador: hubo un pequeño predominio de valores en alza, en el total de valores contratados y se notaba una discreta mejoría en el conjunto general de los valores, aménorándose los descensos en los títulos bancarios, pero sin que éstos desaparecieran y presentando el cierre de la sesión un mejor cariz, ya que había dinero para un nutrido número de títulos, entre los que se encontraban: Banco Atlántico, Castilla, General del Comercio, Hispano Americano, Banca López Quesada, Popular Español, Santander, Valencia, Vigo, Indubán, Bankunión, Sogefisa, Cementos del Cinca, Popularinsa y Telefónica, el papel solamente se centraba en Eurobanco, Industrial de León, Noroeste y Agrupación Castellana. Como se verá, la próxima jornada promete ser más resistente que sus anteriores, pudiéndose así liberar los títulos del agobiante papel e ir recuperando de esta forma posiciones más ventajosas.

El sector eléctrico sigue recuperándose —aunque en forma lenta— de sus pesados retrocesos, con avances de escasa cuantía, pero bastante generalizados, lo que supuso para este grupo volver a situarse e, incluso, rebasar la par entre las jornadas del martes y miércoles, aun cuando esto sea de una forma bastante tímida.

Por otros grupos, si bien hubo algunos avances de cierto interés, no alcanzaron mucha profundidad ni extensión, mezclándose las repeticiones de cambio, en crecido número, pero éstas dan también al mercado cierta contención y evitan, con su equilibrio, que éste se debilite, sujetando así los cambios.

En los índices parciales de recuperación hubo, igualmente, algunos grupos que consiguieron pequeñas mejoras, como los de Bancos comerciales, eléctricos, de alimentación, construcción, inversión, químicos y textiles, sufriendo retroceso, en esta jornada el sector de monopolios, ante la desventaja de Telefónica, que viene experimentando bastante irregularidad en su cotización, pero que al cierre quedaba otra vez con dinero para la próxima sesión.

En general, la Bolsa se mostraba más optimista y confiada, enjugándose en muchos casos los desmerecimientos sufridos en jornadas anteriores, haciéndolo en otros, solamente en parte, y sujetándose en la mayoría de las veces; si a esto se unen «las alegrías del cierre», puede que la Bolsa termine la semana y el mes de agosto en forma más refrescante uniéndose así a la pequeña mejora experimentada en el orden meteorológico... y ofreciendo a los nuevos visitantes del «parquet» un panorama más alentador, que no les nuble el bienestar experimentado durante sus vacaciones. Esperemos a las jornadas de jueves y viernes, que aún restan de la semana y del mes.

Y como final apuntaremos que el índice general se situó en 118,25 frente a 118,24, restándose un alza más destacada del descenso de grupo de monopolios, ante la regresión de Telefónica.

	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>		
Interior 4 % ...	131,50	*
Exterior 4 % ...	125,—	*
Amort. 4 % 1950-62 ...	121,50	*
Amort. 4 % 1951 ...	116,50	=
Amort. 4 % 1953 ...	118,—	+ 4,50
Amort. 4 % 1957 ...	123,—	*
Amort. 3,50 % 1951 ...	112,—	=
Amort. 3 % 1949 ...	111,—	*
Céd. Inver. D. 1963 ...	104,—	=
Inst. Nac. Colonial ...	115,—	*
Reconst. Nacional ...	115,—	*
Renfe ...	110,—	+ 1,—
Deuda Universitaria ...	112,—	=

	Cambio	Diferencia
<b>Cédulas:</b>		
Banco Hipot. 4 % ...	72,50	=
— A ...	91,—	*
— B ...	85,50	*
— C ...	92,—	+ 1,—
— exentas 4 % ...	111,—	*
Crédito Local Inter. ...	103,50	*
— de 1942-1944 ...	106,—	=
— de 1.000 ...	112,50	+ 1,—
— Pref. 500 ...	106,—	*
— pref. 1.000 ...	105,—	*

	Cambio	Diferencia
<b>Bonos bancarios:</b>		
Banquesco 1963 ...	99,—	*
— 1964 ...	98,50	*
— abril 1965 ...	96,25	*
— agosto 1965 ...	96,25	*
— octubre 1965 ...	95,25	*
— agosto 1966 ...	92,—	*
Euroban 1964 ...	100,—	*
— 1965 ...	100,—	*
— 1966 ...	100,—	=
Indubán 1964 ...	101,—	*
— julio 1965 ...	100,25	*
— diciembre 1965 ...	100,—	*
— junio 1966 ...	100,50	*
Fomento 1964 ...	100,—	*
— 1965 I ...	100,—	*
— 1965 II ...	100,—	*
— 1965 III ...	100,—	*
Bilbao 1964 ...	100,50	*
Bankinter 1965 ...	102,—	*
— 1966 ...	102,—	*
— 1967 ...	102,76	*
— 1968 ...	102,—	+ 0,25
Orquijo 1963 ...	101,50	*
— 1964 ...	101,50	*
— 1965 ...	102,25	*
— conv. 1967 ...	175,—	*
— conv. 1968 ...	156,—	*
Bankunión 1964 ...	100,—	*
— 1965 ...	100,—	*
— 1966 ...	100,—	*
Ind. León 1970 ...	170,—	*
— 1971 ...	143,—	*

ACCIONES		
	Cambio	Diferencia
<b>Bancos:</b>		
Ati@ Alco ...	1.017,—	=
Banco de España ...	864,—	*
Ind. Industrial León ...	695,—	*
Bankunión ...	605,—	+ 5,—
Bilbao ...	1.233,—	+ 5,—
B. Noroeste ...	720,—	*
Central ...	1.284,—	- 3,—

	Cambio	Diferencia
Eurobanco ...	680,—	*
Exterior ...	668,—	*
Fomento ...	1.053,—	- 6,—
Gral. de Comercio ...	965,—	*
Granada ...	639,—	*
Guipuzcoano ...	875,—	*
Indus. Bilbao ...	715,—	+ 4,—
Indubán ...	685,—	+ 5,—
Hispano ...	855,—	+ 4,—
Ibérico ...	979,—	+ 3,—
López Quesada ...	1.260,—	- 32,—
Mercantil ...	1.341,—	*
Popular Español ...	1.020,—	+ 10,—
Rural ...	805,—	=
Santander ...	1.091,—	+ 6,—
Orquijo ...	880,—	- 5,—
Valencia ...	1.338,—	*
Vizcaya ...	920,—	+ 5,—
Zaragozano ...	1.120,—	=

	Cambio	Diferencia
<b>Electricidad y Gas:</b>		
Catalana Gas ...	196,—	*
Eléct. Viego ...	260,—	*
Enher ...	161,—	*
Reunidas Zaragoza ...	143,—	+ 3,—
Fecsa grandes ...	235,25	+ 0,25
Fecsa pequeñas ...	239,—	+ 0,25
Fenosa ...	166,50	+ 1,50
— Cantábrico ...	203,—	=
— Cataluña ...	196,50	+ 1,50
— Española ...	261,50	+ 1,50
— Meridional ...	333,50	=
— Langreo ...	256,—	- 4,—
— Saitos del Nansa ...	201,—	*
— Sevillana ...	262,—	+ 3,—
Unión Eléctrica ...	246,75	+ 0,75

	Cambio	Diferencia
<b>Alimentación:</b>		
El Águila ...	175,—	- 1,—
Azucarera ...	685,—	+ 5,—
Ebro ...	685,—	+ 5,—
<b>Comercio:</b>		
Central Inver. y Créd. ...	522,—	=
Salteras Preciados ...	522,—	=
Central Financiera ...	540,—	*

	Cambio	Diferencia
<b>Construcción:</b>		
Cementos Albo B. ...	409,—	- 1,—
Financiera y Mizera ...	730,—	*
Portland valdeirivas ...	588,—	- 2,—
Valenciana Cement ...	624,—	+ 2,—
Cristalería Español ...	923,—	*
Cristalería Español ...	980,—	=
<b>Constructoras:</b>		
Dragados y Constr. ...	965,—	=
Encinar de los Reyes ...	250,—	*
Cantabria ...	216,—	*
Vallehermoso ...	358,—	+ 3,—

	Cambio	Diferencia
<b>Inmobiliarias:</b>		
Alcazar ...	730,—	*
Bami ...	240,—	=
Ceisa ...	210,—	- 5,—
Incinsa ...	230,—	*

	Cambio	Diferencia
Hispana. pref. ...	179,—	*
Urb. Metropolitana ...	364,—	+ 3,—
Urbis ...	385,—	+ 4,50
Urb. Saca ...	449,—	+ 3,—

	Cambio	Diferencia
<b>Urbanizaciones:</b>		
Uresa ...	89,—	*
Urb. Metropolitana ...	660,—	*
Saonia ...	140,—	=

	Cambio	Diferencia
<b>Inversión mobiliaria:</b>		
Cartemar ...	123,—	*
Genera. de Inversiones ...	555,—	*
Finsa ...	340,—	*
Eurocarteras ...	123,—	*
Ceivasa ...	700,—	+ 5,—
Insa ...	200,—	=
Ibanssa ...	1.086,—	- 16,—
Popularinsa ...	740,—	- 8,—
Vamosa ...	238,—	*
Cartisa ...	523,—	- 1,—
Cartinbao ...	381,—	- 4,—
Ipinsa ...	360,—	+ 12,—
Ininver ...	244,50	- 7,50

	Cambio	Diferencia
<b>Mineras:</b>		
Juro Peiguera ...	159,—	+ 2,—
Los Guindos ...	250,—	*
San Ponferrada ...	170,—	*

	Cambio	Diferencia
<b>Monopolios:</b>		
Campsa ...	419,—	- 3,—
Pabacalera ...	475,—	=

	Cambio	Diferencia
<b>Navegación:</b>		
Estimeros Españoles ...	105,—	*
Peba ...	184,—	=
Trasmediterránea ...	191,—	+ 1,—
Naval Levante ...	159,—	- 2,—

	Cambio	Diferencia
<b>Papel:</b>		
Papelera Española ...	130,—	*
Papeleras Reunidas ...	158,—	*
El Almeriense ...	72,—	*
Arrió ...	215,—	=
Torras H. ...	620,—	*

	Cambio	Diferencia
<b>Químicas:</b>		
Cros ...	255,—	=
Dow Unquinesa ...	400,—	*
Energía I Aragonesas ...	204,—	=
Cepa ...	545,—	*
Explosivos Riotinto ...	382,—	+ 2,—
Fosforera Española ...	419,—	*
Petroliber ...	308,—	- 2,—
Ibys ...	605,—	+ 1,—
Químicas Canarias ...	185,—	*
Insular Nitrógeno ...	150,—	*
Gal ...	625,—	*
Española de Petróleos ...	485,—	+ 2,—
Unión resinera ...	642,—	*

	Cambio	Diferencia
<b>Seguros:</b>		
Termes B ...	312,—	*
Unión y Fénix ...	684,—	- 4,—

	Cambio	Diferencia
<b>Siderometalúrgicas:</b>		
Altos Hornos ...	241,50	+ 1,50
Seat ...	405,—	*
Auxiliar F. C. ...	122,—	=
Echevarría ...	224,—	+ 1,—
Babcock Wilcox ...	158,—	*
E. Ludo ...	855,—	*
E. Zinc ...	215,—	*
Finsa ...	304,—	- 1,—
Fasa Renault ...	305,—	- 5,—
Santa Bárbara ...	163,—	*
Material y Constr. ...	125,—	+ 2,—
Sancta Ana ...	118,—	+ 2,—
Nueva Mont. Quijano ...	1.091,—	*
Tubacex ...	254,—	*
Olarra ...	800,—	*

	Cambio	Diferencia
<b>Telefonía y Radio:</b>		
Marconi ...	250,—	*
Telefónica ...	451,25	- 3,25

	Cambio	Diferencia
<b>Textiles:</b>		
La Seda ...	430,—	*
Snlace ...	153,—	+ 3,—

	Cambio	Diferencia
<b>Transportes:</b>		
Aviaco ...	162,—	*
Iberia, ord. ...	130,—	*
Metropolitano ...	231,—	*

	Cambio	Diferencia
<b>Jer de suscripción:</b>		
B. Andalucía ...	950,—	+ 5,—
Indubán ...	470,—	=

	Cambio	Diferencia
<b>FONDOS DE INVERSION</b>		
Aviofondo ...	961,47	- 0,91
Recinco ...	242,20	- 0,01
Despa ...	716,17	+ 1,28
Eurovalor ...	1.134,44	+ 1,64
Aranta ...	1.788,55	+ 2,34
Meridiano ...	706,81	+ 6,03
Monrofondos ...	1.711,06	+ 0,50
Indiberia ...	1.346,43	- 3,92
Suma ...	1.552,95	+ 2,03
Monfondo ...	715,27	- 0,95
Fontisa ...	1.226,51	- 0,31
Eurovalor II ...	578,89	+ 0,82
Aranta ...	1.155,43	+ 0,95
Mononorte ...	135,07	+ 0,27
Arteval ...	110,72	+ 0,03
Planover ...	128,33	+ 0,07
Arserfond ...	120,53	+ 0,26
Arverfondo ...	108,59	+ 0,15
Arustfondo ...	105,48	- 0,20

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES

### DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1972 = 100

	Día 28	Día 29
Bancos comerciales ...	127,67	127,97
Bancos industriales ...	118,30	116,37
Eléctricas ...	99,58	100,37
Alimentación ...	111,48	110,71
Construcción ...	132,03	132,65
Inversión ...	135,76	134,64
Monopolios ...	120,88	121,24
Minero-siderúrgicas ...	131,74	131,36
Químicas y Textiles ...	126,17	126,19
Varias ...	112,02	111,16
<b>General ...</b>	<b>117,99</b>	<b>118,25</b>

## CONTRATACION PESETAS NOMINALES

	30/8/73	29/8/73
Fondos públicos ...	5.535.500	4.434.000
Obligaciones ...	42.767.000	42.257.000
Acciones ...	51.806.075	71.056.400
<b>Total ...</b>	<b>100.208.575</b>	<b>117.747.400</b>

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia
B		

# ALEMANIA NEGOCIA CON CHINA POPULAR

PEKIN. (Efe.)—Un consorcio compuesto por 50 empresas alemanas siderúrgicas negocia en Cantón con las autoridades del plan industrial de China Popular sobre un proyecto de modernización y ampliación de plantas siderúrgicas. La oferta alemana, que concurre con otra japonesa, consiste en la construcción de un tren de laminado automático, con una capacidad anual de cuatro millones de toneladas de chapa. Según confirman fuentes bien informadas en Pekín, de prosperar la proposición alemana aumentaría en un 25 por 100 la producción actual china, que es de 25 millones de toneladas de acero laminado. El proyecto alemán está evaluado en más de trescientos millones de dólares.

En Valladolid, del 11 al 23 de septiembre

## I Feria Nacional de Muestras de Castilla y León

También se celebrarán las Jornadas Nacionales de Ingeniería Rural

VALLADOLID. (Especial para ARRIBA.)—La actualidad tiene sus lógicas exigencias. Desde el punto de vista comercial, la actualidad se llama Feria de Muestras de Castilla y León, que se celebrará en Valladolid, del 11 al 23 de septiembre. Por eso nos hemos desplazado a la hermosa capital castellana, pudiendo comprobar el creciente entusiasmo con el que las gentes de Castilla, encabezadas por sus autoridades, acometen el Certamen. Durante el mismo se celebrarán igualmente las Jornadas Nacionales de Ingeniería Rural, de excepcional importancia, así como el Concurso Morfológico de Ganado selecto, que seguramente dará cita a los más importantes ganaderos de la región castellano-leonesa.

### El nuevo pabellón agrícola

Hemos podido comprobar personalmente el funcionalismo del nuevo pabellón agrícola. Dicho pabellón es moderno, al servicio de un concepto moderno de la agricultura. Dentro del mismo se instalarán diversas secciones: riego por aspersión, comederos y bebederos, material de ordeño, maquinaria diversa, horticultura, resinosas, abonos, piensos compuestos, nave especial dedicada al vino, el libro agropecuario, floricultura, etc. A la mejora que supone la construcción de este pabellón hay que añadir las hechas en las zonas ajardinadas, en la iluminación, etc. Año tras año, el Comité Ejecutivo de la Feria, antes Regional, ha ido mejorando las instalaciones, lo que ha hecho del Certamen el más importante de Castilla.

### Una cita en Valladolid

El agricultor, el ganadero, el comerciante, el industrial, el técnico o, simplemente, el curioso tienen una cita en la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, en Valladolid, del 11 al 23 de septiembre. Esta primera Feria Nacional concentrará a las más importantes industrias de España, y tenemos la seguridad que sus miles de visitantes serán otros tantos propagandistas de este gran Certamen.

## CENTRAL DE INVERSION Y CREDITO (CIC)

AVISO A LOS SEÑORES BONISTAS DE LA EMISION 25 DE MARZO DE 1973

Se recuerda a los señores bonistas de la emisión de 25 de marzo de 1973 que hasta el día 25 de septiembre de 1973 podrán optar por la conversión de sus títulos en acciones de la Sociedad.

El reembolso de los Bonos que se presenten para su amortización y conversión en acciones se efectuará a la par, libre de gastos, es decir, a 1.000 pesetas por título.

Los Bonos que opten por la conversión antes indicada cobrarán el importe del vencimiento correspondiente al 25.9.73, contra entrega del cupón núm. 1, siendo el importe neto por este concepto de 30 pesetas por título.

Los tenedores de los Bonos de la emisión citada que acudan a la conversión de sus títulos en acciones, ejercerán su derecho a la suscripción de acciones de la Sociedad, de acuerdo con las siguientes condiciones:

1.ª El tipo de suscripción será de 425 por 100, equivalente a 2.125 pesetas por acción, de acuerdo con el cambio de conversión fijado en el condicionado de la emisión de Bonos.

2.ª El total importe del reembolso de los Bonos por su nominal, da derecho a la suscripción del número de acciones que resulte de valorar éstas al cambio antes indicado. Cuando el importe total de los Bonos presentados al canje por cada tenedor no permita suscribir un número entero de acciones, valoradas éstas al cambio de conversión correspondiente, deberá abonarse en efectivo la diferencia necesaria para suscribir la última acción.

3.ª El desembolso del nominal y de la prima de las acciones que se suscriban a razón de 425 por 100 (2.125 pesetas por acción) será efectuado en el acto de la suscripción.

4.ª Las acciones que se suscriban tendrán la consideración de ordinarias y participarán de los beneficios sociales que se obtengan desde primero de enero de 1974.

5.ª Las operaciones indicadas podrán realizarse hasta el día 25 de septiembre de 1973, a través de las oficinas principales en Madrid de los Bancos Central, Hispanoamericano, Ibérico Mercantil e Industrial, Santander y Vizcaya, y en la oficina principal de la Banca Mas Sardá en Barcelona.

Madrid, agosto de 1973.—El Consejo de Administración.

### Fuerte alza de Precios en Francia

PARIS. (Efe.)—El alza de precios en Francia en el mes de julio ha sido de 0,8 por 100, se informó ayer en el ministerio de Economía y Finanzas.

Los precios de servicios han subido en un 0,6 por 100; los de productos alimenticios, en un 0,7 por 100, y los de los productos manufacturados, en un 0,6 por 100.

### Subvención para avión de Hawker Siddeley

LONDRES. (Efe.)—El Gobierno británico ha anunciado la concesión a la empresa aeronáutica Hawker Siddeley de una subvención de 46 millones de libras esterlinas para la construcción del avión de viajeros de autonomía corta «HS 146».

El «HS 146» es un avión que se considera ideal para vuelos de hasta 2.000 kilómetros, provisto con cuatro reactores turbofan, contruidos por la firma norteamericana «Avco-Lycoming», y tendrá una capacidad de 70 pasajeros en la versión «standard».

### Uruguay: Nueva moneda

MONTEVIDEO. (Efe.)—La posibilidad de la creación de una nueva moneda y de otro ministerio de Estado está siendo analizada por el Gobierno uruguayo, aseguraron fuentes gubernamentales.

El actual ministerio de Transporte, Comunicaciones y Turismo será desglosado, se afirmó.

Esa Secretaría de Estado pasaría a ser exclusivamente de Turismo, mientras que se crearía un nuevo ministerio que comprendería las Comunicaciones y el Transporte.

En el terreno económico es intención del Gobierno —revelaron fuentes responsables— sustituir el peso uruguayo por una nueva unidad monetaria de mayor valor y de distinta denominación.

La nueva moneda sería denominada «Artigas», y su unidad equivaldría a mil pesos actuales.

El nuevo peso fuerte, se precisó, sería implantado en el país en el próximo año.

## UNITED BISCUITS ADQUIERE EL 60 POR 100 DE PRODUCTOS ORTIZ

LONDRES. (Comtelsa.)—United Biscuits anuncia que ha adquirido el 60 por 100 de los intereses de Productos Ortiz, Sociedad Anónima, de Denia (España), en un precio que será ajustado según una fórmula basada en los beneficios obtenidos de 1973 a 1976.

Los actuales propietarios conservarán una participación del 40 por 100 del capital, y Emilio Ortiz, que ha venido cumpliendo las funciones de director gerente, continuará ocupando el mismo puesto.

## DEFENSA DE LOS PAISES EN VIAS DE DESARROLLO

LIMA. (Efe.)—La Cancillería peruana ha dado una amplia difusión a los acuerdos de la XVI Reunión de la CECLA, Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana, que acaba de terminar en Brasilia.

La «declaración» de la CECLA aboga por una nueva y más justa división internacional del trabajo, por la participación de los países en desarrollo en mayor medida que hasta ahora, en el comercio mundial, por la aplicación de tratamientos preferenciales a los países en desarrollo en las diferentes áreas de las negociaciones comerciales y por la adopción de nuevas reglas en el comercio mundial que beneficien a los países en desarrollo.

### El comercio mundial y los países en desarrollo

La «declaración», sigue la información de la Cancillería, se refiere a otros puntos como la divulgación del nuevo sistema monetario internacional con el comercio mundial y los problemas que se derivan para los países en desarrollo, así como el llamado para que en otros foros competentes se fijen objetivos y se dicten medidas que amplíen el aprovechamiento de los beneficios derivados de las negociaciones comerciales con las naciones desarrolladas.

La terminada reunión de la CECLA evaluó la sesión del Comité Preparatorio de las Negociaciones Comerciales Multilaterales, NCM, recientemente terminado en Ginebra, y se examinaron sus resultados. Las delegaciones participantes han coincidido en que

los principios y objetivos básicos para la real participación del mundo en desarrollo no han sido acogidos por los países industrializados.

Particularmente, en el proyecto de declaración ministerial del NCM ha sido claramente insertada la mención de una justa y equitativa división internacional del trabajo, de la mayor participación en el comercio internacional y otros puntos importantes para los países en vías de desarrollo.

La XVI CECLA ha aprobado también un informe que da pautas para la acción muy coordinada de Iberoamérica respecto del Código de conducta para las Conferencias marítimas, frente a la próxima Conferencia de plenipotenciarios, que estudiará el proyecto de Concesión respecto a dicho Código.

### Principales puntos de la declaración

La «declaración» de la XVI CECLA tiene nueve puntos principales, que se refieren a los siguientes temas:

Nueva y más justa división internacional del trabajo, participación en el comercio mundial, no reciprocidad, principio para aplicar en todas las esferas comerciales de los países en desarrollo y no desarrollados, medidas diferenciales (tratamiento especial y más favorable a los países en vías de desarrollo), reforma del acuerdo general (nuevas reglas en beneficio de los países en desarrollo), sistema general de preferencias, países menos desarrollados entre los países en desarrollo y países en desarrollo sin litoral (especial atención para dichos casos), vinculación del nuevo sistema monetario internacional con el comercio mundial, objetivos económicos complementarios (atañe a las esferas de la financiación, acceso al comercio de tecnología, fomento de la industrialización, entre otros, para usufructo de beneficios adicionales de comercio).

**Economía y Finanzas**

## FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A.

(F. E. C. S. A.)

Comunica a sus accionistas que tiene a su disposición un «Informe» sobre la marcha de la Sociedad durante los seis primeros meses del corriente ejercicio 1973.

Quienes deseen recibir dicho «Informe» pueden solicitarlo en las oficinas de la Empresa (plaza de Cataluña número 2, Barcelona-2).

Barcelona, 7 de agosto de 1973.

A su regreso a Gijón

## FUENTE DESMIENTE SUS ATAQUES A OCAÑA

● «Pero pienso que el conguense no concluirá la prueba»

GIJÓN. (Alfil).—Regresó a su domicilio en Gijón, después de casi cuatro meses de ausencia, el corredor José Manuel Fuente, con quien el diario «Voluntad», publicó ayer una entrevista.

Se le hace alusión a sus comentadísimas declaraciones al periódico deportivo «Estadio», de Bolonia. ¿Son ciertas las manifestaciones?, le preguntó el periodista.

—En primer lugar, debo decir que no son ciertas estas declaraciones. He actuado un día en Italia y no recuerdo haber tocado ese tema. Por otra parte, en esas fechas yo todavía no sabía si participaría o no en los Mundiales. Es más, dada la creencia de que no acudiría a Barcelona después de lo tratado por la casa comercial y Mendiburu. Por otra parte, con Ocaña existe la lógica rivalidad dentro de la competición, pero después, aquí no pasó nada. No acierto a comprender el deseo de enfrentarnos. Ahora bien, si quiere conocer mi opinión sobre este punto, el Campeonato, le diré que tampoco me parece normal que yo deba ayudar a Ocaña «a priori». Con mucho gusto lo haría si llegara el caso, puesto que estamos en una selección nacional, pero no encuentro justificado que antes de la partida se considere a Ocaña como máximo favorito, entre otras razones, porque pienso que no va a concluir este duro Campeonato, lo mismo que quizá me suceda a mí.

### Ocaña: Sí al Mundial

REINOSA (Santander). (Alfil).—Hasta ayer por la mañana, el corredor Luis Ocaña no decidió su participación en el Mundial de Fondo en Carretera, que se disputará el próximo domingo en Barcelona.

Había elegido la etapa Noja-Reinosa, de la Vuelta Ciclista a Cantabria, para probar sus fuerzas y tomar la decisión final. Ayer por la mañana, poco antes de iniciarse la cuarta etapa de la Vuelta, Luis Ocaña dio a conocer a los informadores que le preguntaron al respecto:

—Me falta algo de fondo, pero me voy encontrando bastante mejor. Sí, acudiré a los Mundiales.

### Fussien, vencedor en la Vuelta a Cantabria

LOS CORRALES DE BUELNA (Santander). (Pyresa).—Tampoco aclaró nada la penúltima etapa de la Vuelta Ciclista a Cantabria, disputada ayer entre Reinosa y Los Corrales de Buelna, con un recorrido de 212 kilómetros. A la meta llegaron juntos 29 de los 40 corredores que permanecen en la Vuelta, imponiéndose al «sprint» el francés Fussien, del BIC, que obtiene de esta forma su segunda victoria.

Los corredores se han limitado a rodar con tranquilidad durante toda la jornada, hasta el punto de que la media horaria establecida (39 kilómetros) se ha visto reducida a poco más de 35.

La clasificación general no sufre variación en los diez primeros puestos. Sigue de líder Manzanque, seguido de Ocaña, a cuarenta y siete segundos, y de Miguel María Lasa, a un minuto cuarenta y cuatro segundos.

### BALONCESTO: Torneo de Pineda

## ESPAÑA VENCIO AL BRUJAS

PINEDA DE MAR. (Pyresa).—La selección nacional española venció al Carad belga por 96-70, en la segunda jornada del Torneo Internacional de Baloncesto de esta ciudad. La primera parte del encuentro finalizó con el resultado de 50-28, también favorable al conjunto hispano, que dejaba sentenciado el tanteador.

En esta ocasión, el conjunto hispano ha salido sin excesivas confianzas a la cancha y dispuesto a jugar desde el principio, hallando enfrente, además, al adversario más flojo del torneo. Por todo ello, y gracias a una más fuerte defensa individual (que a veces se hizo en tres cuartos de campo), el conjunto de Díaz Miguel no tuvo problemas para dominar con facilidad a los belgas, que mezclaron sistemas defensivos zonales e individuales.

ESPAÑA.—Brabender (23), Ramos (8), Cabrera (6), Santillana (19), Enrique Margall (3), Buscató (4), Sagi Vela I (2), Luyk (17), Estrada (2) y Sagi Vela II, (12).

CARAD.—Nitraji (2), Van de Keere (3), Suski (1), Kathermann (19), De Koster (10), Wittewrongel (4) y Delvinquiere (13).

## CICLISMO: 100 kilómetros contra reloj

# POLONIA, CAMPEON MUNDIAL

El equipo español (decimosegundo) no tuvo buena actuación

BARCELONA. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Polonia no ha tenido dificultad para imponerse en la prueba de 100 kilómetros contra reloj para equipos aficionados celebrada en Granollers, sobre un circuito de 50 kilómetros al que había que dar dos vueltas y que presentaba algunas sinuosidades más que el que en principio estaba preparado en la autopista de Barcelona-Mataró. Polonia se ha impuesto netamente a la Unión Soviética a partir de los 25 kilómetros de carrera, y España ocupó un puesto 12, bastante discreto, máxime si se piensa que por delante estuvieron países de mucha menos tradición ciclista.

Pero esta fue la realidad ante la que hay que rendirse, ya que en una carrera en la que el factor determinante es el reloj, no se puede hablar de suerte que favorezca o que desfavorezca.

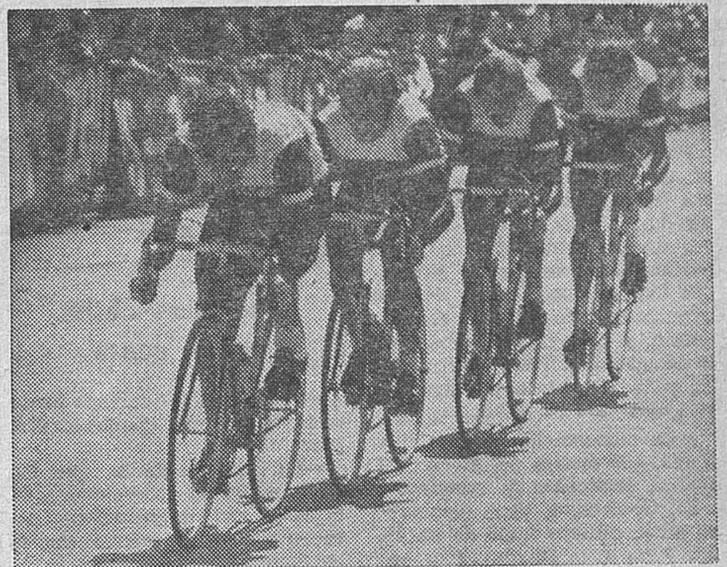
De los 24 participantes inscritos, a última hora, todavía hubo uno que no compareció: Inglaterra. No obstante, se respetó el horario, saltándose sus dos minutos. A partir de las once salieron, intercalados en el sorteo por los comisarios, los equipos mejores de Munich y los teóricamente más flojos. Polonia ocupó el puesto antepenúltimo y la Unión Soviética, el último, circunstancia, que, sin duda alguna, les ha favorecido, para tener referencias de los que iban por delante, pero que no es decisiva a la hora del resultado final. La realidad es que fueron los equipos más fuertes y si en los primeros 25 kilómetros eran los rusos quienes dominaban la prueba, en el resto los polacos se impusieron realizando el mejor tiempo al paso de 50 kilómetros y mejorando en lo que restaba de carrera.

España, con Nazabal, Andiano, Martínez Heredia y Pujol, cubrió su primer cuarto de hora en novena posición, pero después cedería dos puestos ante Holanda —un equipo que fue de menos a más— y la RDA, y luego ante Colombia, una auténtica revelación en Mundiales contra reloj.

### Reacción polaca y holandesa

Los segundos 25 kilómetros suponen la reacción de dos países: Polonia y Holanda. El primero de ellos, que rueda con seguridad, consigue hacer un tiempo que vale para superar al soviético, pasando en primera posición cuando ha transcurrido la mitad de la carrera. En este momento el crono de Polonia es de 1-01-26, mientras que el de la URSS es de 1-02-08. También Checoslovaquia gana terreno con respecto a Suecia, y Holanda realiza la máxima progresión al pasar desde el once al sexto lugar, lo que supone retroceso del equipo español al puesto once.

En las tres cuartas partes de la carrera, el equipo español continúa manteniendo su puesto número once. Por arriba no han cambiado las cosas, y por debajo solamente cabe reseñar las malas calificaciones de suizos, belgas y franceses, que rondan por unos puestos que no están nada acordes con la situación y



El equipo polaco en pleno esfuerzo. (Foto Europa Press.)

el nivel de sus respectivos ciclistas. Polonia ya tiene más de un minuto de ventaja sobre la URSS, mientras que el farolillo rojo es para los estadounidenses.

Tal vez lo más destacable sea la reacción del equipo colombiano que, en un gran alarde final, consigue ir rebasando a sus adversarios hasta el punto que desde el puesto 14 que ocupaba en el paso del kilómetro 75, asciende al décimo, dejando atrás al cuarteto español que, en ese momento, ya se había convertido en trío por retirada de Pujol.

### Una media impresionante

Pese al cambio de carretera, pese a la diferencia que pudiera

haber entre la ruta de Granollers, con más ondulaciones, y la de la autopista del Mediterráneo, la realidad es que Polonia alcanzó una media de 48,589 kilómetros por hora, superior a los 46 kilómetros que valieron, para que la Unión Soviética triunfara en Munich.

### Clasificaciones

1. Polonia, 2-03-29.
2. Unión Soviética, 2-05-11.
3. Suecia, 2-06-41.
4. Checoslovaquia, 2-07-58.
5. Holanda, 2-08-07.
12. España, 2-10-53.

## MONTAÑISMO: ESTA VEZ EN SOLITARIO

# PEREZ DE TUDELA, AL HIMALAYA

Pretende escalar el Manaslu, de 8,156 metros, en el Nepal

«El Manaslu no es muy prestigioso por su nombre, pero sí por la manera en que es necesario subirlo», declaró ayer César Pérez de Tudela en el curso de un coloquio mantenido con la Prensa para comunicar su partida hacia el Himalaya, donde pretende escalar el monte Manaslu, de 8.156 metros de altura, situado en el Nepal.

El conocido alpinista ha dicho, asimismo, que no sabe si va a ir al Manaslu o al Annapurna, pero ha agregado que tiene interés en el Manaslu, puesto que allí podría encontrarse con viejos amigos de la Federación y podría unir lazos rotos anteriormente.

De este modo, el alpinista aludía a su posible encuentro con los miembros de la expedición organizada por la Federación Castellana de Montañismo, a cuyo treinta figura Jaime García Orts.

Refiriéndose a su proyectada escalada del Manaslu, Pérez de Tudela ha señalado que «sería bonito vencer el primer monte de 8.000 metros en la historia del alpinismo español, pues yo fui el primero en denunciar la barrera que constituye esa altura».

Contestando a una pregunta, referente al número de miembros que integrarán su expedición, Pérez de Tudela ha dicho: «La expedición la formo yo.» Y ha precisado que irá en solitario al Manaslu por motivos económicos y poéticos.

César Pérez de Tudela financiará su expedición gracias a la participación de varias firmas comerciales nacionales y su partida será el próximo día 4 de septiembre.

# GOROSTEGUI, CAMPEON DEL MUNDO

● «Hasta la última jornada no se decidió el título» dice el joven santanderino

La vela es un deporte minoritario. Tal vez porque se necesita mar, tal vez porque se tiene que disponer de una embarcación. Y luego, eso de navegar en mar abierta, si está un poco revuelto..., pues uno se lo piensa dos veces antes.

Por todo, es un deporte que no cuenta, por ahora, con masas de seguidores. Y quizá por eso un triunfo en vela, aunque sea un título mundial, no llena páginas. Pero ésta es la proeza que han alcanzado dos jóvenes tripulantes, Gorostegui, santanderino, y Albalat, de Gerona, el 19 de agosto en Troia (Portugal). Se trata del título mundial de vela clase 470 juveniles.

—La embarcación es de vela ligera, 4,70 metros de eslora y 13 metros cuadrados de velamen.

El, Gorostegui, tiene diecinueve años, estudia sexto de bachiller y no se le da muy bien, según nos cuenta.

—¿Es por la vela?  
—No, no tiene nada que ver. Siempre he sido un poco difícil para estudiar.

—¿Qué es lo que piensas hacer después?  
—Si voy a estudiar alguna carrera? No, no creo. Pienso que

lo mío tendrá algo que ver con el deporte de la vela.

—¿Cuánto hace que te dedicas a la navegación?  
—Pues desde los doce años.

—¿Tienes tradición marinera en tu familia?  
—No, sólo por que me gustaba. Claro, mi padre ha hecho algo en remos, en bote, por placer. Nadie ha sido marinero, ni han trabajado en el mar de otra forma.

## Hay más clubs en la costa

—Ya, pero los que vivís en la costa tenéis más oportunidades, ¿no?  
—Lo que sucede es que los clubs se hallan generalmente en la costa, aunque en invierno navegan más los de «tierra» en los pantanos que nosotros.

—En invierno estará el mar muy picado, sobre todo en el norte.  
—Bueno, yo me entreno en Palamós, en Gerona, donde estoy estudiando. Me lo paga la Federación. No, no quiero decir nada sobre pagas y demás que me puede dar la Federación. Como

sabes, la vela es un deporte amateur.

—Existe algún tipo de rivalidad entre los distintos clubs?  
—No, en absoluto.

—¿Cuándo te entrenas?  
—Todo lo que puedo. Siempre en regatas, compitiendo, que es como se aprende más.

—¿Qué es lo más difícil cuando se navega?  
—En una competición, la salida es fundamental. Si logras colocarte entre los cinco primeros puestos, luego podrás aspirar a conseguir clasificarte bien.

—¿Y los virajes?  
—Llevamos navegando durante tanto tiempo, que los hacemos de una forma mecánica. Lo que te ayuda a ganar es el poder aprovechar convenientemente todos los cambios de viento. Para saber cómo cambia se lleva un compás (brújula). Aunque en los Campeonatos del Mundo no te dejaron nada. Tienes que arreglarlo con lo que te da el jurado. No puedes poner ni quitar nada.

—¿Es más fácil navegar en solitario o con tripulante?  
—Con tripulante, porque tienes que estar muy compenetrado con él.

## Los últimos de los primeros

—¿Qué tal es el nivel de la vela en España, comparándola con otros países?  
—Nos encontramos entre los últimos de los primeros. No somos una gran potencia, pero podemos serlo en poco.

—¿Está muy ayudado por la Federación?  
—De sobra. Te dan muchas facilidades, sobre todo te ayudan a comprar la embarcación. A mí me pagan la estancia en Palamós. Deberían extender este deporte por toda España.

—¿La clase 470 es propicia para jóvenes navegantes?  
—Yo creo que sí, porque es muy dura, en especial cuando sopla mucho viento.

—¿Cuándo os visteis con posibilidades de conseguir el título mundial?  
—En la primera jornada quedamos muy mal. Fue a causa de la salida donde no pudimos colocarnos adecuadamente. Pero ya en la segunda jornada quedamos primeros y mejoramos en la clasificación general metiéndonos entre los tres de cabeza. Hasta la última regata, el título quedó en el aire, y fue una pugna entre Suecia, Bélgica, Estados Unidos, Israel y nosotros. Pero al final conseguimos el título.

—¿Cuáles van a ser tus próximas competiciones?  
—Las de siempre. El campeonato regional de Santander, en septiembre, el de España en Motril, ya en octubre, etcétera.

—¿Tus rivales más directos?  
—Benavides, Gutiérrez, Santana y, tal vez, Sacristán.

—¿Pero tu serás favorito?  
—Bueno, igual que todos.

—¿Pensas participar en Montreal?  
—Eso no se sabe. En la vela puedes encontrarte en un gran momento una temporada y luego todo lo contrario. Desde luego, sería una gran ilusión.

L. RIVERA

# PANORAMA

TENIS

## NUEVA CONFRONTACION ESPAÑA-ITALIA

Santana, Orantes, Gisbert y Gimeno tomarán parte en la tercera edición del trofeo de tenis de Reggio Emilia, que tendrá lugar en dicha localidad, del 28 al 30 de septiembre, según comunicaron ayer los organizadores de dicho campeonato.

Los tenistas españoles se enfrentarán, según figura en el programa, con los italianos Panatta, Bertolucci, Pietrangeli y Maioli.

De no surgir ningún inconveniente, en la primera jornada de dicho trofeo se enfrentarán Bertolucci con Orantes y Panatta con Santana. En la segunda, 29 de septiembre, el partido de dobles: Maioli-Pietrangeli con Gimeno-Gisbert y, por último, el día 30, se enfrentarán Santana con Pietrangeli y Panatta con Orantes.

## NASTASE, MULTADO CON CINCO MIL DOLARES

La Asociación de Jugadores de Tenis Profesionales infligió ayer una multa de 5.000 dólares al rumano Ilie Nastase, por no haber boicoteado los Juegos de Wimbledon en junio pasado.

Ninguna sanción de revancha ha sido tomada por la ATP contra otros jugadores que, como Nastase, no siguieron la orden de boicot, tales como Roger Taylor (Inglaterra) y Ray Ruffels (Australia).

BOXEO

## VELAZQUEZ, ASPIRANTE AL TITULO DE LOS LIGEROS

El ex campeón de España de los ligeros, Miguel Velázquez, ha declarado que le han ofrecido la posibilidad de disputar el campeonato de España de los ligeros con Perico Fernández, en la plaza de toros de esta capital. También dijo que Renzo Casadei le entrenará de nuevo si recupera el cetro nacional para llevarle rápidamente a la reconquista del título continental. Con motivo del combate en el que Perico Fernández pondrá en juego su título nacional, manifestó Velázquez que lleva ya desde hace tiempo preparándose a fondo y que se encuentra en perfectas condiciones físicas y técnicas, así como que, pese a sus veintiocho años de edad, espera no defraudar a la afición.

ESQUI NAUTICO

## PARTICIPACION ESPAÑOLA EN EL GRAN PREMIO DE EUROPA

El próximo 2 de septiembre se disputará en el Lago de Como (Milán) el Gran Premio de Europa de Carreras de Esquí Náutico. Esta modalidad sobre el esquí se está imponiendo paulatinamente entre los practicantes de este deporte y se considera puede ser, en un futuro próximo, la cuarta disciplina del esquí náutico, a las ya sabidas del slalom, figuras y saltos.

España participará por primera vez en este Campeonato, acudiendo al mismo tres equipos encabezados por los esquiadores Tarrida, Toda y Diamant.

PETANCA

## CAMPEONATOS DEL MUNDO, EN MARRUECOS

Mañana viernes comenzarán en el Parque de la Liga Árabe, en Casablanca, los Campeonatos del Mundo de Petanca, que se prolongarán hasta el domingo 2 de septiembre, y su novena edición será la décima que se desarrolle en Marruecos.

Estas competiciones, que reunirán a 24 equipos, y que serán de dimensión internacional, se disputarán sobre terrenos apropiados y con excelentes condiciones climatológicas.

# ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL SABADO, DIA 1 DE SEPTIEMBRE, A LAS 9 NOCHE  
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

## C. D. CASTELLON - REAL MADRID C. de F.

PRIMER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, Av. Monte Iguel, 6 (Bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario) y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), HOY JUEVES Y MAÑANA VIERNES, de 6 a 9 noche, y el SABADO, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el SABADO, desde las 7 de la tarde en adelante.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «A».

## Hockey sobre hierba: Copa del Mundo

# ESPAÑA NO PASA A LA FASE FINAL

● Fue derrotada por la India (2-0) en el partido decisivo

AMSTELVEEN (Holanda). (Alfil.)—España no pasará a la fase final de la Copa Mundial de Hockey sobre Hierba, que se celebra en esta ciudad, debido a la derrota sufrida ayer ante la India, por cero goles a dos.

El primer tiempo del encuentro de ayer finalizó con 0-1 a favor del conjunto hindú, que es el que, en unión de Alemania Federal, se califica para la fase final de la competición, dentro del grupo «A» de la misma. En el grupo «B», el único clasificado hasta ahora para la fase final es el conjunto del Pakistán.

En la fase final, la India, segundo del grupo «A», se enfrentará al Pakistán, ganador del grupo «B».

España, igualada a puntos con la India antes de comenzar el partido, luchó bien y mucho durante la primera mitad de su encuentro de ayer, pero encajó el primer gol a tres minutos del descanso, al transformar Surjit el quinto penalti córner de un poderoso disparo.

A España se le otorgaron tres penalties córners a principios de la segunda parte, pero no sacó nada práctico de ellos. Cuando a la India se le concedió su noveno penalti córner, a los sesenta y dos minutos de juego, Surjit, de nuevo, lo transformó, estableciendo el definitivo dos a cero.

En otro partido del grupo «A», que no contaba para la clasificación principal, Nueva Zelanda y Kenya empataron a uno, a pesar de finalizar la primera parte con 0-1 a favor del conjunto kenyata. Con este resultado de empate, Nueva Zelanda se calificó para el torneo que disputarán del quinto al octavo puesto.

## Clasificación final

Después de jugados todos los encuentros del grupo «A» de hockey sobre hierba, la clasificación final queda establecida del modo siguiente:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Alemania occidental ... ..	5	4	1	0	6	2	9
2. India ... ..	5	3	2	0	12	1	8
3. España ... ..	5	3	0	2	9	5	6
4. Nueva Zelanda ... ..	5	1	2	2	13	8	4
5. Kenya ... ..	5	0	2	3	6	14	2
6. Japón ... ..	5	0	1	4	3	19	1

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 LOS PAYASOS.  
«Las aventuras de Gaby, Fofo y Miliki».  
16,00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR.  
«Sara necesita ayuda».  
Intérpretes: Dan Dailey, Julie Sommars.  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Verbena».  
18,25 CON VOSOTROS.  
Fábula.  
Libro presentación y comentario: «HOMBRES, CAVERNAS Y ABISMOS».  
— LOS PICAPIEDRA: «Un día de pesca».  
18,55 BALONCESTO.  
Torneo europeo.  
Desde la ciudad catalana de Pineda del Mar, transmisión en directo de uno de los encuentros correspondientes al Torneo europeo.  
20,30 NOVELA.  
«La esfinge maragata», de Concha Espina  
Mariflor vende objetos personales suyos para poder comprar medicinas para su prima Marinela. Vive momentos de ansiedad por no tener noticias de Rogelio...  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 SESION DE NOCHE.  
«De amor también se muere» (1947).  
Dirección: Jean Negulesco.  
Un joven violinista, pese a

su valía y a sus esfuerzos sólo consigue triunfar gracias a la ayuda de una mujer muy influyente que está enamorada de él. Mantiene relaciones durante algún tiempo, pero ella se da cuenta de que él prefiere la música al amor.  
23,45 VEINTICUATRO HORAS.  
00,01 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 BUGS BUNNY.  
«Cosechas de zanahorias».  
21,00 RAICES.  
«El Romancero».  
Nacido del pueblo —hay también romances elaborados por poetas cultos— ha sido el pueblo el que ha mantenido la pervivencia de este género. En el programa de hoy veremos, entre otros, el romance de «La Serrana de la Vera», recogido en Garganta de la Olla (Cáceres).  
21,30 TELEDIARIO 2  
22,00 XI FESTIVAL FOLKLORICO DE LOS PIRINEOS (Olimpiada del Folklore).  
23,00 PATRULLA JUVENIL.  
«Un tranquilo fin de semana en el campo».  
Intérpretes: Michael Cole, Clarence Williams III, Peggy Lipton, Tige Andrews.  
La investigación llevada a cabo por los miembros de Patrulla Juvenil sobre la muerte de un motorista, por accidente, revela la existencia de perdigones en los naumáticos.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 V FESTIVAL DE LA CANCION INFANTIL.  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Verbena».  
18,25 CON VOSOTROS.  
Fábula.  
— DIBUJOS ANIMADOS: «El arroyo seco».  
18,45 CAMINO DEL RECORD.  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
— Revista de cine.  
20,30 NOVELA.  
«La esfinge maragata», de Concha Espina.  
Mariflor recibe carta de su padre. La pide que se case con Antonio. Es una réplica. Se hunde y la pide auxilio. Rogelio escribe al cura comunicándole haberse equivocado, que nunca lograría hacer feliz a Mariflor.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 CRONICAS DE UN PUEBLO.  
22,00 ESTUDIO 1.  
«El complejo de Filemón» de Jean Bernard-Luc.  
24,00 VEINTICUATRO HORAS.  
00,25 MUSICA PARA VER.  
«Conciertos para órgano y orquesta», de Haendel.  
En el programa de hoy se ofrecen los conciertos «Op. 7 números 1 y 3» Son in-

térpretes la Orquesta Bach de Munich, con Karl Richter como solista y director.

- 00,55 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.  
«El cazador hambriento».  
«El amigo de los animales».  
«El telégrafo».  
21,00 MATRIMONIO A LA FRANCESA.  
«Eva y la cacería».  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 GALERIA.  
22,30 LUCES EN LA NOCHE.  
«Bruno Lomas».  
23,00 HAWAI 5.0.  
«Gracias a la luna de miel».  
Intérpretes: Jack Lord, James McArthur, Al Harrington, Kam Fong.  
A cambio de su libertad, una mujer confiesa a McGarrett que fue testigo de un asesinato, cometido por un importante personaje del hampa. Dias más tarde, la confidente y su prometido se casan protegidos por la Policía. McGarrett les dice que no salgan del hotel donde van a pasar la luna de miel, sin antes comunicárselo. El asesino es informado de lo ocurrido y ordena a sus hombres que den muerte a la pareja cuanto antes.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

- GP: Para gran público.  
PC: Para cinéfilos.  
\*: Calificación comercial.  
●: Calificación artística.  
18: Para mayores de dieciocho años.  
14: Para mayores de catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

- ANA Y LOS LOBOS. — Dir.: Carlos Saura. Int.: Fernando Fernán Gómez, José María Prada y José Vivó. Color. (18.) Calificación: ●, \*\*\*. (PALACE y ROSALES.)  
CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia político-musical. GP y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. Color. (18.) (ALBENIZ.)  
EL ABUELO TIENE UN PLAN.—Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Isabel Garcés y Paco Martínez Soria. Color. Tolerada. Comedia. GP. Calificación: \*\*\*. (PALACIO DE LA MUSICA.)  
EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satirica. GP y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. (ALEXANDRA.)  
EL LUCHADOR MANCO. — Dir.: Wang Yu. Int.: Wang Yu, Tien Yeh. Color. (Dieciocho y catorce, acompañados.) Violencia china. GP. Calificación: \*. (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO, VICTORIA, REGIO, LICEO y GARDEN.)  
EL EMPERADOR DEL NORTE.—Dir.: Robert Aldrich. Int.: Lee Marvin y Ernest Borgnine. Color. SC. (LOPE DE VEGA.)  
HOMBRES SIN FRONTERAS. — Dir.: Peter Fonda. Int.: Peter Fonda, Warren Bates y Verna Bloom. Color. (18.) Western. GP y PC. Calificación: ●, \*. (AMAYA.)  
INFIERNO DE COBARDES.—Dir.: Clint Eastwood, Verna Bloom y Mariana Hill. Color. (18.) Western. GP. Calificación: \*\*\*. (CAPITOL.)  
LA AVENTURA DEL «POSEIDON». — Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. Calificación: ●, \*\*\*. Color. (14.) (GRAN VIA.)  
LAS DOS INGLESAS Y EL AMOR.—Director: François Truffaut. Int.: Jean Pierre Leaud, Kika Markham. Color. (18.) Calificación: ●●, \*\*\*. (REX.)  
LAS TENTACIONES DE BENEDETTO. — Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satirica. GP y PC. Calificación: ●, \*\*\*. Color. (18.) (RIALTO.)  
NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Comedia dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: ●, \*\*\*. (CALLAO.)  
ESPANTAPAJAROS. — Dir.: Jerry Schatzberg. Int.: Gene Hackman y Al Pacino. Color. (18 y 14, acompañados.) Calificación: ●●, \*\*\*. (AVENIDA.)  
NADIE OYO GRITAR.—Dir.: Eloy de la Iglesia. Int.: Vicente Parra y Carmen Sevilla. Color. (18.) SC. (ALCALA PALACE.)  
NO ENCONTRE ROSAS PARA MI MADRE. Dir.: Rovira Beleta. Int.: Gina Lollobrigida, Danielle Darrieux, Conchita Velasco. Color. (18.) Melodrama. GP. Calificación: \*\*\*. (PAZ.)  
PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Int.: Angelica Huston y Assaf Dayan. (18.) Drama histórico. GP y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. (PENALVER y POMPEYA.)  
¿QUE HAREIS HECHO CON SOLANGE? — Dir.: Massimo Dallamano. Int.: Fabio Testi, Cristina Galbó. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: \*\*\*. (FANTASIO.)  
TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS.— Director: E B Clucher Int.: Giuliano Gem-

ma y Bud Spencer. Color. Tolerada. «Ganter-spaghetti». GP. Calificación: \*\*\*. (MONTERA y VERGARA.)

- TEDEUM.—Dir.: Enzo G. Castellari. Int.: Jack Palance y Ana Suriani. Color. Tolerada. Western cómico. GP. Calificación: \*. (CONDE DUQUE.)  
TODOS LOS COLORES DE LA OSCURIDAD. Dir.: Sergio Martino. Int.: George Hilton y Susan Scott. Color. (18.) Intriga. GP. Calificación: \*. (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON, CONCEPCION, CANDILEJAS y FALLA.)  
TRES HERMANAS. — Dir.: Laurence Olivier. Int.: Laurence Olivier y Alan Bates. Color. (18.) Drama teatral. GP y PC. Calificación: ●, \*. (GAYARRE, INFANTAS y APOLO.)  
UNA CHICA TAN DECENTE COMO YO.—Director: François Truffaut. Int.: Bernadette Lafont, Claude Brasseur. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: \*\*\*. (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)  
UNA GOTA DE SANGRE PARA MORIR AMANDO. — Dir.: Eloy de la Iglesia. Int.: Sue Lyon, Chris Mitchum y Jean Sorel. Color. (18.) Policíaca. GP. Calificación: \*. (ROXY «B».)  
UN TRABAJO TRANQUILO. — Dir.: Pasquale Festa Campanile. Int.: Adriano Celentano y Claudia Mori. Color. (18.) SC. (PALAFOX.)  
UNA VIDA DOBLE. — Dir.: Claude Chabrol. Int.: Jean Paul Belmondo y Antonella Lualdi. Color. (8.) SC. (GALILEO.)  
VISTO Y NO VISTO.—Dir.: Yves Robert. Intérprete: Louis de Funès. Comedia. GP. Tolerada. Calificación: \*. (BARCELO.)

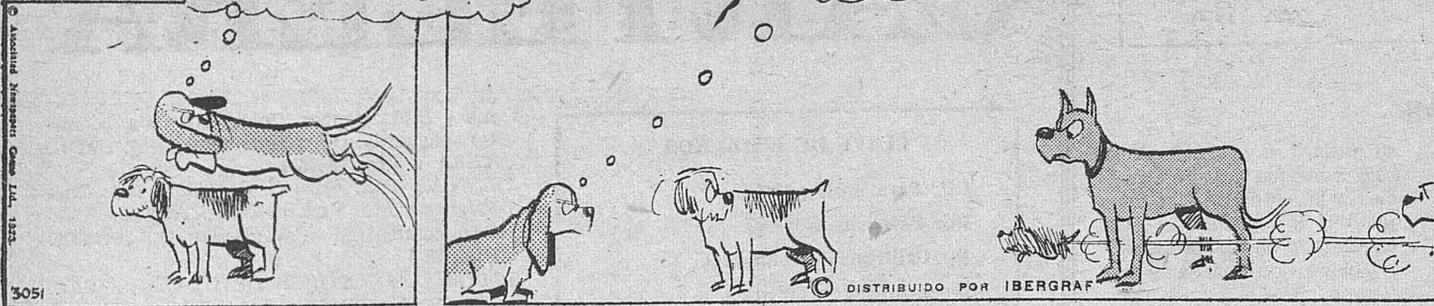
## REPOSICIONES

- CUANDO LOS DINOSAURIOS DOMINABAN LA TIERRA.—Dir.: Val Guest. Int.: Victoria Vetri. Aventuras prehistóricas. Color. Tolerada. GP. Calificación: \*\*\*. (BARCELO.)  
DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO.—Dir.: Roberto Gavaldón. Int.: Cantinflas, Fernando Fernán Gómez y María Fernanda D'Ocón. Color. Tolerada. Comedia. GP. Calificación: \*\*\*. (IMPERIAL.)  
EL FUROR DE LA CODICIA. — Dir.: Henry Verneuil. Int.: Jean Paul Belmondo y Omar Shariff. Color. (18.) Policíaca. GP. Calificación: \*\*\*. (UNIVERSAL CINEMA, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, MONUMENTAL, LIDO y FLORIDA.)  
HATARI — Dir.: Howard Hawks Int.: John Wayne, Elsa Martinelli, Hardy Kruger. Tolerada. Color. Aventuras selva GP y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. (PROYECCIONES.)  
LAS BRUJAS, de Visconti, Pasolini, Bolognini, y CALCUTTA, de Louis Malle. (BELLAS ARTES.)  
LA CASA DE CRISTAL. — Dir.: Tom Gries Int.: Vic Morrow y Clu Gulager Color (18.) Dramática GP y PC Calificación: ●●, \*\*\*. (SALAMANCA.)  
LA DESCARRIADA. — Dir.: Mariano Ozores. Int.: Lina Morgan, Antonio Ozores. Color. (18.) Comedieta. GP. Calificación: \*. (NARVAEZ, CANCELLER, ALVI, SAVOY y LOS ANGELES.)  
LAS CUATRO PLUMAS.—Dir.: Zoltan Korda. Int.: John Clements y Ralph Richardson. Color. Tolerada. Aventuras. GP y PC. Calificación: ●, \*\*\*. (REAL CINEMA.)  
LAS MINAS DEL REY SALOMON. — Dir.: Compton Bennett y Andrew Marton. Int.: Deborah Kerr y Stewart Granger. Color. Tolerada. Aventuras románticas. GP. Calificación: \*\*\*. (TIVOLI.)  
LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE y LA JOVEN, de Buñuel. (CINES TUDIO CALIFORNIA.)  
MIMI METALURGICO.—Dir.: Lina Wertmüller. Int.: Giancarlo Giannini y Mariángela Melato. Color. (18.) Comedia satirica. GP. Calificación: \*\*\*. (FUENCARRAL.)  
POR UN PUÑADO DE DOLARES. — Dir.: Sergio Leone. Int.: Clint Eastwood. Color. (18.) Western-spaghetti. GP. Calificación: \*\*\*. (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, VELAZQUEZ y PROGRESO.)  
SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS.—Dir.: Stanley Donen. Int.: Jane Powell y Howard Keel. Color. Tolerada. Comedia musical. GP y PC. Calificación: ●●, \*\*\*. (BULEVARD y MOLA.)  
ZORBA EL GRIEGO.—Dir.: Michael Cacoyannis. Int.: Anthony Quinn, Alan Bates e Irene Papas. Color. (18 y 14 acompañados.) Dramática. GP y PC. Calificación: ●, \*\*\*. (BENLLIURE y EL ESPAÑOLETE.)

FRED BASSET  
por GRAHAM

SIEMPRE OCURRE LO  
MISMO CUANDO JUGAMOS  
A SALTOS.

¡SIEMPRE HAY ALGUIEN  
QUE HACE TRAMPA!



## ESPECTACULOS

### TEATROS

**ALCAZAR.**—7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega, Una casa de lios, de Alvaro Portes. Con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. ¡El éxito cómico de este verano!

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) ¡Éxito cómico! Más de un año en cartel. Hoy no hay funciones por descanso Compañía. Mañana, 7,30, 11 noche: ¡Charly, no te vayas a Sodomá! Últimos días.

**ARLEQUIN.**—(Refrigerado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Tel. 2475131.) 7, 11: Arturo Serrano presenta compañía Paco Morán en Cada oveja sin su pareja. Con Diana Lorys, Africa Pratt, Flora María Alvaro y la colaboración de Paco Muñoz. Dirección, Montesinos. ¡Una me da leche, otra me da lana y otra me da... para la semana!

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991. Refrigerado.) 7, 11: Cantando se entiende la gente, de Alonso Millán. Música, García Segura. Directamente dede La Fontana, después de tres años de fabuloso éxito. Una bomba de humor crítico. Atrevida. Divertidísima. Sensacional. Despiportante. Actual. El espectáculo que usted no consiguió ver después de hacer «colas» durante tres largos años.

**BENAVENTE.**—Próximamente inauguración temporada. Conchita Montes, Amelia de la Torre, Enrique Diosdado en Canción para un atardecer, de Noël Coward. Con Pepe Lara. Dirección, Miguel Frank.

**CALDERON.**—7 y 10,45. Compañía de revistas Addy Ventura, con ¡No desearás a la rubia del quinto! Rubén García, Luis Calderón, Rosana Doris. Y el formidable ballet Love Story. ¡Una revista fresca de fina picardía! De Casas. Lunes, descanso Compañía.

**CLUB.**—(Climatizado. Bajos Palacio Música.) ¡Doce meses! 7

y 11. Compañía comedias cómicas, Manolo Gómez Bur, La sopera (de R. Lamoreux). Versión, J. J. Arteche. Con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Más de 700 representaciones! Lunes, descanso Compañía.

**COMEDIA.**—7 y 11. Emilio Laguna, en Mi amiga la gorda, de Charles Laurence. Con Mara Goyanes. Dirección: Angel F. Montesinos. ¡Gordísimamente divertida! (Cuarto mes.)

**GOYA.**—(Muy refrigerado. Teléfono 2253217.) 7 y 11: Procedente de Miami, compañía cubana de vodevil, Miguel de Grandy II, en Todos en el apartamento, de A. Paso.

**FIGARO.**—(Refrigerado. Teléfono 2391645.) 7,15 y 11: ¡El mayor éxito cómico de la temporada! Noveno mes. José Sacristán, Roberto Camardiel, en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrero. «Oleadas de risas sobre oleadas de carcajadas.» Mañana, 400 representaciones.

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas con Violeta Montenegro, Quique Camoiras, El divorcio no es negocio. Ballet Paladium. ¡Una revista para reír! Más de 100 representaciones.

**MARQUINA.**—(2318467.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7 y 11: ¡Cuarto año de éxito! Elisa Ramírez, Francisco Valladares. Actriz invitada, Milagros Leal. Las mariposas son libres. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MARTIN.**—Viene: 31, 11 noche, inauguración temporada. José Sazatornil «Saza», Antonio Ozores, Sila Montenegro. Estreno de Una noche de «strip-tease», de Michael Pertwee. Adaptación y dirección: Víctor A. Catena.

**MARAVILLAS.**—(Local refrigerado.) 7, 11: Sé infiel, y no mires con quién. ¡Un espectáculo históricamente divertido, en su segundo año de arrollador éxito cómico!

**MUÑOZ SECA.**—(Refrigerado. Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Salga de mi alcoba... señora! Picante, tropical, divertida. Directamente de Miami. El mayor éxito del teatro Encanto de La Habana. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid! Un espectáculo al verde vivo. Usted dirá... ¡tóqueme el panderero que aquí le espero. ¡Hacia las 500 representaciones!

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—A las 7. Ricardo Vitali. Ballet Español de José y Josefa. Orquesta, Parque de Atracciones, presentado por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.**—Hoy no hay funciones por descanso Compañía. Mañana, 7, 11. La boda de los pequeños burgueses (de Brecht). Los Goliardos. Los bonos del 50 por 100, valederos para todos los días. Últimos días.

**ZARZUELA.**—Hoy, 7 tarde. ¡Gran éxito! Ballet Español Antología. Dirección: Alberto Lorca. Último día

**FUENCARRAL.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mimi metalúrgico herido en su honor. Color. Mayores dieciocho años.

**GAYARRE.**—Tres hermanas.

**GRANADA.**—La selva blanca, y Forja de hombres.

**GRAN VIA.**—La aventura del Posidón.

**IDEAL.**—La playa, y Dólares.

**IMPERIAL.**—Continúa, 10 mañana: Complementos y Don Quijote cabalga de nuevo. Cantinflas. Eastmancolor. Panavisión. Tolerada.

**INFANTAS.**—Tres hermanas y Círculo de fuego.

**INFANTE.**—El furor de la codicia.

**JORGE JUAN.**—Crónica negra, y Siete boinas rojas.

**JUAN DE AUSTRIA.**—El furor de la codicia.

**LIDO.**—El furor de la codicia.

**LOPE DE VEGA.**—Veracruz.

**LOS ANGELES.**—La descarriada.

**LUX.**—Arizona vuelve, y Dólares.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Flor marchita y El bastardo. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.**—Viva la aventura, y Drácula 73.

**MARVI.**—Amor mío, ayúdame, y Drácula 73.

**METROPOLITANO.**—Crónica negra, y Siete boinas rojas.

**MOLA.**—Siete novias para siete hermanos.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: El furor de la codicia. Jean-Paul Belmondo Omar Shariff. Color.

**MORATALAZ.**—Herencia a la francesa, y La muerte acaricia a media noche.

**MONTECARLO.**—Bésame, monstruo, y Shaft vuelve a Harlem.

**MORASOL.**—Sin ley ni esperanza, y Consigna: matar al comandante jefe.

**MURILLO.**—Continúa, 4: Qué le pasa a Helen. Shamus.

**NARVAEZ.**—La descarriada.

**NIZA.**—Crónica negra, y Siete boinas rojas.

**ORAA.**—Corazón verde, y Un mundo de fantasía.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7, 10,45: El abuelo tiene un plan. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés. Tolerada.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—A las 11: Mi cerebro es electrónico (Walt Disney).

**PAVON.**—Crónica negra, y Siete boinas rojas.

**PAZ-TODD-AO.**—7, 10,45: No encontré rosas para mi madre. Gina Lollobrigida, Renaud Verley. Eastmancolor. Mayores dieciocho años.

**PLEVEL.**—Un asesino para Su Majestad, y El robo del diamante azul.

**POSTAS.**—Sin ley ni esperanza, y Consigna: matar al comandante jefe.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: Mariñela, Un diamante al rojo vivo. Dieciocho años y catorce acompañados.

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—Las cuatro plumas.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Las tentaciones de Benedetto. Nino Manfredi, Delia Bocardo, Lionel Stander. ¡La película más premiada del cine italiano! Noveno mes.

**RIO.**—Sin ley ni esperanza, y Me debes un muerto.

**RICHMOND.**—Una chica tan decente como yo.

**ROXY.**—Una gota de sangre para morir amando.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Huida del planeta de los simios, La isla del tesoro. Catorce años.

**SALAMANCA.**—La casa de cristal.

**SAN REMO.**—La muerte no tiene sexo, y Dólares.

**SAVOY.**—La descarriada.

**TIVOLI.**—Las minas del rey Salomón.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(Teléfono 4018686.) 5: El furor de la codicia. ¡Impresionante! Mayores de dieciocho años.

**URQUIJO.**—Todos los colores de la oscuridad.

## CIRCOS

**PALACIO DEPORTES.**—Avenida Felipe II. (Metro Goya.) Mañana, 10,45 noche, solemne presentación del famoso circo soviético «Circo de Moscú». Compañía oficial de la URSS. ¡El espectáculo más audaz y trepidante del mundo! Todos los días funciones 10,30 noche. Sábados y festivos, especial, 6,30 tarde. Lunes, descanso Compañía. Venta localidades anticipada sin aumento en las taquillas del Palacio. Reservas e información, teléfono 4016392. Servicio especial autobuses a la salida.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—El discreto encanto de la burguesía.

**BELLAS ARTES.**—(Refrigerado.) (2225092.) Continúa, 5 tarde: Programa especial. Dos películas diarias distintas en V. O. subtítulos. Butaca, 60 pesetas.

Jueves: Las brujas (Visconti-Pasolini - Bolognini), Calcuta (Louis Malle). Viernes: El último hurra (John Ford), Alfie (Lewis Gilbert). Sábado: Nazarín (Buñuel), Tiburones (Alcoriza) Domingo: Arroz amargo (Giuseppe de Santis), A rienda suelta (Roger Vadim).

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(Andrés Mellado. 47. Teléfonos 2440058 y 2431103.) Continúa, 6: Cíelo Luis Buñuel. Le journal d'une femme de chambre. La joven (V. O. subtítulos). Precio, 50 pesetas.

**PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30: Ana y los lobos (Geraldine Chaplin, Fernando Fernán-Gómez, Rafaela Aparicio, José María Prada). Director, Saura. (Selección Festival Cannes 1973.)

**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30: A Walk Love and Death, de John Huston. Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítulos.

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa, 11,30 mañana. Numeradas, 7 y 10,45: A Walk White Love and Death, de John Huston. Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítulos.

**ROSALES.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30: Ana y los lobos (Geraldine Chaplin, Fernando Fernán-Gómez, Rafaela Aparicio, José María Prada). Director, Saura. (Selección Festival Cannes 1973.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

## PATENTES

**OFRECESE** licencia explotación modelo utilidad 151.143 «Criba por gravedad para frutos menudos». Interesados dirigirse Registro Propiedad Industrial. Madrid.

**OFRECESE** Licencia Explotación Patentes 358.123: Dispositivo expendedor de trozos de hielo. 358.229: Dispositivo expendedor de trozos de hielo. Informes Registro Propiedad Industrial.

## PISOS ALQUILER

**SAN SEBASTIAN.** Alquiler piso septiembre-octubre o por quincenas. Amueblado - Equipado. Seis camas. Teléfono 454136.

### ANUNCIO DE OBRA

## OBRA CIVIL PARA CONSTRUCCION FACTORIA DE BUTANO, S. A. EN ALMERIA

Los planos, pliego de condiciones, presupuesto y contrato a suscribir en su caso, pueden consultarse en:

**MADRID.**—Dirección de Servicios Económicos, Arcipreste de Hita, núm. 10. 5.ª planta.

**SEVILLA.**—Carretera «El Coper», Km. 4 - DOS HERMANAS (Sevilla).

**ESCOMBRERAS** (Cartagena).—Carretera particular de REPESA, a 11 Kms. de Cartagena.

Fianza de licitación: 2 por 100 del importe total del presupuesto.

Las ofertas se remitirán, en sobre cerrado y lacrado, junto con aval bancario o justificantes de transferencia a nombre de BUTANO, S. A., de la fianza de licitación; por correo o entregadas en mano en el edificio Social de BUTANO, S. A., calle Arcipreste de Hita, núm. 10, Madrid, Registro General, 5.ª planta, indicando en el sobre: «Obras Factoría Almería».

El plazo de presentación de ofertas terminará a las catorce horas del día 14 de septiembre de 1973.

## BUTANO, S. A.

# SESUDAS REFLEXIONES

## CUESTION DE LOGICA

En los minifundios se convocan concursos de miniarada.

## CICLISMO

A los buenos ciclistas todo les va sobre ruedas.

## IDEA INCONCEBIBLE

La idea más inconcebible es esta: cirujano inoperante.

## PIEZAS DE MUSEO

Las «cintas» de Watergate.  
La paloma de la paz.  
Los bosques catalanes.  
El binóculo de Newton.

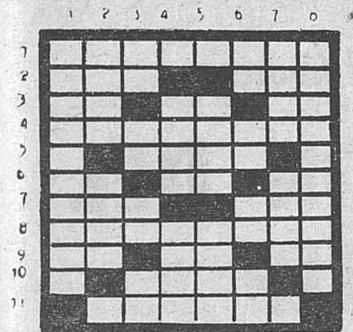
## LA EUROPA VERDE

Aunque todavía no hemos entrado en el Mercado Común Europeo, no cabe duda de que pertenecemos a la Europa verde, al menos por lo que se refiere a la Costa Fleming.

M. P.

# CRUCIGRAMA

Número 692



**HORIZONTALES.**—1: Nombre de un romance fronterizo muy conocido.—2: Al revés, adverbio de tiempo. Nombre de consonante.—3: Pronombre. Letra griega. Al revés, forma del pronombre.—4: Barbarismo por «disgustado».—5: Vocal. Golfo asiático. Consonante.—6: Consonante. Al revés, adverbio. Al revés, símbolo del calcio.—7: Especie de bisonte. Juego infantil.—8: Recluid.—9: Letras de «niña». Adverbio. Ac-verbio.—10: Símbolo del oxígeno. Al revés, úlcera en la boca o tubo digestivo. Símbolo del azufre. 11: Sacado de la nada.

**VERTICALES.**—1: Individuo natural de cierto departamento colombiano.—2: Apellido de un naturalista español (1863-1945). Caja de cristal. Número romano.—3: Asentimiento. Símbolo del cobalto. Provenzal. Verbal.—4: Símbolo del nitrógeno. Frasco pequeño. Punto cardinal.—5: Vocal. Nombre que se daba al Rey del Yemen. Sorteo.—6: Forma del pronombre. Al revés, adverbio. Al revés, letra griega. Al revés, entrega.—7: Al revés, unidad de fuerza. Valle pirenaico. Vocal.—8: Familiarmente, complicados de carácter.

## SOLUCION AL NUM. 693

**HORIZONTALES.**—1: Arácnido.—2: Rus. Sar.—3: CI. CC. IT.—4: Oncólogo.—5: B. Atar. P.—6: As. aN. NE.—7: Los. leD.—8: etreivnI.—9: No. NN. eC. 10: O. Otea. O.—11: Cresta.  
**VERTICALES.**—1: Arco-baleno.—2: Ruin. Soto. C. 3: As. Ca. Sr. oR.—4: C. Cota. Ente.—5: N. Clan. Inés.—6: iS. oR. LV. aT. 7: Daig. Nene. A.—8: Or-topédico.

# LAS COPLAS

## LAS GRAVES DECISIONES

(La Fuerza Aérea norteamericana ha enviado una carta de represión y multa de 350 dólares, a pagar en dos meses, al navegante encargado del radar del bombardero «B-52» que asoló la ciudad camboyana de Neak Luong. Otros tres oficiales han sido reprendidos por bombardeos erróneos, que costaron la vida a ciudadanos civiles.)

Las cosas, como son. Así da gusto.  
Equivocarse siempre es algo feo.  
Castigar el error de un bombardeo es bueno aunque nos ponga el ceño adusto.

La Fuerza Aérea se llevó un disgusto.  
No hay que sembrar las bombas a voleo, sino tirarlas con debido aseo en el sitio preciso, exacto y justo.

¿Dónde, si queda impune, llegaría el carecer de buena puntería?  
Por ello está muy bien, sí, lo acordado.

Un regaño severo y una multa.  
¿Y para aquellos que el error sepulta?  
Pues... que les quiten lo bombardeado.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Número 695

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

SE	SU	EL	CA	NES
TRO,	A	DE	EL	CAN
RE	GÜN	A	CIO	SO,
CU	DEN	GRA	GRE	VA
DO.	JO	E	POR	DO.

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 695

«Acaso por dentro el congreso resuelva ecuaciones de segundo grado»—UNAMUNO

# HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No permita que sus subordinados le pierdan el respeto; sería fatal para su negocio.

AMOR.—Jornada importante en el plano sentimental.



TAURO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No deje que sus problemas familiares le impidan concentrarse en su labor.

AMOR.—Se sentirá celoso, aunque carezca de motivos para ello.



GEMINIS

SALUD.—Estado febril.

TRABAJO.—No abuse de sus fuerzas.

AMOR.—Normal.



CANCER

SALUD.—Sus molestias irán desapareciendo poco a poco.

TRABAJO.—Gran inspiración.

AMOR.—Felicidad.



LEO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No sea tan exigente consigo mismo.

AMOR.—Mejoría de sus relaciones amorosas.



VIRGO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No sea tan ingenuo esa persona en quien usted confía plenamente no trata sino de ponerle la zancadilla.

AMOR.—Normal.



LIBRA

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sea indulgente con las faltas de los demás.

AMOR.—No sea quisquilloso.



ESCORPION

SALUD.—Regular.

TRABAJO.—Las palabras de elogio de cierta persona le harán sentirse halagado.

AMOR.—Con su apasionamiento está arriesgando demasiado.



SAGITARIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sólo dedicando su tiempo libre a mejorar su formación intelectual podrá aspirar a puestos altos.

AMOR.—Fiesta íntima muy agradable.



CAPRICORNIO

SALUD.—Catarro de nariz.

TRABAJO.—Trate de ser equilibrado y actúe con moderación.

AMOR.—No sea tan cruel.



ACUARIO

SALUD.—Dolores de tipo reumático.

TRABAJO.—Si no ve del todo claro ese asunto no se comprometa.

AMOR.—Vacilación, dudas.



PISCIS

SALUD.—No cometa imprudencias.

TRABAJO.—Dedique sus horas libres a lectura.

AMOR.—Decepción amorosa.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán atractivos físicamente; simpáticos y alegres, serán siempre el centro de cualquier reunión a la que asistan.

Declaraciones de Abba Eban

## WALDHEIM NO VIENE A RESOLVER LA CRISIS

HAIFA (Israel). (Efe-Upi).—El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha subrayado que la visita de dos días a Israel del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, tenía por objeto estudiar el conflicto de Oriente Medio, no tratar de resolver las diferencias del problema.

El viaje de Waldheim, añadió Abba Eban, «tiene el mismo carácter que el que pudiera realizar un abogado profesional. Viene a estudiar la situación, no a resolverla».

Por otra parte, el ministro israelí declaró que no había prueba de los informes de que algunas compañías aéreas europeas pagaban a los grupos guerrilleros para salvaguardarse de los secuestros aéreos.

## «CUMBRE» ECONOMICA DEL GOBIERNO ITALIANO

ROMA. (Efe.).—Con una reunión con los titulares de los tres departamentos económicos —Emilio Colombo, Finanzas; Ugo La Malfa, Tesoro, y Antonio Giolitti, Programación Económica— inició ayer oficialmente sus tareas, después de las vacaciones, el primer ministro italiano, Mariano Rumor.

Una de las razones de esta reunión es la posición de los sindicatos, que, según declaró el propio ministro del Tesoro, La Malfa, plantearían el problema del aumento de las pensiones antes de mediados de septiembre, con las consecuencias presupuestarias que tal decisión tendría para las arcas del Estado.

En cambio, no se trató, como se pensaba, del problema del aumento del precio de la gasolina, que se espera sea aplazado por el momento.

## ECO EN LA URSS DEL PROBLEMA DE GIBRALTAR

MOSCU. (Efe.).—El semanario político moscovita «Novoe Vremia», en su número último, se hace eco de la nota española sobre Gibraltar, afirmando que el Gobierno británico, en cuatro años y medio, no hizo el menor esfuerzo por cumplir las resoluciones de la ONU para descolonizar Gibraltar, hecho que ya debía tener efecto desde el 1 de octubre de 1969, y que Gran Bretaña continúa abusando de manera inadmisiblemente de la zona de Gibraltar, así como de las aguas territoriales y del espacio aéreo españoles.

## NIXON SE OPONE AL JUEZ FEDERAL

WASHINGTON. (Efe.).—El Presidente Nixon se negó, a última hora de ayer, a entregar las cintas magnetofónicas solicitadas con anterioridad por el juez federal del distrito de Washington, John Sirica.

Sirica tomó la decisión de «inspeccionar privadamente» las cintas en lugar de fallar a favor del Presidente o del fiscal especial encargado del caso «Watergate».

Ante la declaración presidencial, los abogados de Nixon parecen dispuestos a llevar el caso hasta el supremo. La Casa Blanca dispone de cinco días para apelar la decisión judicial o aceptarla.

## ARGENTINA: ROBAN Y DISTRIBUYEN CARNE

ROSARIO (Argentina). (Efe.).—Siete desconocidos asaltaron ayer a un camión del establecimiento frigorífico Fela, repartiendo carne en un poblado de emergencia en esta ciudad.

Tras reducir al chófer, tres individuos, apoyados por otros cuatro que viajaban en dos automóviles, le obligaron a trasladarse hasta un poblado de emergencia, donde procedieron a repartir seis medias reses vacunas entre los humildes habitantes del lugar.

Acto seguido se dieron a la fuga.

## ENCUENTRAN UN AVION PANAMEÑO ESTRELLADO HACE DIECISIETE AÑOS

CALI (Colombia). (Efe.).—Los restos de un avión de matrícula panameña, estrellado el 19 de noviembre de 1956, con 36 personas a bordo, fueron localizados ayer en el cerro El Ruccio, cuando una comisión se encontraba buscando un avión colombiano perdido desde el domingo pasado.

## CHILE: EL GENERAL VIAUX RECUPERA LA LIBERTAD

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.).—El general retirado, Roberto Viaux Marambio, condenado a prisión por su participación intelectual en el asesinato del general René Schneider, recuperará su libertad en la próxima semana, posiblemente el día 4, se informó en los medios judiciales.

Viaux se encuentra actualmente recluso en la penitenciaría de Santiago, cumpliendo las penas de dos años de prisión por su responsabilidad intelectual en el asunto de Schneider y un año por el delito de sublevación, derivado de su «acuartelamiento» en el regimiento Tacná, de Santiago, en 1969, contra el Gobierno del Presidente Eduardo Frei.

## PRUEBA DE FUEGO PARA PUERTO RICO

El Comité de Descolonización de la ONU vota hoy un proyecto que reafirma sus derechos a la libre determinación e independencia

NUEVA YORK (Sede de las Naciones Unidas), 29. (Efe.).—El llamado «caso colonial de Puerto Rico» se enfrenta mañana a su prueba de fuego, probablemente definitiva, en las Naciones Unidas.

El «Comité de los 24» sobre descolonización votará un proyecto de resolución presentado esta mañana, según el cual se reafirmaría «el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la libre determinación e independencia».

Fuentes diplomáticas de la ONU vaticinaban que el proyecto, impulsado entre bastidores por Cuba, sería posiblemente rechazado.

### O todo o nada

El resultado de la votación se interpreta aquí como el «todo o nada» en los esfuerzos cubanos por resucitar en los últimos años un tema teóricamente terrado en los anales de la organización.

Desde 1964, y con redoblado esfuerzo desde 1971, el Gobierno de La Habana ha tratado por todos los medios de que la ONU escuchara sus denuncias en el sentido de que Puerto Rico sigue siendo una colonia a su situación como «Estado libre asociado» a Estados Unidos.

Presentado el tema por separado ante el plenario y la asamblea hace dos años, la organización rechazó la sugerencia y determinó que Puerto Rico ya había ejercitado su libre determinación a partir del plebiscito de 1952.

Sin embargo, el año pasado el «Comité de los 24» aceptó inesperadamente estudiar la

posibilidad de que Puerto Rico pudiera ser incluido en la lista de territorios no autónomos, convirtiendo la lista indirectamente en una colonia.

El Comité aprobó un proyecto de resolución encargando a su grupo de trabajo «el estudio y presentación de un informe sobre el método para garantizar a Puerto Rico el acceso al derecho de la libre determinación».

### Dirigentes independentistas, ante el Comité

El informe, que tenía que haberse hecho público a principios de año, no se ha conocido. Pero durante las deliberaciones del Comité este verano, Cuba presentó un proyecto de resolución declarando que Puerto Rico es una colonia y exigiendo al Gobierno de Estados Unidos que se abstenga de intervenir en el bloqueo de los derechos de los puertorriqueños.

Al mismo tiempo, los 24 aceptaron escuchar en sesión abierta las declaraciones de dos dirigentes independentistas de Puerto Rico: Juan Mari Brás, secretario general del Partido Socialista de Puerto Rico, y Rubén Berrios, secretario general del Partido Independentista.

Pero en los círculos diplomáticos se opina que si bien los 24 han aceptado en los pasos intermedios las sugerencias cubanas a la hora de oponerse abiertamente a Estados Unidos, se podrían echar para atrás y votar en contra de la resolución.

### Presentimiento en la capital francesa

## PRONTA SOLUCION DEL CONFLICTO LIP

El endurecimiento de las negociaciones es interpretado como el anuncio de un próximo acuerdo

PARIS, 29. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.) Lip de nuevo marca la actualidad francesa. Los trabajadores de la vieja y prestigiosa firma relojera, después de cuatro meses de huelga, han vuelto a la carga preparando, sin duda, el terreno para las negociaciones que mañana jueves reunirán a los representantes sindicales con el delegado del Gobierno, Henry Giraut. Desde que los trabajadores fueron desalojados de la empresa el pasado 23 de agosto, y después de diversas reuniones entre los representantes sindicales y el delegado del Gobierno, la postura de los primeros sigue siendo la misma que tuvieron desde el inicio del conflicto: evitar los despidos y el desmantelamiento de la empresa.

### Relanzar la fábrica

Esta idea se desprende de la carta enviada por los trabajadores al IDI (Instituto de Desarrollo Industrial), respondiendo a las diversas cartas de «precontrato» que habían recibido algunos de ellos. En aquella carta puede leerse que en el transcurso de las discusiones de Ars-et-Senaus, el representante del Gobierno explicó que los fondos públicos serían mayoritarios en casi todos los sectores que componían la empresa Lip; apoyándose en esa iniciativa gubernamental, los trabajadores de Lip proponen crear una sociedad única que permita, evitando el desmantelamiento de la fábrica, conservar el empleo de todos y asegurar el desarrollo de Lip. He aquí, pues, la posición de unos y otros. El delegado del Gobierno, Henri Giraut, propone recuperar al personal y las diversas actividades de la empresa (relojería, material de precisión, material militar), a través de otras tantas empresas subvencionadas en su mayoría

por los fondos públicos. Pero los trabajadores, ante el riesgo que esto comporta —nadie asegura, en definitiva, el pleno empleo de todos los trabajadores de Lip con este procedimiento—, prefieren que esos mismos fondos públicos se empleen para el relanzamiento de Lip, convencidos que esta no sería nunca una empresa deficitaria.

### Talleres clandestinos en Besancon

Poco tiempo después que la carta fue aprobada, los representantes sindicales visitaron al Síndico, encargado por el Tribunal de Comercio de Besancon de liquidar los bienes de la empresa, reclamándole la paga correspondiente al mes de agosto. Ante la negativa de éste —«no habrá paga si no devuelven el botón del que ustedes se apropiaron al principio del conflicto», dijo el síndico—, los trabajadores decidieron financiar su sueldo como ya lo habían hecho el mes an-

terior, es decir, fabricando y vendiendo ellos mismos los relojes (sin intermediarios).

Sólo una diferencia existe ahora respecto al mes de julio: al estar ocupada la empresa por la Policía, los trabajadores de Lip han montado en Besancon una serie de talleres clandestinos, y de ellos, al concerse la negativa del síndico, empezaron a salir los primeros relojes.

Paralelamente a este endurecimiento de las posiciones, el secretario general del sindicato CGT (tendencia comunista) ha enviado una carta a sus afiliados de Lip en la que, entre otras cosas, dice: «Es muy importante para vosotros mismos, para todos los trabajadores y para la opinión pública que quede clara en toda circunstancia vuestra voluntad de llegar lo más pronto posible, por la vía de una verdadera negociación, a una solución satisfactoria». Estas palabras de Georges Seguy han sido recibidas por la mayoría de los comentaristas como el anuncio de una pronta resolución del conflicto, conflicto del que, por otra parte, los trabajadores de Lip quieren salir con el mayor número de ventajas posibles. De ahí, sin duda, el endurecimiento de las posiciones a pocas horas de la reunión con el delegado del Gobierno, encuentro que, si no definitivo, sin duda sí será importante en vistas al futuro de la empresa Lip y de quienes en ella trabajan